

## HOY DEBE COMENZAR LA EVACUACION DE BILBAO

### LA FUTURA ESPOSA DEL EX REY



Esta fotografía, que hasta ahora no había sido publicada, muestra a la Sra. Wallis Warfield Simpson, que será la esposa del ex-Rey Eduardo de Inglaterra, acompañada por

Lori Poulst, en un baile de traje de fantasía dado por los esposos Calude Leich, en un hotel en Londres. (Especial para LA RAZON).

### EN PARIS HAY INTERES POR LA VISITA DEL TEAM DE FUTBOL ARGENTINO

#### Sport Boys ganó a Universitario

LIMA, 3. (U. P.) — Ayer se jugó una nueva fecha del campeonato profesional de la Asociación Peruana de Fútbol. El equipo de primera división de Sport Boys derrotó al cuadro de Universitario por tres goles contra dos. El domingo anterior, Universitario había vencido a Alianza, y por esta circunstancia, se lo consideraba gran favorito.

PARIS, 3. (U. P.) — No se pierde la esperanza de que la Asociación de Fútbol Argentino esté representada en el campeonato de fútbol que se jugará en París en junio de 1938, por la copa del mundo.

Entrevistado el jugador argentino Stabile, que actualmente es adiestrador del equipo Red Star de París, expresó que el equipo podía estar compuesto por uno o dos jugadores de cada uno de los grandes equipos argentinos, a fin de no perjudicar la realización del torneo de la Asociación de Fútbol Argentino. Expresó que a su juicio podían representar a la Argentina: Bello, Fazio, Tarrio, Irizarren, Minella, Sastre, Lazzatti, García, Scopelli, Pe-

### NO SE FIJO PENSION EN GRAN BRETAÑA PARA LOS GASTOS DEL EX-REY EDUARDO

LONDRES, 3. (U. P.) — El Comité especial de la lista civil, de la Cámara de los Comunes, anunció haber aprobado el proyecto sobre el presupuesto fijado para la familia real. La lista civil establece la suma de 410.000 libras esterlinas. En esta suma se incluye la pensión de 6.000 libras para la princesa Elizabeth, presunta heredera del trono. La princesa Elizabeth recibirá anualmente esta suma hasta que llegue a la mayoría de edad, debiendo aumentarse a 15.000 cuando cumpla los 21 años.

El Duque de Gloucester recibirá 20.000 libras anuales, fuera de las 25 mil que recibió ya anteriormente. La lista civil, recientemente aprobada, no fija pensión alguna para el Duque de Windsor.

EL DUQUE DE WINDSOR SALIO PARA TOURS  
Salzburgo, 3. (U. P.) — El Duque de Windsor llegó a esta ciudad a las 14.50. Momentos después, a las 16.45, partió con dirección a Tours, debiendo tomar, posiblemente, la vía de París.

### LAS NAVES DE GRAN BRETAÑA Y DE FRANCIA COOPERARAN EN LA TAREA DE LLEVAR A BURDEOS A LAS MUJERES Y NIÑOS DE LA REGION DE GUIPUZCOA

Paris, 3. (U. P.) — En el Quai D'Orsay se anunció que el día de mañana se iniciará la evacuación de Bilbao por parte de las mujeres y los niños, quienes saldrán en barcos mer-

cantes británicos protegidos por unidades de Francia y de Inglaterra. Los barcos mercantes británicos que se encuentran actualmente en puertos franceses transportarán al pel-

mer contingente de refugiados que, por disposición del gobierno francés, deberán ser internados en Burdeos y en la región de Pauillac.

#### HOY SE INICIA LA EVACUACION

Londres, 3. (U. P.) — De fuente muy autorizada se sabe que la evacuación del primer con-

tingente de mujeres y niños de Bilbao, compuesto de 5.000 personas no combatientes, sal-

drá el día de mañana, embarcándose a bordo de varios navíos mercantes británicos.

#### LOS REBELDES OCUPARON DOS CIUDADES VASCAS

Gibraltar, 3. (U. P.) — El general Queipo de Llano ha informado por medio de la Radio

Sevilla que, en el frente de Bilbao, los rebeldes han ocupado las localidades de Maza-

ga y Amorabeta, después de encarnizados combates en los cuales los rebeldes tomaron algunos prisioneros.

#### EN CARABANHEL ESTALLARON VARIAS MINAS

Madrid, 3. (U. P.) — Dia tras día las tropas leales estaban empeñadas en construir un túnel que remataría en las posiciones rebeldes de Carabanchel. En el término del túnel se colocaron hoy poderosas minas que estallaron con gran es-

trueno causando el consiguiente pánico y destrozos de consideración en las posiciones rebeldes. Se calcula que no menos de 40 soldados rebeldes perecieron entre los escombros. Después de la explosión los lea-

les se lanzaron al ataque con granadas de mano y lograron ocupar dos líneas de trincheras. El total de las pérdidas enemigas se calcula entre 150 a 200. Los leales tuvieron sólo 12 muertos. El combate duró 45 minutos.

#### ACTIVIDAD DE LOS AVIADORES LEALES

Madrid, 3. (U. P.) — A las 16.30 de hoy 54 aviones gubernamentales dispersaron concen-

traciones enemigas en Guada-

lajara. Se calcula entre 4 a 5 mil el número de hombres con los cuales los rebeldes se di-

#### FUE BOMBARDEADA LA CAPITAL

Madrid, 3. (U. P.) La artillería rebelde comenzó a bombardear nuevamente la ciudad de Madrid, entre 4 y 5 de la tar-

de. Numerosos proyectiles cayeron en el centro, especialmente en la Puerta del Sol, en in-

tervalos de cinco minutos. Se ignora aún si ha habido o no víctimas.

#### GRAN BRETAÑA COOPERARÁ EN LA EVACUACION DE BILBAO

Londres, 3. (U. P.) — Hoy se presentó el jefe del Foreign Office, señor Eden, en la Cámara de los Comunes, donde informó que el general Franco se ha-

bía negado a aceptar el plan británico para la evacuación de mujeres y niños de la ciudad de Bilbao. "No obstante, dijo,

el gobierno de S. M. dará ayuda a los civiles, no combatientes que deseen abandonar la ciudad".

### COMETIOSE UNA DEFRAUDACION EN SAN JOSE

San José, Costa Rica, 3. (U. P.) — Las autoridades descubrieron varios defrautes en el Departamento de Correos en los que aparecen envueltos el director general de Comunicaciones señor Rubén Castro Beeche, quien ha sido acusado de uso fraudulento de fondos del estado. El funcionario de referencia ha sido exonerado de su cargo, por disposición del Presidente de la República. Se cree que la defraudación alcanza a la suma de 50.000, aunque no se ha hecho aún un arreglo de la caja, ni una revisión de la contabilidad.

#### Los leales bombardearon una población civil

SALAMANCA, 3. (U. P.) — La Radio Nacionalista ha periferoneado el siguiente comunicado: El día de hoy un avión leal bombardeó la población civil de Zaragoza habiendo resultado muertas 30 personas y otras tantas heridas. La mayor parte de las víctimas son niños y mujeres.

#### Cotizaciones en París

Paris, 3. (U. P.) — En la rueda de apertura el dólar se cotizó a 22.33 francos y la libra esterlina a 110.20.

### UNA HUELGA DE OBREROS PUEDE RESTAR BRILLO A LAS FIESTAS DE LA CORONACION

LONDRES, 3. (U. P.) — Continúa la huelga general de conductores de taxis, ómnibus, micro-ómnibus y demás vehículos de transporte. Hay escasas perspectivas de que la huelga cese antes del viernes próximo.

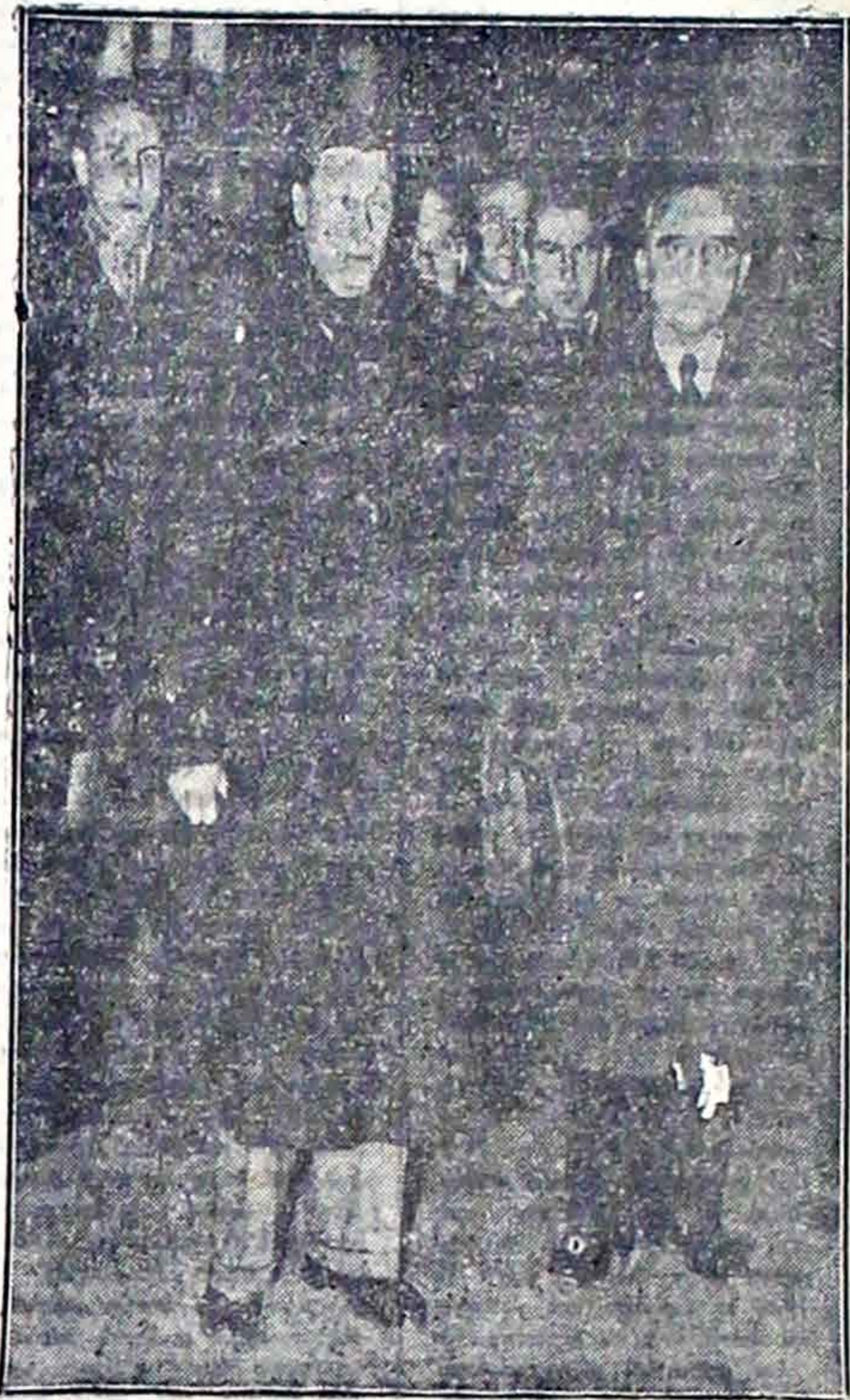
Londres, 3. (U. P.) — La Unión General de Trabajadores cumplió su decisión en declarar la huelga de los trabajadores del servicio de ómnibus paralizándose así el servicio de 6.300 ómnibus. La huelga, que afecta a unos 45.000 obreros ha de producir serios entorpecimientos para la celebración de la coronación, y es por ello que el Ministro del Trabajo se esfuerza en que cese el paro. Si la huelga continúa no sería raro que se pida también el paro de otros servicios de locomoción, especialmente con gremios con los que mantiene acuerdos la entidad citada.

La huelga fue adoptada después de una conferencia en la que Transportation House de Westminster asistiendo a ella delegados de todos los gremios de ómnibus de Londres con la presidencia de Ernest Bevin, secretario de la Unión General de Trabajadores. La conferen-

#### Llegó un submarino a Guayaquil

Guayaquil, 3. (U. P.) — Arribó a este puerto el submarino norteamericano Plunger, en misión de fraternidad internacional.

### EL EX REY EDUARDO EN VIENA



El duque de Windsor a su arribo a Viena, cuando perdió la corona y ganó la novia.

### Ecos de una catástrofe aérea

Santiago, 3. (U. P.) — Informan de Arica que un arriero localizó al avión Potez de la Línea Nacional, que se perdió el 27 de marzo, cerca del río Lauca. Se agrega que el arriero encontró también tres cadáveres junto al avión.

Arica, 3. (U. P.) — A raíz de informaciones que aseguraban haberse localizado al avión perdido, Potez, de la Línea Nacional, un representante de la empresa hizo un viaje al río Lauca constatando que las versiones de referencia eran falsas.

#### SE APLAZO UNA CARRERA

Buenos Aires, 3. (U. P.) — Para el 19 de mayo se postergó la prueba pedestre de dos millas, en la que participarán calificados atletas de todo el país.

### Se inauguró el parlamento en el Brasil

RIO DE JANEIRO, 3. (U. P.) — Esta tarde, con la solemnidad de costumbre, fueron inauguradas las labores del parlamento, el cual celebró una sesión de conjunto en el recinto de la Cámara de Diputados, con la asistencia del presidente Vargas, el gabinete, cuerpo diplomático, altos funcionarios de Estado y numeroso público. El presidente Vargas dió lectura a un breve mensaje. El día de mañana, las cámaras, separadamente, iniciarán sus labores ordinarias.

### EL DUQUE DE WINDSOR PODRÁ CONTRAER ENLACE CON LA SEÑORA SIMPSON

LONDRES, 3. (U. P.) — La corte de Assis concedió hoy el divorcio absoluto en favor de la señora Wallis Simpson, quien, ahora, podrá contraer matrimonio cuando lo crea conveniente. La decisión de la corte fue tomada en menos de 30 segundos, no habiendo comparecido ni el señor Ernest Simpson, ex-esposo de la señora Wallis, ni el interventor, Mr. Stephenson. En el momento que la corte anunció su decisión, no había sino unas 60 personas presentes.

#### VIAJA EL EX-REY

Saint Wolfgang, 3. (U. P.) — El Duque de Windsor fue informado, por teléfono, en su residencia de esta ciudad, sobre la decisión tomada por la Corte de Assis por la que se otorgó el divorcio absoluto en favor de la señora Simpson. Con este motivo, entre la señora Simpson y el Duque de Windsor se canciaron recíprocas felicitaciones. A mediodía, en forma inesperada, el Duque de Windsor llamó a los periodistas y fotógrafos a su residencia de Appelsbach, donde les informó que partiría con dirección a Tours.

A las 14.14, el Duque de Windsor, partió, en automóvil, con rumbo a Salzburgo.



# Han ganado una nueva batalla los fabricantes de armamentos

**LAS SEIS PRINCIPALES FIRMAS CONSTRUCTORAS DEL MUNDO, CUYO PODER DE DESTRUCCION ESCAPA A TODA COMPARACION POSIBLE**

Por JOHN MARTON

LONDRES, abril de 1937. (Por a. 1936). — Una vez más los fabricantes de armas han ganado la batalla, la batalla que consiste en imponer al mundo el principio de la guerra. El reto queda por cuenta de las potencias armadas, quienes deberán elegir al momento oportuno para romper las hostilidades. Hubo un período pacífico en que la paz parecía haberse impuesto al espíritu guerrero de Europa. El tratado de Versalles y el pacto de Locarno podían señalar como los dos grandes puntos de ese período, en el orden político, y los tratados de limitación de limitación naval de Washington (1922) y Londres (1930), en el orden práctico. Pero habiendo roto los dos primeros pactos y expirado los dos segundos, el campo quedaba libre para una competencia armamentista. Los fabricantes de armamentos han aprovechado, pues, al momento para imponer a cada país de la guerra la necesidad de armarse. Ahora la carrera armamentista está iniciada, y nadie espera que pueda ser detenida. Esa situación ha provocado un fuerte repunte en los valores de las industrias bélicas. Sólo durante el año de 1936 el valor de las acciones de las empresas que se dedican a construcciones de armas han dado un salto fenomenal que representa 40.000.000 de libras esterlinas. Y mientras que en el período comprendido entre 1933 y 1935 el comercio mundial descendió en un 60%, las ventas y compras de armamentos solo disminuyeron en un 35%. A partir de 1936, la industria más próspera del mundo es la de la guerra.

Los principales países constructores de armas son: Gran Bretaña, Francia, Alemania, Italia, Checoslovaquia, Estados Unidos, Rusia y Japón. Cada una de estas naciones cuenta con varias firmas poderosas que suplen la gran la gran demanda mundial de construcciones bélicas. Pero una fábrica de armamentos no es una empresa al servicio exclusivo de un determinado país. El comercio de la guerra tie-

ne un carácter internacional. El fabricante de municiones y de cañones vende tanto al amigo como al enemigo, sin distinción de banderas. Gran Bretaña adquiere aeroplanos en los Estados Unidos, como Rusia compra petrocheos de guerra en Alemania. Hasta en caso de una guerra los intereses de un determinado país pueden ponerse al servicio de su rival. Tómase si un ejemplo. Si Gran Bretaña entra en conflicto armado con Italia, capitales británicos se podrán al servicio de la causa italiana, pues la poderosa Vickers-Armstrong Company es la principal accionista de la Vickers-Terni, de Italia, que en caso de una guerra no trabajaría sino para proveer de armamentos a las fuerzas pontificales.

Las seis principales firmas constructoras de armas del mundo son: la Vickers-Armstrong Company, Schneider-Creusot, Krupp, Skoda, Ansaldo y Du Pont. Son seis gigantes cuyo poder de destrucción escapa a toda comparación posible y cuya influencia en los centros bursátiles y en los círculos internacionales no tiene casi límite. Explotando el nacionalismo de cada país, los fabricantes de armas han empujado al mundo a la carrera del arma. El año 1937 marcará un verdadero récord en cuanto a gastos bélicos se refiere. Nunca después de la guerra del 14 el mundo habrá gastado tanto en cañones como este año. Pero se calcula que 1938, 39 y 40 serán también años de grandes derroches guerreros. En 1940 posiblemente se detenga la carrera armamentista. En cuatro años de intensa competencia, se habrá producido armas y petrocheos bélicos suficientes como para sostener una guerra mucho más cruenta que la de 1914. Luego, el límite de las posibilidades armamentistas del mundo se habrá roto para esa fecha. Entonces la cuestión consistirá en resolver si debe o no haber guerra, si puede ser evitada a pesar de las grandes cantidades de armamentos que han producido las fábricas o si es imposible contener la gravitación

de los cañones sobre los destinos de la paz.

Una cosa, sin embargo, debe hacerse notar: y es que la carrera armamentista ha determinado el renacimiento de la prosperidad económica mundial. Este es un hecho tangible. La puja en la construcción de armamentos ha provocado la puja en los precios de los artículos de alimentación y de industrialización. El trigo y el maíz están conociendo sus años prósperos de la guerra; el algodón y el hiebro han vuelto a escapar el interés del mercado mundial. Conforme aumentan los acorazados y aviones se encarecen el pan y las materias primas. La carrera armamentista, como se ve, no es puramente negativa en cuanto se refiere a la paz mundial, sino también positiva en cuanto se relaciona a la economía general. Tiene sus ventajas y desventajas. Esto no entra en el terreno de las disquisiciones dogmáticas. Se queda simplemente en el terreno de la práctica comercial, donde el trigo aumenta de precio cuando en el STOCK EXCHANGE las acciones de las industrias bélicas alcanzan repentes en su valor.

—Desgraciadamente el mundo se ha acostumbrado a dejarse llevar por los "ogros" — nos dice un día pasado un diputado laborista. Los ogros a que se refiere el parlamentario inglés son los fabricantes de armas, cuya poderosa influencia en la política internacional, quiere que no, debe reconocerse. El nacionalismo alemán — su programa de reivindicación y de reconquista de glorias pasadas — es la obra de Krupp, dicen algunos observadores. Y lo mismo podría decirse que el ardor de Hitlerismo está alimentado por Ansaldo, y que el orgullo imperialista británico está sostenido por la Vickers-Armstrong, y que el patriotismo francés está armado por el Comité des Forges.

#### VICKERS-ARMSTRONG COMPANY

El gran coloso constructor de armas británicas es ésta compañía, que provee al estado de acorazados, cruceros y cañones y que efectúa el 25 por ciento de la exportación mundial de armas, ocupando el primer puesto. Pero la Vickers-Armstrong, el tronco británico, posee varias ramas que cubren continentes, es como un inmenso polígono extendido sobre el mundo. La English Steel Corporation, Metropolitan-Cammel y Vickers Limited (de construcciones aéreas) son dependencias de esta gran empresa. Además, hay la Vickers-Dredging, de Irlanda, la Vickers Corporation, de Canadá, la Vickers Limited de Nueva Zelandia, y otras pequeñas filiales. Fuera del imperio, la Vickers Armstrong posee valores de la Vickers-Terni, de Italia, de la Sociedad Española de Construcción Naval de España, de la Brown-Boveri, de Suiza, de las Uniones Metalúrgicas de Rumania, y de la Société de Matériel de Guerra polaca. Además es accionista de cuatro fábricas de armas de Holanda.

#### SCHNEIDER-CREUSOT

De Francia es ésta una de las más poderosas.

## Mirador

**MAS DE UN MILLON DE DOLARES DE COMPENSACIONES**

NUEVA YORK, (SIPA). — A más de 1.000.000 de dólares ascendió lo que por concepto de compensaciones espontáneas pagó la General Electric Company a los próximos pasados a sus empleados y obreros y a los deudos de unos u otros, según el caso, por incapacidad física para el trabajo y por fallecimiento, según revela el informe anual rendido por el secretario de la Junta Directiva de la empresa, Sr. W. T. Trech. Los pagos referidos fueron hechos de conformidad con el plan de seguros que hubo de implantar la propia compañía en 1920. Las compensaciones pagadas de conjunto acá por las razones indicadas, suman ya más de 13.000.000 de dólares.

## TEMPLADURA DEL ACERO CON JUGO DE MANZANA

WASHINGTON, (SIPA). — Según un informe que ha recibido el Ministerio de Comercio de los Estados Unidos, es probable que en Checoslovaquia llegue a reemplazarse el aceite con el jugo de manzana, en la templadura del acero, pues los expertos que sobre el particular se han hecho en la Universidad Técnica de Praga y en los Talleres Skoda, de la propia capital, han dado resultados satisfactorios.

Al preparado que para el efecto se hace con dicho jugo, lo ha designado su inventor con el nombre de KOLODIT, y de generalizarlo se en ese país u empleo, sería de gran importancia económica para las fundiciones de hierro y acero, que tienen que importar el aceite que ahora usan.

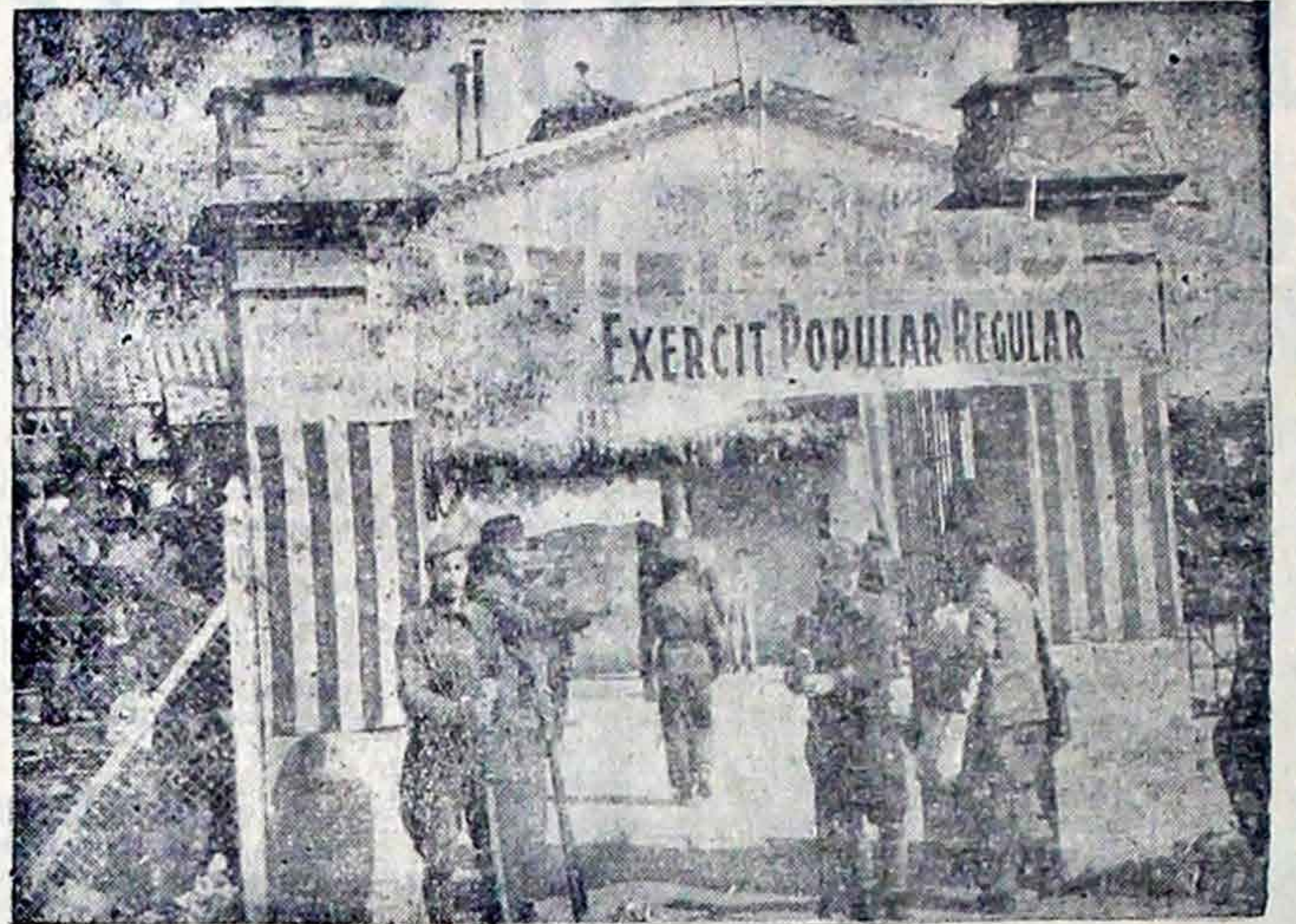
Este estado se llama Comité des Forges, una vasta sociedad industrial, o más propiamente dicho una sociedad de sociedades; pues alrededor del Comité giran mas de dos centenares de empresas industriales, las cuales, en su mayor parte, se dedican a la construcción de armas. La sociedad más poderosa que pertenece al grupo del Comité des Forges es la Schneider-Creusot, que controla 182 compañías francesas de construcciones bélicas por intermedio de la Union Européenne Industrielle et Financière, organismo fundado en 1930 con un capital de 140.000.000 de francos. La Schneider-Creusot ha invertido grandes capitales fuera de Francia; y en conjunto, descomponiendo las fábricas francesas, esta sociedad controla 230 firmas constructoras de armas, dispersadas por el continente.

El Comité Forges es propietario, por intermedio de uno de sus múltiples asociados, del diario "Le Temps" y posee intereses en el "Journal des Débats", "Le Matin" y "L'Echo de Paris".

#### K R U P P

En 1913, poco antes de que se declarase la guerra, en las factorías de Krupp trabajaban 80.000 obreros. En febrero del corriente año, el número de trabajadores alcanzaba a 120.000. La Krupp resiste actualmente toda la tensión de la fiebre armamentista del tercer Reich. Esta empresa posee también fuertes capitales invertidos en el extranjero; es la principal accio-

## Nueva ofensiva gobiernista



En el croquis puede verse la ubicación de Tpruel localidad en poder de las fuerzas revolucionarias, que amenazaba las

comunicaciones entre Levante y Cataluña. Según informaciones cablegráficas las fuerzas de las operaciones.

gubernistas tratan de rodearla, para obligar su evacuación. El gráfico registra la marcha

nista de la poderosa fábrica de armas Bofors, de Suecia.

#### S K O D A

Este es otro coloso de la muerte. Los talleres de la Skoda trabajan día y noche a máxima capacidad para cubrir una gran parte de la creciente demanda mundial de armamentos. Como consecuencia de esa fantástica actividad de la firma Skoda, Checoslovaquia ocupa el segundo lugar en el mundo después de Gran Bretaña, en la exportación de armas. La Skoda es un importante proveedor de armamentos de Alemania y de Francia. La Union Européenne Industrielle et Financière posee el 56% de las acciones de la firma Skoda, y la Union Européenne es la Schneider-Creusot.

#### A N S A L D O

La firma Ansaldo ha llegado a un alto grado eficiente como constructora de implementos bélicos. Mussolini tiene en esa empresa su más fuerte apoyo en caso de una guerra. Barcos, aviones y tanques salen todos los días de los talleres de la Ansaldo, que funcionan bajo una estricta vigilancia del estado. Todas las armas que construye la Ansaldo son de los tipos más modernos que se conocen actualmente en Europa. Además de suplir las necesidades internas, esta empresa trabaja en gran escala para países extranjeros.

#### D U P O N T

La Du Pont es la empresa más poderosa de construcciones de guerra de los Estados Unidos. Posee 60 plantas distribuidas en 22 estados. Es el principal abastecedor de armas del gobierno norteamericano; pero sus exportaciones, aunque valiosas, no son comparables a las de las firmas europeas. Los Estados Unidos son buenos constructores de acorazados; pero en cuanto a cañones, tanques y otros implementos de guerra, no está

bien probado aun el progreso de los yanquis.

Detrás de estos seis gigantes de la guerra hay cientos de gigantes más pequeños, todos los cuales se dedican a la construcción de armas, con una seriedad asombrosa. Hoy, en Europa se habla de un ambiente económico más risueño, pero ese ambiente va apartada a la carrera del arma in-

ciada ya y a una atmósfera internacional cargada de amenazas. El temor de una guerra está haciendo vibrar los nervios económicos del mundo, y, aunque parezca ingráto, hay que decir que esa situación se debe a los fabricantes de armas, que han incluido a todos los pueblos del mundo a alinear sus recursos generales.

John Marton.

## DR. JULIUS PROTZE American Dentist

Diplomado en la Universidad de Pennsylvania, (Filadelfia, E.E. U.U.). Reconocida como la mejor del mundo en la ciencia odontológica.

Post Graduate School of Dentistry of Philadelphia y Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, con título revalidado en Bolivia.

Exodontista de "The Philadelphia (Blockley), Hospital" Department of Health & Charities.

Cuenta con una instalación científica para efectuar extracciones difíciles, operando por medio de oxígeno no tóxico (tres veces destilado) sin dolor alguno, sin tener necesidad de recurrir al anti-cuado y doloroso método de inyecciones; último adelanto de la ciencia.

Rayos X (instalación completa), Rayos ultravioleta e infrarojos. Radioterapia, Diatermia, Alta Frecuencia, Electromosis, etc., etc. Tratamiento eficaz de la piorrea y de toda afección bucal.

ORTODONCIA ó sea corrección de anomalías dentarias; conforme a la técnica avanzada de los profesores Angle - Dewey; University of Iowa, Dewey School of Orthodontia & Kansas City Dental College.

Especialidad también en puentes fijos y removibles, coronas. Dentaduras modernas estilo "LUXE-NE" y "VYDON" sin paladar y de un material de nuevo desdoblamiento, sistema "PARFAIT".

English Spoken. Man Spricht Deutsch. On Parle Français.

Horas de consulta de 9 a 11 y de 14 a 18. CLINICA: Yanacocha No. 368, (primer piso). Teléfono No. 83 a. — Casilla Correo, 759.

## Banco Minero de Bolivia

AVISO NO 8  
ANÁLISIS DE MINERALES

Se ensayan minerales de estaño, plomo, antimonio, wolfram, pata, oro, etc. en el Laboratorio del Banco Minero.

La entrega de muestras deberá hacerse en la oficina de la plaza Murillo, bajos del Ministerio de Relaciones Exteriores (Sección Minerales). La Paz, 20 de abril de 1937.



**GLOBULOS NOVOGONOR**

POSITIVO RESERVADO - ECONOMICO - COMODO

GABRIEL ORMACHEA — Depto 4703 casilla 688 — La Paz Bolivia

## AVISOS ECONOMICOS

### MEDICOS

DOCTOR FLORENTINO MEJIA G. — Médico Cirujano. — Profesor de la Facultad de Medicina. — Medicina Interna. Especialmente enfermedades broncopulmonares y Tuberculosis. — Horas de consulta 2 a 6 p.m. — Consultorio y domicilio: — Barrio 91.

DR. TEODORO VON BORRIES R. — Cirujía general, Medicina Interna; Ginecología — Venéreas. Consultorio: Recreo 321 — Atiende de 2 a 6 p.m. — Domicilio: Miraflores.

DR. JUAN C. AREBALO, MEDICO-CIRUJANO. — Medicina Interna. — Cirujía Urgencia. — Enfermedades de Señoras. — Sífilis, Blenorragia, Tuberculosis, Piel, curaciones por procedimientos modernos. — Consultas de 14 a 17 (2 a 5 p.m.) — Calle Indaburo 144. — Casilla de correo 508.

DR. E. ALEXANDROWIC. — Médico-Cirujano. — Atiende enferme-

dades de la piel y venéreas. — Calle Potosí 141. — Horas de consulta de 3.30 a 4.30 p.m.

DR. E. LARA QUIROZ. — Médico-Cirujano. — Estudios en el extranjero. Enfermedades Internas: Señoras, Niños, Venéreas, Rayos X, Diatermia. — De vuelta de su viaje al exterior ha reabierto su consultorio. Avenida 20 de Octubre 776. — Teléfono 762. — Consultas de 2.30 a 5 p.m.

### A B O G A D O S

LIONEL MOLINA CAMPERO. — Abogado. — Atiende asuntos civiles, mineros y administrativos. Bufeto: Cárdenas No. 72.

### DENTISTAS

DR. R. STASZESKI, CIRUJANO. Dentista. — Estudios en el Exterior. — Comercio 578, 2o. piso. — Consultas diarias de 9 a 19.

J. BALDERRAMA S. — CIRUJANO-Dentista. — Estudios en el exterior — Instalación eléctrica.

Rayos ultravioletas. — Consultas: de 2 a 6. — Calle Ingavi No. 608 (Ingavi esquina Pichincha).

### VARIOS

#### ESTAMPILLAS USADAS BO

Ilvia, compro cualquier cantidad. Ofertas con precios en \$ argentinos a A. DEVERCELLI. — Juan Arteaga 1376. — Montevideo. — Uruguay. 28

SE ALQUILA DEPARTAMENTO amoblado con todas las comodidades. Referencias: Yungas 19.

SE CEPILLAN Y ENGERAN pisos de madera, con maquinaria eléctrica. Encerados en colores rojo, nogal, natural, etc. — Ya

OCASION. — SE VENDE UN AUTOMOVIL Chevrolet Roadster, modelo 36, casi nuevo. Calle Juan F. Zuazo, 69.

## EN PATACAMAYA

El Sr. Segundo Oblitas ofrece en venta desde el 12 al 15 de mayo a los propietarios del altiplano y los Yungas una partida de DOS-CIENTAS mulas argentinas, de 5 a 6 años de edad, de colores variados y escogidos, — precios muy convenientes. Referencias: A. G. OBLITAS, Tumula No. 503.

## AVISO MUNICIPAL

Servicio de limpieza en la ciudad de Cochabamba

Se solicita propuestas en pliego cerrado para el establecimiento de un servicio de LIMPIEZA EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA, comprendiendo: riego, barrido de calles y recojo de basuras y aguas servidas.

Las propuestas serán recibidas en la Secretaría Municipal hasta el día sábado 15 de mayo del presente año, horas 17. Mayor: datos y pliego de especificaciones, proporcionará a los interesados la Secretaría Municipal todos los días hábiles, personalmente o por correo.

Cochabamba, 10. de abril de 1937.

Por orden del señor Alcalde Municipal.

EL OFICIAL MAYOR DE LA MUNICIPALIDAD.



# Procederá a la captación de aguas potables para la C. de Cochabamba

En breve serán trasladados los restos del ex-presidente Linares

## LA ESCUELA DE BELLAS ARTES DE COCHABAMBA SUSPENDERÁ SUS LABORES EN EL PRESENTE AÑO

COCHABAMBA, 3 (DNDF). — El consejo universitario local ha acordado suspender durante el presente año las labores de la Escuela de Bellas Artes en vista de no contar con un local propio para su instalación. Los fondos fijados para su sostenimiento serán destinados a la edificación de un pabellón especial donde funcionará dicha escuela desde el año entrante.

## NUMEROSAS INSTITUCIONES DE POTOSI CONDENAN CUERTOS CONATOS REVOLUCIONARIOS

POTOSI, 2. — Presupública. — La Paz. — El Sindicato de Chauri protesta energicamente contra los trajes subversivos que vienen produciendo la Standard Oil y emite un voto de amparo al actual Gobierno que, con verdadero patriotismo, supo librar del capitalismo extranjero la riqueza petrolífera que es el futuro económico nacional. — (Fdo.) Zuleta, Secretario de Gobierno. — Arandis, Secretario de Relaciones. — DE EL FRENTE POPULAR

POTOSI 2. — Presupública. — La Paz. — El "Frente Popular" constituido por las siguientes organizaciones: Legión de Ex-combatientes, Legión Femenina, Partido Socialista, Frente Unido de Ex-prisioneros, Bloque Socialista Avance, Federación de Estudiantes, Federación Sindical Regional de Trabajadores, y los sindicatos de Peluqueros, Gráficos, Practicantes, Chauri, Carpinteros, Madereros, Pintores, Instruistas, Zapateros, Sa-

tres, Mineros Kachas, Mineros Kachas Libres, Pallaris, Ferroviarios, Policeros, Panaderos, Sombrereros, Alfareros y constructores, Metalúrgicos Hyland, Trabajadores de Pavimentación, Velarde y de los Andariveles de la Compañía Minera Unificada y la Sociedad Unión Obrera, formula nuevamente su aplauso y adhesión a la actitud del Supremo Gobierno respecto a la reversión en favor del Estado de las concesiones petrolíferas de la Standard Oil como consecuencia de la primera resolución dictada a fines de marzo. Transmitemos nuestra protesta contra los trajes subversivos que dicen poner en juego la ciudad Empresa Standard con objeto de provocar la alteración del orden público e incitar a otra vez de los yacimientos petrolíferos que contiene el territorio nacional. Con ceptuamos que las organizaciones de izquierda jamás pueden prestarse a servir los designios de las empresas imperialistas porque la caducidad decretada por el Gobierno tra-

## ESTUDIARA DIVERSAS OBRAS PUBLICAS

TRINIDAD, 3 (DNDF). — Ha causado grata impresión la noticia que da a conocer que, en breves días más, se trasladará a esta localidad el Director General de Obras Públicas acompañado de un cuerpo de técnicos, con objeto de realizar estudios importantes para la construcción de diversas obras públicas en esta localidad, tales como la captación de aguas potables, construcción del edificio de la Prefectura, etc.

## EL PARROCO DE VACAS FUE EXONERADO

COCHABAMBA, 3 (DNDF). — El Prefecto del Departamento y el Vicario de esta Diócesis conferenciaron por espacio de varias horas, habiendo resuelto exonerar de su cargo al Cura Párroco de la localidad de Vacas, quien se presentó en estado de embriaguez ante la primera autoridad departamental, cuando ésta realizaba un viaje de inspección por el indicado distrito, de biendo reemplazarlo el Presbítero Marcelino Aldunate.

duce exactamente las aspiraciones del proletariado nacional quien ansa vehementemente reivindicar en bien del país las distintas fuentes de nuestra riqueza en nombre de un socialista. — Arratia, Secretario de Gobierno. — López, Secretario de Relaciones. — Villalpando, Secretario de Hacienda. — Sánchez, Secretario de Vinculación Obrera. — Calderón, Secretario de Estadística. — Valda Cortés, Secretario de Vinculación Femenina. — Villanueva, Secretario de Prensa. — Barriga, Secretario de Beneficencia. — DE LA UNION OBRERA

## SE ACEPTO LA PROPOSTA DE LA FIRMA MILOSOVIC

COCHABAMBA, 3 (DNDF). — La Junta de Almonedas aceptó la propuesta presentada por los señores Boneta y Milosovic, para efectuar los trabajos de captación de aguas potables en las quebradas de Chungara y Huara, situadas en la localidad de Arocas.

## RESPONSABILIDAD PERIODISTICA EN COCHABAMBA

COCHABAMBA, 3 (DNDF). — La prensa refiriéndose a los incidentes producidos últimamente entre los directores de "El Socialista" y "El Imparcial", que dicen origen a un lance de honor, indica que conviene se legisle sobre el particular para ciertos casos de responsabilidad a fin de que no se permita dañar la dignidad de las personas impunemente.

## SANTA CLARA DEBE SER ENTREGADA AL SINDICATO AGRARIO

COCHABAMBA, 3 (DNDF). — La Prefectura del Departamento ha

La Sociedad "Unión Obrera" protesta energicamente contra la Standard Oil por su inopinada campaña contra el Gobierno que supo evitar que continuara explotando dicha Empresa los yacimientos petrolíferos del país, con grave perjuicio del Erario Nacional y con una marcada falta de honorabilidad. Al hacer pública protesta de la clase obrera de Potosí, se adhiera incondicionalmente al Gobierno que no admitió coimas y ejercita una labor notament patriótica. — (Fdo.) Francisco Gómez, Presidente de la Unión Obrera.

## El Director de Obras Públicas visitará la ciudad de Trinidad

DIEZ MIL BOLIVIANOS DE SUBVENCION FUERON ENTREGADOS

POTOSI, 3 (DNDF). — Ha causado muy buena impresión el telegrama recibido del Sr. Presidente de la República Col. Dapit To ro R., en el cual se expresa que el Gobierno ha dispuesto subvencionar con la suma de 10.000 Bs. para la traslación de los restos del ex-presidente de la república Dr. José María Linares, que en breve tiempo más deberán llegar a esta ciudad.

## RECLAMAN EL PAGO DE BONIFICACIONES

POTOSI, 3 (DNDF). — La prensa local se ocupa de la reclamación formulada por los maestros municipales, quienes solicitan la bonificación de sus haberes conforme a los últimos decretos expedidos por la Junta Militar de Gobierno. Se estima que el Alcalde Municipal dará paso a la indicada reclamación.

notificado que las huertas de la propiedad agrícola perteneciente al Monasterio de Santa Clara, deben ser entregadas de inmediato al Sindicato Agrario, único arrendatario de dicho fundo que se encuentra ubicado en la provincia de Chichas.

## EN HONOR DEL DIRECTOR DE PROPAGANDA

TARIJA, 3 (DNDF). — El banquete ofrecido en las comedores del Club Social en honor del Dr. Luis Felipe Lira Giron, constituyó un verdadero acto social demostrando claramente el aprecio de que goza en Tarija el agasajo. El señor Jorge D'Arlich, con frase oportuna, hizo resaltar las brillantes dotes personales del señor Lira Giron.

## LA FIESTA DEL TRABAJO EN LA C. DE TARIJA

TARIJA, 3 (DNDF). — La noche del 1.º, en celebración de la fiesta del trabajo se llevó a cabo un gran desfile organizado por los sindicatos locales, habiendo participado en la plaza Luis de Puelles donde hicieron uso de la palabra numerosos oradores.

¿Quiere lucir un hermoso peinado en sus reuniones? El Salón de Peinados

"ARTURO" Mercado 42. — Teléfono 1053.

DR. PINELO Medicina interna. — Niños. — Consultorio Chaparé 149. — Teléfono 741.

DR. NESTOR ORIHUELA MEDICO CIRUJANO Atiende especialmente ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS y Medicina interna. — Ballivián 81, de 2 a 6 p.m.

Conquiste su derecho a ser bella usando la CREMA del HAREM Elimina barros y bronce

## EL ROTARY CLUB DE POTOSI ORGANIZA EL DIA DEL NIÑO CON UN AMPLIO PROGRAMA

POTOSI, 3 (DNDF). — En la reunión llevada a cabo el día de ayer por el Sindicato Médico local se resolvió auspiciar los festejos que se realizarán con motivo de la celebración de la "Semana del Niño", que viene preparando el Rotary Club. Dichos festejos estarán sujetos a un amplio programa que comprenderá diversos actos.

## EN EL LOCAL DEL CINE IMPERIO SE CORONO A LA REINA DEL CLUB BOLIVAR EAGLE

TARIJA, 3 (DNDF). — El acto de coronación de la reina del club "Bolívar Eagle" alcanzó un éxito rotundo. Se llevó a cabo en el salón del cine Imperio que fué artísticamente decorado. Numerosa y selecta concurrencia llenaba dicho local. El acto comenzó con la ejecución del himno de la institución "Bolívar Eagle". A continuación se dió lectura del acta del nacimiento. Luego hizo su entrada la señorita Ana Sosa, elegida reina de dicho club y acompañada de su corte que estuvo integrada por las señoritas Beatriz Navajas Paz, Aliana Lasplaza, Gilda Mogro, Alina Viqueza Yolanda Vohlschlag, Elisa Suárez, Sara Triego, Sara Valdillo, Ada Pino, Zaida Lema, Ligia Jofré, Rosa Zamora, Zulma Vaw Werner, Beatriz López y numerosas caballeros. El Presidente de la indicada entidad señor Alberto Aranduy.

## LA LEGION DE EX-COMBATIENTES DE SANTA CRUZ REORGANIZO SU MESA DIRECTIVA

SANTA CRUZ, 3 (DNDF). — En una última asamblea que llevó a cabo la Legión de Ex-combatientes ha reorganizado su mesa directiva, de acuerdo a los reglamentos que determinan las actividades de dicha entidad. El nuevo personal que asumirá la dirección de la institución de referencia, es el siguiente: Secretario de Gobierno, René Ibáñez; de Relaciones, Antonio Vaca Díez; de Organización Interna, Ruperto Baldear, de Hacienda, Adolfo Koeller; de Prensa y Propaganda, Raúl Otero Reichle. Se espera que los nuevos

promotores de la Legión de Ex-combatientes desplegarán una acertada labor en bien de los intereses de esa institución.

## EN VENTA

Casa moderna bastante cómoda sobre la calle Sanchez Lima. Precio conveniente. Con deudas hipotecarias. Tratar en Yanacocha 368. Or. 3. Teléfono 334.

## PLANOS DE CONSTRUCCION DE LA CASA CONSISTORIAL DE COCHABAMBA

Se convoca a concurso de proyectos para la construcción de la CASA CONSISTORIAL DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA, con sujeción a las condiciones siguientes:

- Se otorgará dos premios, el 1.º de Bs. 2.000.— (dos mil bolivianos); y el segundo de Bs. 1.000.— (un mil bolivianos), para los anteproyectos que a juicio del Juri sean acreedores de ellos.
- El proyectista calificado, en primer lugar tendrá a su cargo la confección de los planos definitivos, detalles y especificaciones de construcción, percibiendo en este caso el porcentaje respectivo sobre el costo de la obra.
- Los proyectos deberán comprender además, detalles de construcción con escala, perspectivas, etc.; debiendo el anteproyecto principal faccionar en escala 1:200.
- Los proyectos deberán ser presentados hasta horas 18 del día 30 de junio del presente año en la Secretaría Municipal, firmados con autógrafos, y, en sobre aparte, sellado y lacrado, el nombre del proyectista.
- Los demás datos, detalles y plano del terreno disponible para la construcción, serán suministrados a los interesados en la Dirección Municipal de Obras Públicas, personalmente o por correo. Cochabamba, 31 de marzo de 1937. Por orden del señor Alcalde Municipal. EL OFICIAL MAYOR DE LA MUNICIPALIDAD DE COCHAMBA.

## LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

### PARA LA CONSTRUCCION DE HOTELES EN COCHABAMBA

Se solicita propuestas en pliego cerrado (papel sellado de Bs. 20.— y timbre de Bs. 5.—) para la construcción e instalación de Hoteles en Cochabamba, con sujeción a las condiciones siguientes:

- Se construirán dos Hoteles por cuenta de los proponentes: uno en la ciudad con capacidad mínima para alojar ochenta personas; y otro en Calacalla, con capacidad mínima para cincuenta personas.
- Los edificios, en ambos casos, deberán ser cuando menos de dos pisos.
- Las propuestas deberán ser presentadas con detalle separado en ambas construcciones, así como la especificación relativa a inversión de capital.
- Para la construcción del Hotel en la ciudad, la Municipalidad otorgará en propiedad, al proponente favorecido, un sitio de DOS MIL SEISCIENTOS TREINTA Y CUATRO METROS CUADRADOS (m2 2.634) en Villa "Santa Clara" (local actualmente ocupado por el Museo Municipal y anexos), u otro que pudiera indicar el proponente, corriendo por cuenta Municipal el costo de expropiación. Para este efecto, los proponentes deberán determinar ubicación del sitio elegido, en extensión superficial requerida y otros detalles que consideren convenientes.
- Para la construcción del Hotel en Calacalla, los proponentes indicarán el sitio elegido, así como todos los detalles necesarios, debiendo correr de cuenta del interesado el costo de los terrenos, los que serán expropiados por la Municipalidad.
- La Municipalidad, al aceptar las propuestas, se compromete a liberar de todo impuesto municipal, por el período de DIEZ AÑOS a contar de la fecha en que los Hoteles entren en servicio público, tanto los edificios así como las instalaciones negocios principales y anexos.
- Se compromete igualmente a interponer sus influencias ante el Supremo Gobierno para obtener concesión de divisas, cuyo monto y tipo de cambio deberá ser indicado por los proponentes, con destino a la adquisición de materiales de construcción, menaje, útiles, etc. Igualmente para conseguir la liberación de derechos aduaneros y rebaja de fletes ferroviarios.
- Los interesados, a tiempo de presentar sus propuestas, deberán acompañar planos de plantas y detalles de construcción, así como las perspectivas que estimen necesarias.
- Deberán igualmente especificar el monto del capital a invertir en los trabajos de construcción e instalación, el tiempo aproximado dentro del que librería al servicio público los Hoteles, compensación que ofrecerán a la Comuna por las franquicias y facilidades, que ella suministra, etc. Se advierte que el monto del capital a invertirse, así como la compensación que se pudiera ofertar, servirán como principales puntos de referencia para la calificación de las propuestas.
- Las propuestas serán recibidas en la Secretaría Municipal hasta el día SABADO 15 DE MAYO PROXIMO. A HORAS 10.
- Los planos del terreno disponible podrán ser facilitados a los interesados por la Dirección de Obras Públicas Municipales, personalmente o por correo.

COCHABAMBA, 3 de abril de 1937. POR ORDEN DEL SR. ALCALDE MUNICIPAL.

El Oficial Mayor de la Municipalidad

## LLAMAMIENTO A PROPUESTAS DIRECCION GENERAL DE POLICIAS

Se convoca a propuestas para la provisión de drogas y material quirúrgico para los departamentos de sanidad de todas las Brigadas de policía de la República.

Mayores detalles y la especificación correspondiente dará el Departamento de Sanidad de la Policía de esta ciudad, situado en la calle Hlmani No. 184.

El plazo de presentación es de 20 días a partir de la fecha, debiendo los proponentes hacerlo de acuerdo a las formalidades de Ley.

La Paz, 17 de abril de 1937, EL DIRECTOR GENERAL.

## LEGISLACION VIGENTE

DESDE EL 17 DE MAYO DE 1936.

### EDICION DE "OFIDISTICA"

CON EL DR. CARLOS WALTER URQUIDI. COMPILACION DE TODAS LAS DISPOSICIONES DICTADAS POR EL PRIMER GOBIERNO SOCIALISTA DE BOLIVIA.

De venta en las oficinas de "OFIDISTICA" en La Paz — Bolivián 114 — Casilla 506 — Teléfono 1140.

EN EL INTERIOR SOLICITE EN SUS SUCURSALES Y AGENCIAS

## AVISO MUNICIPAL

### PATENTES PARA PERROS

Por segunda vez se pone en conocimiento del público que, desde la fecha se procederá por medio de la Policía de Higiene a eliminar a todos los perros que no tengan su placa respectiva, debiendo los interesados obtenerla en la Oficina de Recaudación Municipal, calle Colón No. 185) al precio general de Bs. 5.40.

La Paz, 24 de abril de 1937.

LA DIRECCION

**LAS LEGÍTIMAS Y VERDADERAS**

**PÍLDORAS DE VIDA DEL DR. ROSS**

Se venden únicamente en frascos y en sobrecitos

**NUNCA SUELTAS**





# Reglamento Complementario de Policía Militar Neutral aprobado para el Chaco

En ejecución de los acuerdos de la Conferencia de Paz para la publicación del reglamento aprobado por ella en 23 de abril de este año, la Cancillería ha dado a la publicidad, en una reunión de directores de diarios que se realizó ayer en el local del despacho, el texto de ese documento que reproducimos a continuación:

Buenos Aires, abril 23 de 1937.

Visto el Informe de 19 de abril de 1937, de la Comisión Militar Especial nombrada por esta Conferencia y el proyecto reglamentario que ha elaborado con la colaboración de los Altos Comandos de Bolivia y Paraguay, serán así resulta del informe mencionado.

En ejercicio de funciones de vigilancia y control que le corresponden, de acuerdo con las disposiciones del Protocolo de 12 de junio de 1935 y del Acta Protocolizada de 21 de enero de 1936.

Ajustándose estrictamente a las bases aprobadas por la Conferencia en sesión solemne de 9 de enero de 1937, suscritas por los señores representantes de Bolivia y Paraguay, LA CONFERENCIA DE PAZ RESUELVE:

Complementar en la forma que a continuación se expresa la reglamentación de las funciones de control y vigilancia que ejercera en el Chaco por intermedio de sus respectivos observadores militares.

(Fdo.) — Carlos Saavedra Lamas — José de Paula Rodríguez Alvea — Spruille Braden — Eugenio Martínez Thedy — Luis Barros Borgoño — Félix Nieto del Río — Felipe Barreda Laos — Isidoro Ruiz Moreno — Ricardo Bungs.

## CAPITULO I

### LIBRE TRANSITO COMERCIAL DEL CAMINO BOYUIB-VILLA MONTES.

De acuerdo con los números 1, 2, 3, 4, 5 y 10 de las Bases, se establece la siguiente reglamentación:

Artículo 10.— El tránsito de personas y de vehículos de Villa Montes a Boyuib y viceversa, así como de las mercaderías que se transportan, y también la conducción de ganado en pie, será libre en todo el trayecto cuando se realice con fines comerciales y, en todo caso, facilitado de la manera más amplia. A tal efecto, los puestos de policía extremarán la obediencia de trámites que puedan ocasionar trastornos y demoras. Los viajeros, por su parte, transitarán munidos de un "pase de circulación" u "hoja de ruta", válido para un viaje en un solo sentido, o de un pasaporte.

Artículo 20.— El tránsito de tropas y material con fines militares, es absolutamente prohibido.

## ESTABLECE EL LIBRE TRANSITO COMERCIAL -- PROHIBE EN ABSOLUTO EL TRAFICO DE TROPAS Y MATERIAL CON FINES MILITARES -- FIJA LINEAS DE ALEJAMIENTO E INTERMEDIAS PARA LAS FUERZAS DE BOLIVIA Y PARAGUAY -- Y DETERMINA LAS FUNCIONES DE LA POLICIA CIVIL PARA LA VIGILANCIA EN LOS ESPACIOS

Artículo 30.— Queda claramente establecido que la facilidad de tránsito que acuerda el artículo primero de este capítulo, no da derecho alguno a detenerse en el trayecto con el objeto de permanecer en los lugares intermedios, salvo casos de fuerza mayor, ni desviarse del camino, sea cual fuere la razón determinante de estos actos. Las violaciones a esta disposición motivarán la detención del transgresor o transgresores por la Policía, la cual comunicará de inmediato el hecho al Observador Militar más próximo, denunciando este a su vez denunciante a la autoridad policial o Comandante que corresponda y requirir de estos la adopción de medidas disciplinarias que eviten la repetición de tales hechos. Sin perjuicio de estas medidas la reincidencia traerá aparejada la prohibición absoluta de tránsito para los culpables de esta infracción.

Artículo 40.— El tránsito con fines de radicación o de permanencia aun en modo transitorio, en el territorio ocupado por alguna de las partes, requerirá un pasaporte especial expedido por autoridad competente, de acuerdo con las normas y formalidades vigentes en cada país.

Artículo 50.— El tránsito de jefes y oficiales bolivianos y el de sus respectivas familias en viaje al Norte o Sud será libre por el ya mencionado camino, debiendo aquellos hacer una manifestación verbal en el primer puesto de policía paraguayo y exhibir, en caso de ser requeridos, la comprobación de su identidad por medio del "pase de circulación" y de los documentos que la acrediten.

En todos los casos se guardarán recíprocamente las consideraciones debidas a la jerarquía y a las autoridades.

Los dos lugares de control serán fijados por los Comandos respectivos, próximos a la entrada y salida del camino en los puntos que se juzguen necesarios.

INTERPRETACION: La simple declaración facilita en libre tránsito, pero, en los casos de duda, puede exigirse al declarante la comprobación de su identidad, por lo cual deben viajar munidos del "pase de circulación" y de los documentos que la acrediten.

La exigencia de la declaración en los lugares de control, tiene por finalidad el evitar la menor pérdida de tiempo y molestias al viajero ya que, recibida la declaración por el primer puesto, éste deberá

nacer a los restantes la comunicación telefónica pertinente, dando las características del vehículo en que viaja, a fin de que no sean molestados por estos hasta el fin del trayecto.

Artículo 60.— El tránsito de auto-ómnibus y soldados bolivianos desarmados será libre, debiendo presentar la "hoja de ruta" o el "pase de circulación" a la autoridad respectiva y en un solo puesto de policía. La franquicia será otorgada sin demora. También gozarán de esta franquicia las tropas desarmadas para relevo.

Si hubieran razones para no permitir de inmediato el tránsito, la policía lo hará conocer telefónicamente al Observador Militar, quien intervendrá y adoptará las providencias que correspondan.

INTERPRETACION: Llegado al puesto de policía el conductor o jefe de columna deberá detener el vehículo e iluminar su motor y, apeándose, concurrir al puesto donde habrá entrega de la "hoja de ruta", no pudiendo detenerse más de una vez en todo el trayecto.

Artículo 70.— Gozarán de la misma franquicia los jinetes y peatones a quienes bastara la presentación del "pase de circulación", informando sobre los lugares de descanso durante el trayecto.

Artículo 80.— El tránsito de columnas no mayores de cinco camiones será sin control, cumplido el requisito único de dejar las "hojas de ruta". El paso de las columnas debe espaciarse en términos no menores de 45 minutos entre cada columna.

En caso de duda sobre el cumplimiento del artículo 20, de esta reglamentación se solicitará telefónicamente la presencia del Observador Militar, a fin de proceder a los esclarecimientos requeridos. Si se comprobara infracción, se procederá a la detención de los vehículos y de su contenido, cayendo los transgresores bajo las sanciones que correspondan.

INTERPRETACION: El espacio de tiempo de 45 minutos que se fija como mínimo para el pasaje de columnas de tránsito que deben ser, en todo caso, no mayores de cinco camiones, se entiende que rige sólo para su entrada, y no rigiendo para la marcha en camino una vez llegado el requi-

sito, ya que no es posible prever las contingencias de viaje de cada elemento de la columna.

No se permitirá sin embargo, la acumulación de vehículos en el camino en número que salga de lo normal y corriente. El jefe de columna deberá detener sus vehículos, iluminando los motores y apeándose, concurrir al puesto, donde habrá entrega de la "hoja de ruta".

Artículo 90.— Para la mejor circulación del ganado se establecerán varios lugares intermedios de descanso y de abreviar en los puestos que, por razones de comodidad y medios, señale la policía local de acuerdo con el Observador Militar.

Artículo 100.— El camino Boyuib-Villa Montes estará permanentemente en condiciones de transitable. A tal efecto, los Observadores Militares se informarán periódicamente sobre el estado del camino y se encargarán de la contratación del personal necesario para efectuar las reparaciones del caso, y siendo los gastos que por tal concepto se originen de la sola cuenta de la República de Bolivia.

Artículo 110.— El control en el camino estará exclusivamente a cargo de destacamentos de policía civil, y sus servicios serán ininterrumpidos, de día y de noche, para facilitar el tránsito a toda hora.

Para comodidad del control en el tránsito nocturno se dará aviso previo a la policía.

Tanto el personal superior como el subalterno de esta policía deberá estar perfectamente instruido sobre la presente reglamentación y una copia de la misma se exhibirá en lugar visible en los puestos de control.

Toda demora voluntaria y toda interrupción del control por causas imputables a quienes deben realizarlo, debe ser conocida de inmediato por el Observador Militar y éste a su vez requerir a las autoridades policiales o comandos la adopción de medidas que eviten la repetición de estos hechos.

INTERPRETACION: Estableciéndose el libre tránsito como concepto general, debe entenderse que su tránsito es libre a toda hora llenando los requisitos ya estipulados.

Artículo 120.— Los Observadores Militares extenderán sus

funciones en cuanto guarda relación con el cumplimiento, por las partes, de la presente reglamentación, siendo los representantes de la Conferencia de Paz en el terreno, para la solución amistosa de las diferencias que su cumplimiento pudiera dar lugar. A este efecto habra, por lo menos, un Observador Militar en Villa Montes y otro en Camatindí, con recíproca unión telefónica a las respectivas autoridades policiales o comandos, cuyo funcionamiento será asegurado por éstos.

Artículo 130.— Todo caso imprevisto y dudas que se susciten en la interpretación o aplicación de las funciones de control y vigilancia especificadas en esta reglamentación serán resueltos por la Conferencia de Paz, la que estudiará en cada caso de acuerdo con las partes, soluciones complementarias que aseguren la permanente observancia de las medidas de seguridad.

Artículo 140.— La "hoja de ruta" y el "pase de circulación" a que esta reglamentación se refiere, tendrán una validez no mayor de diez días y serán provistos por los Observadores militares.

Contendrán los siguientes datos:

- a) La "HOJA DE RUTA"
- 1) Objeto del viaje
- 2) Nombre y calidad de la persona o personas.
- 3) Puntos de partida y de llegada.
- 4) Mercaderías que transportan.
- 5) Cantidad de vehículos.
- 6) Nombre del jefe de la columna.
- 7) Lugar, fecha y plazo de validez.
- 8) Firma del observador.
- b) El "PASE DE CIRCULACION"
- 1) Nombre y calidad de la persona o personas.
- 2) Motivo del viaje
- 3) Puntos de partida y de llegada.
- 4) Lugar, fecha y plazo de validez.
- 5) Firma del observador.

## CAPITULO II

### SERVICIO DE POLICIA CIVIL Y ALEJAMIENTO DE COMANDOS Y NUCLEOS DE TROPAS.

A fin de mantener por todos las medidas de seguridad es los medios el cumplimiento de las disposiciones de los Protocolos del 12 de junio de 1935 y 21 de enero de 1936, y de acuerdo con los números 4, 5 y 8 de las bases, se establece la siguiente reglamentación:

Artículo 10.— Los comandos y tropas de los ejércitos de Bolivia y de Paraguay, que guarnecen el Chaco, no sobrepasarán las siguientes líneas generales (carta de la Comisión Militar Neutral):

EJERCITO BOLIVIANO (de Sud a Norte):

Hito No. 4 (frontera con la República Argentina).

Purísima (frente a Cte. A. Velásquez) continuando por la margen derecha del río Pilcomayo hasta la altura de la picada de artillería del campo atrincherado que pasa a 7 km. al Este de Villa Montes, para seguir hasta el río Tarairí y por este río hasta la cumbre de la serranía de Aguazague y continuar en línea recta con rumbo Este-Oeste en una extensión de 27 km. hasta la serranía inmediatamente al Este de la Quebrada de Huacaya, siguiendo por las alturas de esta serranía hasta alcanzar Mandiyupí (12 1/2 km. S.O. de Cuevo).

De este punto continúa la línea más o menos paralela a la Quebrada de Cuevo pasando a 4 km. S. de Santa Rosa y a 5 km. S. de Ibo hasta Boyuib inclusive, continuando a 1 1/2 km. O. de Yoay, y en línea recta sigue en dirección a Santa Fe en una extensión de 16 km. desde donde se desvía en línea recta hasta Puesto 11 (24 km. E. de Santa Fe, sobre el camino Santa Fe-Huairapitindí Puesto Co-

rral). De aquí en línea recta siguiendo hasta Puesto Sopedi, continuando hacia el N. hacia la línea Copere-Ravelo y finalmente pasando por Ravelo llega a San Juan.

EJERCITO PARAGUAYO, (de Norte a Sud):

Fortín Guipón-Ingavi, para continuar luego por una línea recta de orientación S.O. que saliendo de Catayu-Casyrenda (17 km. S. E. de los Maticos) pasa a 1 km. O. del empalme de los caminos Huirapitindí (Puesto Corral) Ambaró y Huirapitindí (Puesto Corral), Santa Fé. Continúa luego la línea rectamente al S. en unos 30 km. (donde se desvía al S.O. hasta encontrar la Quebrada de Cuevo (Río Cuevo a 20 km. de Yoay) para seguir por esta Quebrada hasta 5 km. S. de Yoay. Se dirige después hacia el C. más o menos paralelamente al camino Mandiyupé-Cuyo, pasando por Pozo Requeno, de donde sigue por Tambolar (22 km. S.O. de Carandaiti) hasta Santa Teresita inclusive (20 km. E. de Villa Montes). De aquí la línea sigue hacia el S.O. por Yaguapinta hasta continuar por la orilla oriental del río Pilcomayo hasta Catayu-Nambi (Taya-suhanca) y de aquí hacia el E. paralelamente al camino Mibibo-Ouro.

Artículo 20.— Los espacios comprendidos entre la línea de alejamiento del ejército boliviano y la línea intermedia y la línea de alejamiento del ejército paraguayo y la línea intermedia, establecidos en el artículo anterior, quedarán bajo la seguridad de una policía civil de cada país.

Artículo 30.— Los efectivos de esta policía los fijarán cada país de acuerdo con las necesidades que les son propias, no debiendo pasar de ciento

cinuenta plazas, por parte, en la policía correspondiente al sector central entre Villa Montes y Mandiyupé, de doscientas cincuenta plazas, por parte, a lo largo del río Pilcomayo, y de cien plazas, por parte, para ser distribuidas en la zona Norte desde Mandiyupé hasta el río Paraguay. El armamento será el que se juzgue necesario para el cumplimiento de su misión, excluyéndose las armas automáticas de caño largo. En cuanto al uniforme, cada país reglamentará un modelo que visiblemente denote su calidad de policía.

Artículo 40.— Los comisarios de esta policía ejercerán, personalmente o por delegación las funciones de orden público que reclaman los pobladores y transeúntes en los espacios respectivos. A cargo de esta policía estará también el control del tránsito a que se refiere el capítulo I de esta reglamentación.

Artículo 50.— En los espacios fijados en el artículo 20, no podrán circular ni estacionarse tropas ni elementos del ejército a título alguno, excepto lo establecido en los artículos 50. y 60. del Capítulo I de esta reglamentación.

Artículo 60.— Los observadores militares extenderán también sus funciones en cuanto guarda relación con el cumplimiento de este capítulo de la reglamentación y procurarán soluciones a las diferencias que pudieran suscitarse consultando, en caso de duda, a la Conferencia de Paz.

Artículo 70.— Hasta 3 km. al interior de las respectivas líneas de alejamiento de los ejércitos de Bolivia y Paraguay fijadas en el artículo 10, las tropas de los ejércitos no podrán efectuar disparos de instrucción, de cacerías, ni por ningún otro motivo, pudiendo hacerlo únicamente hacia retaguardia de aquellas.

Artículo 80.— En las comunicaciones oficiales de las partes se hará uso exclusivo del idioma castellano, cualquiera sea el medio empleado para efectuarlas.

## IMPOTENCIA

DEBILIDAD SEXUAL  
AGOTAMIENTO FISICO  
FRIGIDEZ VITALIDAD  
NEURASTENIA SEXUAL  
FRIGIDEZ EN LA MUJER

## REJUVENECIMIENTO TOTAL

de las energías perdidas. Recurra siempre tomando el

## HOLONERGIL

FORMULA CIENTIFICA DE ALTO VALOR TERAPEUTICO

EL HOLONERGIL siempre RESULTA ECONOMICO · POSITIVO · RESERVADO

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS DEL PAIS

GABRIEL ORMACHEA — Depto. 4703 casilla 688 — La Paz Bolivia

## NUEVAS TARIFAS

Se pone en conocimiento del público que, a partir del próximo sábado, 10. de mayo, entrarán en vigencia las nuevas tarifas de luz, calefacción y fuerza acordadas con la H. Alcaldía Municipal.

El detalle de tales tarifas se halla a disposición del público en la Dirección Municipal de Servicios Eléctricos y en las oficinas de la Empresa.

La Paz, 27 de abril de 1937.

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED.

## SALUD Y VIGOR.

¿Por qué no vivir vigorosamente? El vigor natural, que es el resultado normal de una salud perfecta, se consigue cuando el organismo está libre de toxinas, que si se acumulan, son la causa de la falta de vitalidad. Hay, pues, que eliminar estas toxinas peligrosas tomando con regularidad "Sal de Fruta" ENO — de sabor agradable y de efecto vigorizante. De un modo natural, ENO le proporcionará a usted salud y vigor toda la vida.

Lo primero todas las mañanas.

Se vende en todas partes en tres tamaños: Ensayo, Corriente, Gigante.

## TOME SAL DE FRUTA ENO

para gozar de Salud y Vigor toda la vida.

## "MALBAY"

Fábrica de: BOMBONES, TOFFES, GOMAS, CREMAS, CARAMELOS y PASTILLAS en general.

Elaboración de CAFE MOLIDO PURO.

Pida PIMIENTA MOLIDA "MALBAY" Excelente calidad.

CARNE DE MEMBRILLO, ptes. de 1/4, 1/2 y libra. — Delicioso producto higiénicamente elaborado.

Ventas por MAYOR y MENOR — Haga sus pedidos a

## MALAGA & BAYRO

Fábrica Pichincha 571 — (Un vaso calle Ingavi) — Casilla No. 153 — La Paz.

En Oruro: Gran Agencia LUZIO — Av. 6 de Octubre esq. Adolfo Mier — Casilla 79.

En el Beni: Agencia CANEDO REYES.

En Cochabamba: Agencia CANEDO REYES, General Achá No. 138 — Casilla No. 63.

## Kaliklora

El dentífrico moderno, científicamente preparado. LO MEJOR CONTRA LA PIORREA. De sabor agradable a menta. Tubos grandes y chicos a precios baratísimos.

Distribuidores para Bolivia: DROGUERIA ALBRECHT. — La Paz.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS



# CINEMATOGRAFICAS

## "HORIZONTES PERDIDOS", LA MEJOR PELICULA DE TODOS LOS TIEMPOS

### UNA VETERANA ACTRIZ VUELVE AL "ESTUDIO"

May Robson, la veterana actriz que ascendió a la sublime fama, conquistando el estrellato bajo el estandarte de Columbia en el sensacional éxito de Capra "Dama por un día", vuelve a los Estudios Columbia contratada para un importante rol sólo comparable al que la hizo famosa, en "Retrato de una dama" (provisional). Durante cincuenta años hizo de las tablas su único escenario, y por fin, vencida por la persistencia de los productores de películas, hizo su debut en la pantalla en "Los millones de ma-

### FUE ESTRENADA EN EL TEATRO DE BROADWAY, CON ROTUNDO EXITO

Fué aplaudida por la crítica y el público

Los cineastas que han estado esperando durante los últimos meses el estreno de la última producción de Capra para la Columbia, titulada "Horizontes Perdidos", no se verán defraudados en sus esperanzas de ver el más grandioso espectáculo en la historia del cine.

"Horizontes Perdidos" sobrepasa los límites de la imaginación. Todo cuanto en ella aparece lleva el sello inconfundible de lo original. Es un monumento de tanta majestad como esas montañas ingentes del Tibet, en cuyo corazón se desarrolla la mayor parte de la acción.

Hay unos planos de la caída de un avión que hacen al espectador agarrarse a los brazos de su butaca. Tal es la emoción que provocan. Las vistas del más costoso de los "sets" edificadas hasta la fecha —el Monasterio lamaista de Shangri-la— son verdaderamente impresionantes. La procesión de las antorchas, vista desde los ángulos más audaces; la avalancha de nieve que arrastra consigo un grupo de guineas son cosas jamás vistas. La magnífica actuación por parte de Colman, de Margo, de Jane Wyatt, de Edward Everett Horton, de Thomas Mitchell, de John Howard, de Isabel Jewell y de todos, cuantos intervienen en el reparto, hacen a uno experimentar desde el cómodo asiento del espectador, todas sus angustias y todo su corazón, toda su inquietud, y toda la paz que está impregnado el Vale de la Luna Azul.

Viento "Horizontes Perdidos" comienza uno a dudar de que pueda llegar más allá la perfección. "Horizontes Perdidos" es una película que deja a uno plenamente satisfecho. Ya se han agotado todos los adjetivos para otras obras que lo merecen menos. Es la primera vez que el hombre puede salir de un teatro exclamando pacíficamente: "Horizontes Perdidos" es una obra que satisface.

A continuación reproducimos extractos de la crítica neoyorquina, que han de ser breves forzosamente, ya que, en muchos casos se le dedicaron columnas enteras:

Frank S. Nugent, de "The New York Times" — Una gran aventura magníficamente presentada, magistralmente fotografiada, óptimamente actuada... No puede negarse la opulencia de esta producción, lo impresionante de sus escenarios, la riqueza del vestuario... la atención minuciosa prestada al más pequeño detalle... No hay más remedio que verla.

Archer Winston, del "New York Post". — La popular obra de James Hilton representada magníficamente en la tremenda producción de Frank Capra... Las nevadas alturas del Tibet, con sus vendavales, inspiran asombro... La reproducción del Monasterio de Shangri-la, del Valle de la Luna Azul, de las palomas musicales que proyectan su sombra en las paredes blancas son maravillas de la imaginación... alabanza tras alabanza para la valentía de Frank Capra al tomar en sus manos este asunto insólito...

William Boehnel, del "New York World Telegram". — Maravillosamente actuada, soberbiamente dirigida... una película extraordinariamente fina que trae a la pantalla mayor cantidad de belleza de la que hasta la fecha se ha visto en ella. Y con esta belleza vienen también emociones que aterran, alternando con una gran quietud. Ronald Colman en una actuación magnífica... En la belleza de sus escenarios, en la calidad de la actuación y dirección, es una película más asombrosa y entretenida de lo que se esperaba.

Kate Cameron, de "The Daily News". — Aquí tenemos algo nuevo bajo el sol cinematográfico: Las vistas de Shangri-la y la del Valle de la Luna Azul que nos describió tan vivamente James Hilton en su libro "Lost Horizon", han sido llevadas a la pantalla magníficamente por Frank Capra. "Horizontes Perdidos" es la más ambiciosa película hecha por la Columbia... La fotografía es soberbia siempre...

Eileen Greenman, de "The New Sun". — Capra ha producido otra distinguida, magníficamente actuada, magistralmente equilibrada. Única en su clase. "Horizontes Perdidos" ha de hallar un enorme auditorio esperando a oír su mensaje de paz...

Bland Johanson, de "The Daily Mirror". — Jamás se ha demostrado con más vehemencia el toque artístico de Capra como en "Horizontes Perdidos". Invoca un embrijo que sostiene durante dos horas de acción avasalladora y gran suspense. No debe usted dejar de verla. Y así sucesivamente, toda la crítica norteamericana.

La Columbia ha triunfado plenamente. Lo que es más, la industria cinematográfica ha triunfado definitivamente con esta producción colosal, estupenda: "Horizontes Perdidos".

Para continuar los éxitos de la Columbia en el Radio City Music Hall, presentará dicha sala la brillante comedia de dicha editora "Los Pecados de Teodora", muy en breve. En esta magnífica producción cinematográfica tiene Irene Dunne por compañero a Melvyn Douglas. En ella desempeñan papeles de importancia Thomas Mitchell y Thurston Hall, y cuenta con un distinguido reparto, como se verá por los nombres que a continuación citamos: "Robert Allen, Rosalind Keith, Elisabeth Risdon, Nana Bryant, Leona Maricle, Spring Byington, Frederick Burton y otros actores conocidísimos. El guión cinematográfico es obra de Sidney Buchman. La dirección, que es sobresaliente, es de Richard Boleslawsky.

### FRANCIS LEDERER HARA EL PAPEL CUMBRE EN "CHOPIN"

A este ya famoso actor acaba de serle encomendado el principal rol masculino en la película Columbia "Chopin", obra original de Sidney Buchman, la cual se rodará bajo la dirección de Frank Capra. Lederer fué muy aplaudido en los escenarios extranjeros antes de su debut en Norte América. Su actuación en los escenarios de Broadway fué la sensación de una de las temporadas neoyorquinas. Ha desempeñado magistralmente caracterizaciones en varias películas, entre las que recordamos, "El Derecho a la Felicidad", "La Alegre Mentira", "Construyó una Tarde" y "Mi Esposo es Conde". Este espléndido actor acaba de ser contratado por la Columbia a largo plazo.

### Documento famoso UN VELERO MUY FAMOSO

Alfred E. Green, director de la película Columbia "Escuela de Secretarías" que protagonizan Jean Arthur, George Brent y Reginald Denny, posee una colección de interesantes documentos, y recientemente ha adquirido uno histórico y famoso: una copia original del "New York Herald" de abril 15 de 1865 que da la información del asesinato del Presidente Abraham Lincoln. El documento, ya amarillo por el tiempo, fué sometido a un tratamiento químico para evitar su deterioro y luego colocado en una caja de vidrio del gabinete de Mr. Green, quien opina que no hay más de 35 copias de dicha edición en existencia.

El "Mariner", famoso balaandro de matrícula americana, ha sido fletado por la Republic Pictures para las escenas marítimas de las "Nuevas aventuras del capitán Ricks", película que se comenzará a filmar en breve con Guy Gilbee de protagonista.

El "Mariner", en 1925, ganó la regata más importante que se haya celebrado para barcos de su categoría, de San Francisco a la isla de Tahiti, siendo a la sazón de propiedad de John Barrymore, el celebrador actor estadounidense.

También ha figurado anteriormente en otras regatas, inclusive "Captain Courageous", y en 1933 ganó otra regata de la costa de la California a Honolulu.

la competente dirección de Robert Riskin, compañero de fatigas de Capra, y Harry Lachman. La super visión de los números musicales de la obra estarán a cargo del conocidísimo director del Music Hall de Radio City, León Leondorff. Toman parte en esta película, entre otros, Henry Stephenson, Catherine Donce, Aline MacMahon, Edgar Kennedy y Thomas Mitchell.

### EL REPARTO DE "INTERLUDIO"

El popular actor español Luis Alberdi tendrá a su cargo un importante rol en la película Columbia "Interludio", en la cual volveremos a ver a la excelsa diva Grace Moore en otra de sus magníficas actuaciones musicales. El principal papel masculino lo desempeñará Cary Grant. Ya ha comenzado a rodarse esta grandiosa producción bajo

### EN JIRA POR EL CARIBE MEXICO Y CENTRO AMERICA

Mr. Charles Roberts, subgerente, del Departamento Extranjero de la Columbia, iniciará en breves días una jira que le llevará a las Islas del Caribe, y varias ciudades de México y Centro América. Entre

las poblaciones que ha de visitar se encuentran San Juan, Puerto Rico; la Habana, Cuba; México, D. F., México; Cristobal, Panamá; Ciudad Trujillo, República Dominicana; y Port-au-Prince, Haití.



Para Respirar Librementemente Use

**MENTHOLATUM**

EXHA EL LEGITIMO — RECHACE IMITACIONES

## SEÑOR AGRICULTOR



### Multiplique el valor de sus cosechas convirtiendo sus cereales en harina

Utilice para éso un molino combinado

# I R U S

Solicite mayores informes y cotizaciones a

**Pablo C. Baehr S.**

LA PAZ  
Casilla 146

COCHABAMBA  
Casilla 208

SANTA CRUZ  
Casilla 92

### PRODUCTOS "AMBAR"

¿Sabe usted lo que son los productos "Ambar"? Lo dudó; de lo contrario, no tendría usted esa cara tan bonita pero tan llena de manchas, barrillos y papaduras "Ambar" da belleza, frescura, lozanía. Pruébalo. De 2 a 6 lo harán una demostración gratis en la Villa de París, única casa que ofrece estos deliciosos productos.

"Ambar", recuérdelo, "Ambar". No es un reclame; es amor a la belleza. Complete usted la cuya usando los productos Ambar.

**DR. JULIO PEREIRA**

EX-médico de los Hospitales de Niños y de Clínica de Buenos Aires.

Especialidad en ENFERMEDADES DE NIÑOS y medicina interna.

Consultorio y domicilio: Mercado 345. — Teléfono 142.

### LIBRERIA "LA UNIVERSITARIA" DE ARNO HNOS.

COMERCIO 129-133. — LA PAZ, BOLIVIA

Gran realización de libros desde la novela hasta el libro técnico. Precios a satisfacción del interesado. No deje de ver nuestras vidrieras con la seguridad de que ha de encontrar lo que le interese.

ALGUNAS OBRAS EDITADAS RECIENTEMENTE

Juan M. Balcázar: Protección y Crianza del Niño.  
Abel Alarcón: Cuentos del viejo Alto Perú.  
Julio Salmón: Proyecto de Código Penal.  
La Tia Pepa: Libro de Cocina.  
E. Vaca Guzmán: Dos comedias: Mirando Atrás y 13 de Artillería.  
Vásquez Machicado: Tres ensayos históricos.  
Ballivián Calderón: El concepto del enriquecimiento del Estado.

La Paz, 13 de abril de 1937.

### MURILLO HNOS.

MAQUINAS SUMADORAS MONARCH

CO" RESTA DIRECTA

CAPACIDAD 9,999,999.99

Pide una demostración a os agentes

MURILLO HERMANOS

Comercio 311  
LA PAZ, BOLIVIA





# Se adjudica a Yacimientos Petrolíferos Fiscales los bienes de la Standard Oil

## LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE  
Director: Fabián Vaca Chavez.  
Gerente: J. L. Gutiérrez Granier.

### LABORES DE LA CONFERENCIA DE PAZ

Después de laboriosas gestiones, la Conferencia del Unaco acaba de dictar la reglamentación relativa al libre tránsito comercial en el camino de Boyuiba a Villa Montes y la que se relaciona con la policía civil y el alejamiento de los comandos y núcleos de tropa en la extensión de las líneas provisionales que ocupan las fuerzas de Bolivia y el Paraguay, como consecuencia de la tregua suscrita en 12 de junio de 1935.

Los nuevos acuerdos a que ha llegado el comité de neutrales, cuya aprobación definitiva depende en estos instantes del conocimiento de los gobiernos interesados, vienen a dar forma práctica a las medidas de seguridad aceptadas por ambos países, estableciendo el control que na de garantizar el curso normal de las futuras negociaciones.

El resultado de los estudios y conversaciones tanto de la Conferencia como de la Comisión Militar Neutral se han desarrollado dentro del espíritu que inspiró los protocolos preliminares de paz y las operaciones a que dio lugar el primero de dichos documentos, a las cuales nos hemos referido en repetidas oportunidades. No se trata en verdad del triunfo de ninguna de las tesis puestas en juego dentro del largo proceso de la pacificación, sino de un procedimiento que asegura el éxito de la fórmula que ha de poner término al litigio territorial, ya sea mediante un acuerdo directo de las partes o por medio de un arbitraje de derecho.

Al referirnos a cada uno de los aspectos contemplados ultimamente por la comisión mediadora dijimos que lo esencial era restablecer la libertad de tráfico en la carretera de Boyuiba a Villa Montes y evitar el contacto de las tropas de ocupación, determinando una zona intermedia que facilite las actividades del comercio y coloque a prudente distancia a los antiguos beligerantes.

Ambas necesidades han merecido la atención de la Conferencia, y es el momento de reconocer que los delegados militares que demarcaron aquella zona, a raíz de la suspensión de los fuegos, han mantenido el criterio a que se sometieron al acordar con los comandos respectivos las bases del armisticio. Esta circunstancia ha hecho posible el voto del comité de neutrales dentro del temperamento que informó la suspensión de las hostilidades.

Por todo lo cual no cabe sino aplaudir la manera como se han solucionado las dificultades y contradicciones suscitadas a consecuencia de haberse dado a la fijación de la línea intermedia el valor de una demarcación definitiva, cual si el protocolo de junio de 1935 — que aceptó la vigencia de la doctrina del 3 de agosto de 1932 — hubiese reconocido alguna importancia a las posiciones de aquella fecha.

Tiene, por eso, un interés capital la implantación de una policía civil llamada a garantizar el libre tránsito comercial a lo largo de aquella línea y la seguridad de que observadores neutrales controlaran ese tráfico, correspondiendo a la Conferencia definir los incidentes que se produjeran dentro de dicha zona.

De este modo quedan alejados los motivos que pudieran interrumpir el curso de las negociaciones puestas a punto.

### EL ALCALDE DE POTOSI LABORA CON EL APOYO UNANIME DE SU PUEBLO

Potosí que ha sufrido ultimamente la sacudida de un movimiento de fuerza contra la C. A. M. S. U. ha tenido en su joven autoridad uno de los puntos fuertes de su defensa y el abastecimiento del país, consolidación de los intereses del Tesoro Departamental en comercio de obras de urgencia, revelación de las unidades de los Amigos de la Asistencia Social en beneficio de los huérfanos de guerra, la construcción del edificio de la Estación del Ferrocarril, concesión de viviendas para la Radio Federal, levantamiento de la reserva fiscal en el cerro de Potosí, por ser el único monopolio a determinada empresa minera; implantación de la comarca en la ciudad y provincia Potosí, etc. Pero donde ha hecho mayor en todos sus detalles las bases que hacen el contrato suscrito con la empresa Producción Boliviana, por la municipalidad anterior, y por las que se manifiesta lo oneroso y relativo a los intereses municipales, ha causado repudio hacia quienes lo forjaron, toda la opinión pública exteriorizada por sus elementos

representativos, en presencia de los señores ministros de Minas y Petróleo y Educación, apoyando las gestiones del señor Adrián Barrenechea, joven alcalde municipal, ha elevado un pliego de peticiones al gobierno solicitando la ratificación de las gestiones que en las diferentes actividades hubo ejecutado. El señor ministro de Petróleo, don Ichazo, empujó su palabra ante el pueblo, en sentido de que el gobierno apoyará esta labor, ya que ella es la única exportación de los anhelos de Potosí.

Con este motivo, el joven alcalde, ha recibido el más franco apoyo de todo su pueblo, ya que sus labores están encasadas dentro del patriotismo, homaje y mejores intenciones. Barrenechea es uno de los ex-combatientes auténticos y de meritorios servicios en la campaña última, dos veces herido. Dentro de sus actividades hallase las causas sociales y constituye en la actualidad una garantía para las actividades y derechos que Potosí expresa en esta hora de inquietudes renovadoras.

## LA ENTIDAD FISCAL ASUME EL ACTIVO DE LA FIRMA CUYOS DERECHOS SE HA DECLARADO CADUCOS POR RESOLUCION SUPREMA

Cuando el Ejecutivo dictó la Resolución Suprema de 13 de marzo pasado, declarando la caducidad de las concesiones de la extinguida empresa Standard Oil Co. of Bolivia, no había concretado cual sería la repartición fiscal que habría de sustituir a la empresa en la administración de esos bienes y la explotación de las plantas transferidas al Estado.

Simplemente existía en vigencia el decreto de 21 de diciembre de 1936 que ha creado la oficina de Y.P.F.B.

### ADJUDICACION CONCRETA

Para subsanar ese vacío, el gobierno de la Junta Militar dictó con fecha 30 de abril el decreto supremo que ayer fué entregado a la prensa, y cuyo texto reproducimos a continuación.

En la parte considerativa de ese decreto se determina que el activo de la empresa, cuyos derechos se declaró caducos, pasará a Yacimientos Fiscales Petrolíferos Bolivianos, entidad que ha de administrarlos conforme a las instrucciones y orientaciones que reciba del gobierno central.

### EL DECRETO SUPREMO

El siguiente es el texto del decreto supremo de que hemos hecho mención:

"Considerando:

Que el Gobierno de la República en cumplimiento de sus deberes y en ejercicio de sus legítimas atribuciones, dictó el Decreto de 21 de diciembre de 1936, creando la entidad YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS (Y. P. F. B.)

Que en la Resolución Suprema de 13 de marzo próximo pasado, al declarar caducas las concesiones de The Standard Oil Co. of Bolivia y

de propiedad fiscal todos los bienes, acciones y derechos de la citada compañía, se encomendó su administración a YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS;

Que dentro del ejercicio de las actividades inherentes a su propia índole, Y. P. F. B. tiene necesidad de los bienes, acciones y derechos de la extinguida compañía, para su explotación y comercialización, garantías de créditos, etc., etc., de acuerdo a sus características de entidad industrial, comercial del Fisco;

Que siendo los citados bienes, acciones y derechos de la ya caduca The Standard Oil Co. of Bolivia de propiedad fiscal y YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, constituidos por el Estado mismo, no existe incompatibilidad ni inconveniente alguno en que aquellos pasen a ser propiedad definitiva de éstos y, que antes bien, así se cumple con el deber del Fisco de ayudar a dicha entidad fiscal petrolífera;

Por tanto, en Consejo de Ministros,

### DECRETA:

Artículo 1.º — Se adjudica, con carácter definitivo a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, todos los bienes, acciones y derechos que pertenecieron a la extinguida The Standard Oil Co. of Bolivia y que pasaron a propiedad fiscal en virtud de la R. S. de 13 de marzo del presente año.

Art. 2.º — El régimen a seguirse con estos bienes, acciones y derechos adjudicados, será el mismo que determina la Ley Orgánica de Y. P. F. B. en ejercicio de sus actividades en general y relaciones con el Estado en particular".

## PROMOTORES FISCALES

El gobierno revolucionario de 1936 suprimió el Ministerio Público en provincias, manteniéndolo en las capitales de departamento, y desde entonces no se ha debatido a fondo si esa medida fue buena o mala y cual es la repercusión que tiene en la actividad social, especialmente en las relaciones civiles.

No entra en nuestro ánimo suscitar ahora la cuestión fundamental, sino referirnos a lo que acontece en provincias, hecho que mueve a la adopción de un remedio urgente. A falta de fiscales ejercen las funciones del Ministerio Público, los promotores, ciudadanos de sentido común o jurídico que concurren accidentalmente al procedimiento judicial, y como no son rentados, cobran remuneraciones sencillamente exageradas.

La transición se ha complicado con ello de modo imprevisto. Sabido es que los jueces cuando quieren salir del paso solicitan el dictamen del fiscal y generalmente este funcionario sortea el compromiso emitiendo un criterio que el juez puede o no seguir, lo mismo da. ¿Qué valor tiene entonces la opinión del representante del ministerio público? La respuesta es muy sencilla, ninguno, porque con o sin esa opinión el juez falla el asunto inspirado en su propio criterio.

En materia penal el fiscal es algo así como el acusador y en hacienda está encargado de velar porque no se operen las malversaciones, obligaciones que no han podido impedir en el curso de la historia nacional, que se sucedan cientos de casos de fraudulencia

ni aminorar el crecimiento de la criminalidad.

Lo de provincia es inaudito. Constituye propiamente una odiosa restricción a la gratuidad de la justicia, pues el promotor fiscal es una especie de zángano que en muchos casos de acuerdo con el juez empuja al litigante, extorsionándole buenos pesos. Y esa situación debe ser modificada sin tardanza.

El remedio tiene que estudiarlo el gobierno. Suprimir la intervención fiscal en causas civiles y criminales, o restablecer la planta completa del Ministerio Público, para librar a los indígenas, principalmente, de la plaga de los promotores fiscales que por un disparado dictamen, escrito en una especie de jerga forense, cobran cientos de pesos. No cabe otra posibilidad.

## Conversaciones extraoficiales

El cable anuncia que el ministro boliviano en Washington, señor Luis F. Guachalla, y el secretario del Comité Protector de Tenedores de Bonos Bolivianos, Mr. Albert F. Coyne, conversan de modo confidencial respecto a la posibilidad de que nuestro país pueda reanudar el pago de la deuda externa resultante de las operaciones de empréstito realizadas antes de 1930.

Como se hace constar explícitamente estas conversaciones tienen carácter extraoficial, pero revisten suma importancia porque son resultado de ellas hemos de poder conocer mejor el pensamiento que en el mercado de valores de Nueva York se tiene respecto a la deuda externa del país. Además sirve para recordarnos que en la apreciación de conjunto de la economía tomamos en

cuenta todos los factores menos el de la deuda externa, cuyo pago tendrá que ser reanudado algún día.

Entre los tópicos esbozados en el curso de esa conversación se ha mencionado el pago con productos, puesto que nuestro país no dispone de suficiente oro para responder al crédito externo, y concretamente el estudio. Por el momento no se puede precisar en que sentido podría organizarse un acuerdo a base de metal; quizá el Estado podría fijar una cuota de entrega obligatoria, pagando por ella moneda boliviana, con la que se propendría cubrir el servicio anual de intereses y amortización.

## ACTUALIDAD

### LA CRUZ Y LA HOZ

La extraordinaria solemnidad que las autoridades eclesásticas han dispuesto para la celebración del día de la Cruz, que es para el mundo católico el símbolo más alto, invita a la meditación acerca del método que por contraste utiliza otra entidad también internacional, como la Iglesia, que ha adoptado el exacto símbolo de la hoz.

El comunismo como doctrina y procedimiento social o político ha dado de sí el cuento más espantoso. Antes de que un país lo adoptara como principio de gobierno — la revolución rusa — expuso en los textos y en la propaganda oral o escrita el cúmulo de sus ideales, si cabe este concepto en la confusa y turbia hora del materialismo histórico que tantas inquietudes y zozobras llevó al corazón humano, destruyendo cuanto de noble y puro había concebido el romanticismo y la democracia.

Y cuando esa ideología fué gobierno y se concretó en actos de poder, hemos visto cómo la violencia fué el único medio de mantener la estructura a la vez que minaba los sólidoscimientos de la sociedad para imponer el nuevo estado de cosas, no por la eficacia intrínseca de sus principios sino socavando las ruinas de un país, que no es lo mismo. Ese vesánico afán destructor que el bolchevismo quiere llevar más allá de las fronteras, para lanzar los pueblos unos contra otros, predicando el odio de clases, la rebelión de los oprimidos, como al el remedio fuese mejor que el mal.

El credo cristiano-católico,

cuyo signo es la cruz, busca, por el contrario, el amor como norma de redención y propugna hasta el sacrificio para inmolarse en aras de un ideal. Por contraste con la violencia bolchevique el método religioso exalta la piedad, el sentimiento, y ha dado al mundo una regla de derecho que se define en estas sencillas palabras: "No hagas a otro lo que no quieras que hagan contigo".

Mas allá de las impaciencias comunistas con su escuela de fanatismo y barbarie primitiva, y lejos de la comunidad de los creyentes que en un rasgo de piedad piensan, median y viven sumergidos en el credo católico, el espíritu se acomoda por el predominio racial y en cierto sentido irresponsable de las doctrinas perniciosas. Todo extremo es igualmente político, como ha dicho, en ocasión reciente y memorable, el jefe del Estado, y por ello es preciso que el pueblo boliviano escote entre la violencia esteril y el fanatismo intransigente, para encontrar una fórmula de concordancia, susceptible de grandes superaciones. La cruz es el símbolo mejor, porque aun descartando las preocupaciones materiales de la vida constituye para el espíritu un sistema popular, comprensible y sencillo, una filosofía elemental y primaria que responde a los anhelos y las inquietudes del pueblo. Pero la hoz la seductora que descapita la libertad para nivelar a los hombres en una quimérica suerte de igualdad ficticia, puede aniquilar cuanto de más preciado y noble pudo alcanzar la humanidad. Y hay que saber elegir un destino.

## PARA EL 10 SE ORGANIZA UN VIAJE COLECTIVO A COPACABANA

Como se anunció oportunamente la Sección Turismo del Centro de Propaganda y Defensa Nacional, viene organizando un viaje colectivo (romería) a la bella península de Copacabana donde se levanta el más célebre Santuario Nacional.

El viaje lleva como itinerario de partida el lunes 10 del corriente para retornar el 17. En esta época del año Copacabana tiene especiales características para ser ventajosamente visitada; abundancia de productos agrícolas propios de la región lacustre; excelente clima, ya que ha desaparecido el temor de las lluvias; bellísima perspectiva panorámica por la abundancia de vegetación y espesal quietud del Lago Titicaca.

Todos los anteriores viajes colectivos organizados por el Centro de Propaganda y Defensa Nacional, han alcanzado éxito completo por su buena organización, estricto cumplimiento de itinerario, desarrollo de buenos programas religiosos y civiles en

Copacabana y amenidad en las distintas actuaciones.

El viaje se realizará en trenes especiales, directos, hasta Guayaquil para de allí continuar a bordo de los modernos vapores de la Peruvian Corporation hasta Copacabana, empleando en total ocho horas de viaje de La Paz a Copacabana. Tanto para amenizar el viaje a bordo como para realizar las distintas actuaciones en Copacabana visitará una Banda de Música y un excelente Conjunto Orquestal integrado por competentes músicos de la localidad que interpretarán música seleccionada del folklore nacional.

Los pasajes serán puestos a la venta en forma limitada desde el día lunes 3 del corriente en las oficinas de la Sección Turismo del Centro de Propaganda y Defensa Nacional (altos del Teatro Pírramos) donde se proporcionarán todos los datos acerca de este viaje colectivo.

mento no se puede precisar en que sentido podría organizarse un acuerdo a base de metal; quizá el Estado podría fijar una cuota de entrega obligatoria, pagando por ella moneda boliviana, con la que se propendría cubrir el servicio anual de intereses y amortización.

Una prueba de que el país ha olvidado el capítulo de la deuda pública externa es que no se conoce con exactitud el monto actual de ella, las condiciones del servicio y la cuota anual que se necesita para atender normalmente el servicio. Sin embargo, siguiendo

las normas de una prudente administración, lo correcto es renunciar todo ello y estudiar el asunto partiendo de la base de que una prolongación indefinida de la moratoria no ha de ser posible, puesto que retardaría la inconveniencia del billete y las restricciones a la exportación de minerales los tenedores de bonos exigirán la atención del servicio. Para entonces es un aviso de prudencia preparar un reajuste de modo que la renudación del pago de esas obligaciones no entorpezca la economía del país.

## AUTORES EN FUGA

¿Será mejor o será peor?, es lo que se preguntaba un crítico teatral viendo cómo muchos autores se entregan en cuerpo y alma al cine-matógrafo. En realidad no se sabe si le conviene o no al teatro esa deserción, pero lo indiscutible es que le sienta bien al que se dedica a escribir para el cine: gana mejor y tiene probabilidades de hacer fortuna; mientras que en el teatro, los tiempos son tan malos que aun con una fama a cuestas no se consigue ni en broma llamar la atención del público sobre una obra.

Tres plumas célebres se acaban de comprometer con el cinematógrafo, últimamente: ellas son las de Francis Carco, Jacques Deval y Sacha Guitry. ¿No es sorprendente esto? Tres plumas brillantes, empezando por Carco, el crudo narrador de los bajos fondos de París, terminando con Guitry, el ameno autor de la trivialidad. ¿Y Deval? Ahí, Jacques Deval, el serio, el tiranizador social, que como un vigía diligente no descuida escrutar en el fondo del horizonte humano. Jacques Deval ya tiene terminado "Club de mujeres", su primera gran obra cinematográfica, según lo dicen sus admiradores. El argumento gira alrededor de tres mujeres celosas. ¿Comprendo el lector lo que son tres mujeres celosas

manejadas por la pluma de Deval? Cuántas cosas serias pueden hacer ellas, cuántas locuras femeninas. Veremos como sale en la pantalla ese "Club de mujeres" y veremos también como na de ser "El nuevo testamento" de Sacha Guitry. Más todas esas deserciones no prueba en cierto modo que el cinematógrafo necesita del teatro para vivir? Aquí cabe decir entonces que el teatro a pesar de andar mal aún lo queda energías para ofrecer.

El cinematógrafo—industria tan floreciente y feliz — no tiene vida propia. Sin el teatro quizá no habría existido, puesto que todo su savia lo sacó de este arte. Primeramente el cinematógrafo utilizó a los artistas teatrales para concluir ahora utilizando a sus autores. Por mucho tiempo se observará esta particularidad. El cine para seguir adelante precisará recurrir a las fuentes del teatro. "Sin la experiencia del teatro el cine no tendrá nunca buenos artistas ni buenos directores", decía hace poco un afamado artista húngaro. Y la verdad es así, aunque la verdad también es que el teatro no sabe qué hacer para levantarse de su postración. Mientras tanto, los autores teatrales van pasando a las filias cinematográficas.

## CONSULTORIO DENTAL DEL

DR. J. A. BURGOA

COMERCIO 578, 2o. PISO

Horas de Consulta: de 8 a 12 y 14 a 19.

Días hábiles.

De regreso del exterior, ofrece:

Dentaduras modernas en los preciosos materiales: "Resovin" y "Platinoid". Dentadura sin paladar. Perfecta masticación. No se desprenden al hablar ni al comer.

Todo ratamiento sin el menor sufrimiento de dolor. Y en el menor tiempo. Consulte gratuitamente su presupuesto.



# El nuevo contrato suscrito con la Power regirá hasta junio de 1938

## ECOS

### EMPRESTITO DE REPATRIACION.

El presidente Justo y el ministro de Hacienda de Argentina invocaron anoche el espíritu patriótico del pueblo argentino para colocar el empréstito de repatriación que se propone nacionalizar la deuda pública, librándola del acreedor extranjero.

Durante la guerra del Chaco hemos dado nosotros el ejemplo, financiándola sin recurrir al crédito externo.

### LA EXPOSICION DE PARIS.

El primero de mayo debía inaugurarse la Exposición Universal de París, junto al nuevo Trocadero y a la torre Eiffel, con una fiesta dedicada al Día del Trabajo.

El gran acontecimiento será como todo lo que ofrece la ciudad luz un alarde de gusto, refinamiento artístico, llamado a marcar época en la cultura humana.

La exposición ha sido aplazada para julio, pues las huelgas afectaron los trabajos.

### NO SE OBRO CON JUSTICIA EN UN EXAMEN

La prensa local ha reclamado insistentemente sobre varias arbitrariedades e intereses porvenientes a se han puesto en práctica en los simulados exámenes de competencia para el profesorado de corte y confección en la escuela "Uruguay", donde lejos de ser una demostración de méritos y justicia en concursos a las aspirantes de esta responsabilidad y ética que debe, sin el magisterio, el alumnado ha desvirtuado completamente los fines lógicos y patrióticos que inspiraron a la Dirección General de Enseñanza, al momento de instituir un nuevo examen, por equidad y a fin de no dar lugar a malas interpretaciones ni a la falta de seriedad que deben ajustarse los actos de corrección en bien de la enseñanza.

### OCURRIO UN GRAVE HECHO DE SANGRE

Según el parte que ha dado ayer a la prensa la policía de seguridad, se tiene conocimiento que ha ocurrido un grave hecho de sangre en la esquina de la Plazuela Ffias. El parte de la policía dice: "La noche del sábado, a las 21 entre las calles Buenos y Illimani se ha producido un hecho de sangre de caracteres graves, promovido por el gendarme de la policía urbana Emilio Belmonte, el que se encontraba peleando con una mujer. Los carabineros del servicio de ronda Santiago Cejas y Maximiliano Castro intervinieron en la reyerta para salvar a la mujer, quien era maltratada por Belmonte. Este, armado de un cortaplumas infirió heridas de importancia a los carabineros. El primero ha resultado con cinco, siendo una de ellas, la del brazo izquierdo, que parece ocasionará la pérdida de dicho miembro. El carabiniero Maximiliano Castro tiene una herida de gravedad en la región intercostal izquierda que no alcanzó al corazón. Ambos fueron atendidos oportunamente en la Asistencia Pública. Luego fueron trasladados al Hospital General. Belmonte guarda detención en el cuartel de carabineros mientras se efectúan los trámites policiales para su enjuiciamiento criminal. El arma se encuentra en la sección de investigaciones.

## SE ENTREGARÁ 20.000 LIBRAS ESTERLINAS PARA LA MAQUINARIA DE UNA NUEVA PLANTA

A mérito del contrato suscrito con The Bolivian Power, empresa de alumbrado, tranvías y energía, de esta ciudad, se puso en vigencia desde el 1.º de este mes, las nuevas tarifas del servicio, en las distintas categorías.

### LA NUEVA PLANTA

El mencionado contrato estará en vigencia hasta junio de 1938, en que será objeto de una nueva revisión, conforme a la situación del cambio.

La alcaldía, con aprobación del gobierno, otorgará a la empresa una cantidad de 20 mil libras esterlinas para la adquisición y el montaje de una nueva planta generadora de energía hidro-eléctrica, a fin de suplir las deficiencias del actual servicio por insuficiencia de las instalaciones, hecho que se ha comprobado superabundantemente.

### PARA EL SISTEMA DE DISTRIBUCION

Otro de los puntos del contrato se refiere a la entrega mensual de mil libras esterlinas para mejorar y conservar el sistema de distribución actual cuyo estado si no deplorable es regular.

Por defecto del material muy usado no se puede asegurar un buen servicio ni mejorar el voltaje. Esta entrega obedece al propósito de renovar el sistema de distribución.

### OBLIGACIONES DE LA EMPRESA

La empresa se compromete en el plazo de un año a terminar la construcción de la nueva planta y a poner el sistema de distribución en tal estado que permita un mejoramiento efectivo del servicio por el voltaje necesario para la ciudad.

Con estas ampliaciones es probable que el servicio mejorará, subsanándose las dificultades y deficiencias que se advierte en la actualidad.

### LAS NUEVAS TARIFAS

Las tarifas en vigencia desde el 1.º de mayo son las siguientes:

- A. Iluminador: por un foco de 25 watts mensual Bs. 2.25.
- A. Iluminador por un foco de 100 o 2 de 25 watts, Bs. 4.50.
- A. Iluminador, por un foco de 100 o 4 de 25 watts, Bs. 7.90.

Esta tarifa regirá solamente para los contratos nuevos o cuando se haya descubierto fraude en el servicio de las tarifas antiguas.

- Tramvías: 0.10 kilowatt, Bs. 0.60.
- 0.25 kilowatt Bs. 0.60 los primeros 50 kilowatts.
- 0.35 los 20 restantes.
- 0.25 el exceso sobre 50.
- Conexión, Bs. 1.50.
- 0.35 kilowatt Bs. 0.45 los primeros 40 kilowatts.

- 0.35 los 20 restantes.
- 0.25 el exceso sobre 60 k.
- 0.40 kilowatt Bs. 0.50 los primeros 40 k.

- 0.40 los 20 restantes.
- 0.25 el exceso sobre 60 k.
- 0.50 kilowatt Bs. 0.50 los primeros 40 k.
- 0.15 por el exceso de cada k.
- Conexión, Bs. 12.00.

### URBANO

- 1.ª clase Bs. 0.20
- 2.ª clase " 0.10
- Plataforma " 0.30

### OBRAJES

- 1.ª clase Bs. 0.40
- Segunda clase " 0.20
- Plataforma " 0.50

Son las anteriores las tarifas que están ahora en vigencia, en virtud del nuevo contrato.

## El alcalde proyecta construir una avenida de circunvalación

## La Cámara Oficial Española de Comercio declara que depende del Gob. del general Franco

### HA ELEGIDO UN NUEVO DIRECTORIO

Por los motivos que expone en la nota que publicamos, la Cámara Oficial Española de Comercio de Bolivia, con sede en esta ciudad, ha adoptado un importante acuerdo, por el que declara depender del gobierno que preside el general D. Francisco Franco. A la vez anuncia en ella que renovó recientemente su directorio.

La nota de fecha de ayer está firmada por el presidente y secretario de la Cámara y dirigida al director de nuestro diario. Dice:

"Muy señor nuestro: Tenemos el honor de poner en su conocimiento que esta Institución, cuyos estatutos reconocidos por el Supremo Gobierno de Bolivia, prohíben en absoluto toda ideología política, se ha visto atropellada por el Gobierno de Valencia, que se ha atrevido a exigir la adhesión incondicional de este Directorio.

Conscientes así, con evidente menoscabo de la Constitución Española vigente, primero; y después en la esencia apolítica expresamente determinada en los reglamentos reconocidos en Bolivia, esta Cámara Oficial Española, en Junta General celebrada el día 30 de abril, acordó por inmensa mayoría de sus adherentes, declararse afectos y dependientes en forma oficial, del Gobierno Nacionalista de España que preside el Excmo. señor General D. Francisco Franco Bahamonde, dejando constancia expresa de que la conducta de neutralidad que observó hasta ahora en homenaje y respeto a sus estatutos, ha sido vulnerada de hecho e ilegalmente, por el Gobierno que se arroja la representación legítima y constitucional de España.

En la misma reunión se ha procedido a la elección del nuevo Directorio, que ha quedado constituido en la forma siguiente:

Presidente Honorario: Excmo. Representante del Gobierno Nacionalista de España en La Paz; Miembro honorario de la Cámara: Sr. D. Cecilio Guzmán de Rojas, Académico de San Fernando; Presidente: D. José Gisbert; Vicepresidente: D. José Pérez Morón; Tesorero: Sr. D. Santos Saenz; Secretario: Sr. D. Filomeno Saenz; Vocales: Pedro Crépi, José Arana, Rafael García, José Moreno, José Mesa; Vocales suplentes: Sres. Rafael Gisbert, José Acebo, José Saigado de la Rubia. Delegado en la Junta del Comercio Español en Ultramar: Sr. D. Pablo Saenz. Delegados en las Cámaras Nacionales: Sres. Basilio Rudiez en la de Comercio y José Peraita, en la de Fomento Industrial".

bierno Nacionalista de España que preside el Excmo. señor General D. Francisco Franco Bahamonde, dejando constancia expresa de que la conducta de neutralidad que observó hasta ahora en homenaje y respeto a sus estatutos, ha sido vulnerada de hecho e ilegalmente, por el Gobierno que se arroja la representación legítima y constitucional de España.

En la misma reunión se ha procedido a la elección del nuevo Directorio, que ha quedado constituido en la forma siguiente:

Presidente Honorario: Excmo. Representante del Gobierno Nacionalista de España en La Paz; Miembro honorario de la Cámara: Sr. D. Cecilio Guzmán de Rojas, Académico de San Fernando; Presidente: D. José Gisbert; Vicepresidente: D. José Pérez Morón; Tesorero: Sr. D. Santos Saenz; Secretario: Sr. D. Filomeno Saenz; Vocales: Pedro Crépi, José Arana, Rafael García, José Moreno, José Mesa; Vocales suplentes: Sres. Rafael Gisbert, José Acebo, José Saigado de la Rubia. Delegado en la Junta del Comercio Español en Ultramar: Sr. D. Pablo Saenz. Delegados en las Cámaras Nacionales: Sres. Basilio Rudiez en la de Comercio y José Peraita, en la de Fomento Industrial".

## El general español F. Franco felicita al obispo Aspe

El Obispo encargado de la Diócesis de La Paz, fray Tomás Aspe, ha recibido del general español Francisco Franco, presidente del gobierno nacionalista de Salamanca, una nota en la cual le felicita por el Día de la oración por España, en los siguientes conceptos: "Salamanca, 16 de febrero de 1937. — Monseñor Aspe. — La Paz. — Ilustrísimo Monseñor: S. E. el general Franco, leyó el discurso pronunciado por su Ilustrísima en la Catedral de La Paz, el día 12 de octubre, con ocasión de la celebración del Día de Oración por España, habiéndole

gustado muchísimo, y me encargó le dé las gracias en nombre de la España nacional, por la labor patriótica que su Ilustrísima realiza en esa capital. — Con el saludo de S. E. reciba de su afino. S. S. q. b. s. a. p. (Fdo.) Francisco Franco.

## Fué grandiosa e imponente la peregrinación católica a Obrajes, el día de ayer

### MAS DE QUINCE MIL FELIGRESES CONCURRIERON A LA PROCESION

Como una afirmación de la fe religiosa que anima al pueblo de La Paz, la peregrinación de ayer a la Villa de Obrajes, con la imagen del Señor del Perdon, ha constituido un verdadero acontecimiento. Raras veces se ha visto el emocionante espectáculo de la piedad y devoción en el pueblo, pues se dio cita tanto en la plaza de San Francisco, en donde se inició, como en San Jorge, lo mas representativo de la sociedad y del pueblo.

EN LA PLAZA SAN FRANCISCO Las autoridades religiosas habían dispuesto que la imagen que se venera en la tercera Orden fuezo conducida hasta San Jorge en un camión, pero centenares de devotos que se habían apostado en la plaza reclamaron su deseo de conducirla en hombros, como se usó.

Allí se inició el desfile, a las 13 y 30.

EN SAN JORGE A las 14 y 30 como estaba anunciado, se inició el desfile a la procesión en San Jorge. Para dar una idea del acontecimiento bastará decir que ocupaba el cortejo más de un kilómetro de una muchedumbre compacta y más de 400 autos, automóviles entre los de plaza y particulares iban detrás de tan enorme desfile que evocaba las grandes manifestaciones de Lourdes en Francia o de la Virgen de Luján en Argentina. Presidía la procesión Monseñor Federico Lunardi, Nuncio Apostólico y los Obispos de Cochabamba, Tomás Aspe y Rivero de Santa Cruz, con sus familiares, luego seguía el cortejo regular y secular, Fray Pedro Corvera y superiores de los demás conventos de la ciudad.

No se podría dar una cifra exacta de los concurrentes, pero cálculos moderados indican

con que había allí quince mil personas de toda condición social.

### REAFIRMACION DE LA RELIGIOSIDAD

Durante el largo trayecto, a pesar del camino malo por el polvo y la tierra, los devotos desfilaron en orden, portando estandartes, emblemas, cirios y entonando cánticos religiosos, y al final, la imagen del Señor del Perdon conducida en hombros por devotos que se turnaban y camión y camión y mujeres humildes del pueblo que rivalizaban todos en su piedad y fervor religiosos.

En resumen ha constituido el acto una reafirmación de la religiosidad.

### UNA BANDA DE MUSICOS

A la altura de Rosasani, una banda de músicos se incorporó al cortejo. Y media hora después ingresó la peregrinación en la villa, dirigiéndose a la plaza de Obrajes por la avenida Zalles, donde se estableció el público.

### EN LA PLAZA DE OBRAJES

Delante del templo de la villa se había levantado una gran cruz de flores naturales, desde donde fray Tomás Aspe, Obispo encargado de la Diócesis de La Paz, pronunció un sermón de grande inspiración y notables conceptos, congratulando al pueblo por la demostración que acababa de hacer en forma inesperada y memorable a la vez que enalteció el símbolo de la Cruz.

La pieza oratoria fué escuchada con atención por el público. Luego monseñor Lunardi impartió la bendición papal a los fieles que recibirla arrodillados.

Y aquí se dió por concluida la peregrinación, pero los devotos del Señor del Perdon condujeron nuevamente la imagen en hombros a la ciudad, iniciándose el retorno a las 17 y 30. La cortiva menos numerosa llegó a San Francisco a las 19, donde concluyó la peregrinación.

Sin temor de equivocarnos, podemos decir que la demostración católica de ayer ha constituido un memorable acontecimiento y la prueba patente de que el espíritu cristiano de la población ha sentido un renacimiento plausible.

## FEDERACION UNIVERSITARIA BOLIVIANA

A las 11 y 30 de hoy, se reunirá en su local de la calle Bolívar No. 169, todos los secretarios del Comité Central Ejecutivo de la Federación Universitaria Boliviana — F. U. B. — con objeto de tratar asuntos de suma importancia relacionados con la marcha de la institución y con las federaciones estudiantiles de la República. Se recomienda a los miembros de la Directiva, puntual asistencia.

SE VENDE PIANO ALEMAN "RACHALS" de poco uso y en buen estado, dirigirse Droguería O ALBRECHT. Teléfono No. 58.

## FILM

### EL ARTISTA RIMSA

Los "amateurs" del arte, que han tenido la suerte de educar su gusto en el estudio de los grandes maestros de la pintura, han experimentado seguramente una honda emoción estética al contemplar los cuadros de un pintor auténtico: el lituano Juan Rimsa, intérprete excelso de la puna y de los yungas bolivianos.

A fuerza de ver estilizaciones antes que reflejos de la realidad ambiente, en las cuales la luz y el paisaje están dando lugar al nacimiento de una escuela que no ha podido traducir hasta hoy el alma ni la belleza de nuestro medio ético y geográfico, la obra de este artista extranjero, que ha logrado empaparse en el espíritu y en el panorama de esta parte de América, resulta a un mismo tiempo de una simplicidad y de un vigor que contrastan con la técnica decadente puesta a la moda por la mayoría de los cultivadores de la pintura indígena.

Más que de realidad, las telas de Rimsa se hallan saturadas de un hondo optimismo, que nos hace descubrir en el aymara una expresión que no es la del vencido, del pobre llanta que nos han habituado a mirar los que todavía creen que de un individuo de esta laya se puede extraer el fermento humano de un pueblo con personalidad propia, vigorosa y original.

La luz que este pintor ha arrebatado del cielo de la puna para decorar sus paisajes resplandece también en las pupilas del "yokalla", del "hilaclata" y de la memoria que ofrece al porvenir el fruto de sus entrañas.

Y es que Rimsa desciende en línea recta de los grandes clásicos que, para hacer obra de arte, no necesitaban sino reflejar su propio temperamento a través del prisma de la naturaleza.

### CANDIDO GIL

un estado de cosas sencillamente humillante para el prestigio de una ciudad y de sus habitantes.

Servicio basurero, mercados, alcantarillado, aguas potables, he ahí la obra urgente. Lo demás vendrá en su hora, como accesorio, pero antes es preciso ocuparse de la salud, del bienestar, de la comodidad y hasta de la decencia urbana.

## EL PROYECTO ES REALIZABLE AUNQUE DEMANDA MUCHOS AÑOS DE LABOR.

En días pasados el Alcalde de la ciudad, señor Hugo Ernst, visitó la zona de Obijini, acompañado del presidente de la Junta de ella y en el curso de la inspección que hizo sabemos que ha manifestado su propósito de trabajar la avenida de circunvalación urbana.

### EL CIRCUITO DE LA AVENIDA

El mencionado proyecto, en líneas generales, consiste en incluir la avenida a base de la Buenos Aires que se prolonga en la extensión del antiguo terraplén del ferrocarril de bajada a la ciudad. Esta vía empalmará en Leñabueru con la prolongación del sistema de Sopocachi, de donde pasará a Alurillos siguiendo por el curso de la nueva avenida casi paralela a la Saaveira que contempla el plano de la urbanización, la cual conectada con el camino a Yungas, convertida en avenida, daría conexión con la avenida Armentia por medio de la calle Surco y luego seguiría por las avenidas Peru y Montes, hasta cerrar el circuito en la primera de las numeradas vías: la Buenos Aires.

### EL PROYECTO ES REALIZABLE

El proyecto puede ser realizado pero demandará muchos años de trabajo. Entre las obras urbanas indispensables ocupa sin duda un plano de segunda orden, porque lo urgente es obtener buen servicio de aguas, generalizar el alcantarillado, construir los mingitorios, organizar el servicio de recolección y cremación de basuras, trabajar los mercados, central y seccionales, en suma, establecer el sistema de la salubridad urbana que luego vendrá lo demás, el ornato y el embellecimiento de la ciudad. Las dificultades de la nueva avenida serán mayores en la región de Sopocachi, el paso a Alurillos y el enlace de esta zona con la avenida Armentia. Pero en un plazo de varios años la obra será susceptible de realización.

### LA OBRA URGENTE

No obstante que reconocemos la necesidad ulterior de esta avenida que el alcalde proyecta, debemos insistir en la urgencia de ciertas obras de carácter imprescindible. Todo intento de urbanización en grande sin ellas será no solo estéril sino risible. Atrás grandes avenidas, construcciones monumentales, edificios, resultaría al cabo un alarde de tanta vanidad si antes no hemos remediado el aspecto de la población, suprimiendo sus puntos malos: falta de servicios de salubridad que ocasionan el desaseo, las epidemias y hasta falta de vergüenza pública, al mantener

### ECRAN 325

Una vez más nos vemos referir a esta revista femenina y de cine que editada por la Empresa Zig Zag de Chile, recibimos semanalmente.

"Ecran" es una magnífica revista de cine. Sus crónicas ágiles y amenas mantienen a los lectores en íntimo contacto con todo lo que ocurre en el mundo cinematográfico.

Para dar una idea del interés que encierra la edición que comentamos, incluimos un resumen del

Charlando con Amelia de Manabares; Como eran y como son los gelsas y buterflies; Errol Flynn parte a España como corresponsal de guerra; Grete, la eterna; Katharine Hepburn, alma de la tragedia; Paul Muni y Luise Rainer, los más grandes artistas de 1936; Lo que exhiben los grandes modistos; Chaleco de lana e hilo de plata; Los abrigos de sport; Cuando amaba la vida más que nunca La última palabra.

### LEA 53

Vibrante, movido, actual, es como siempre el material de este popular semanario que selecciona, traduce y compendia su material de las mejores publicaciones del mundo.

Destacamos entre el material del número rubricado, lo siguiente: Los Krupp, una dinastía que reina siempre en Alemania y en el mundo de los armamentos;

Gilbertina la reina que ha mantenido durante 46 años la felicidad de Holanda;

Wilkins irá en submarino al Polo Norte, acompañado por su mujer;

El riquísimo, en los niños puede ser envidiado con tratamiento;

La noche de bodas de Felipe Augusto;

El avance del Japón sobre el territorio asirio;

"Que crapa Inglaterra para obrar?" Es la pregunta que se hace el mundo entero.

Como podrían los Estados Unidos mantener su neutralidad ante una guerra en Europa;



# LA SITUACION JURIDICO-ADMINISTRATIVA DEL FUNCIONARIO PUBLICO

## Tarija.- Apuntes históricos geográficos-

Libro que ha provocado numerosos comentarios y bastantes juicios críticos, en medio de nuestra incommovible indiferencia bibliográfica, es este de don Luis Pizarro.

Nosotros, por cierto, venimos a sumar nuestra débil voz al conjunto de glosas tejidas en torno de la monografía más interesante y acertada que se ha producido en estos tiempos, relacionada con la historia y geografía del departamento de Tarija.

La publicación que nos ocupa es un trabajo que fue presentado a la "Sociedad Geográfica Sucre" el año 1931, cuando Tarija celebró el primer centenario de su erección en departamento. El estudio que se ha hecho de la tierra de Luis de Funes es un conjunto armónico y ordenado de datos históricos y de sucesos trascendentes. A través de las páginas del libro del doctor Pizarro vemos pasar, en destello magnífico, todo el proceso complejo de la vida de un pueblo, con sus glorias y sus miserias; sus triunfos y sus penas; su raza y su espíritu.

Los documentos que cataloga en favor de nuestros incontestables derechos al Círculo Boreal, son el fruto de la inspiración de un patriota veraz que, angustiado, veía en los días que precedieron a la guerra, el grave problema que nos había de arrastrar a un conflicto armado.

Donde el autor ha abierto su corazón y ha dado libre expansión a su talento es, a no dudarlo, cuando nos describe y muestra las características del Chacabuco cuando nos habla de la cruenta y dura que fue la acción colonizadora en Tarija; cuando nos define la luz, con titánica que abarcan los guerrilleros tarijeños por obtener la independencia; y, por fin, toda esa serie de actos regios y de gestos ejemplares que representan la reincorporación de Tarija a Bolivia.

Hay que dejar bien establecido que el doctor Pizarro tiene un conocimiento, seguro y honrado, de la psicología del pueblo que lo ha nacido. Lo sabe sentimental, valiente, lúcido y generoso. Se ha adelantado en el espíritu de sus hombres y los presenta en pocas líneas, mostrándonos sus rasgos característicos. Consideramos el volumen cuyas notas marginales estamos perfeccionando como un libro edificante, amasado con amor, talento y gran sentido histórico.

Pero, no obstante todos los capítulos heroicos y brillantes, las páginas de "Tarija (Apuntes Histórico-Geográficos)" resultan amargas y crueles si se confronta el hoy que vive ese girón de suelo patrio con su grandioso y ejemplar ayer. Fluye, entonces, la tris-

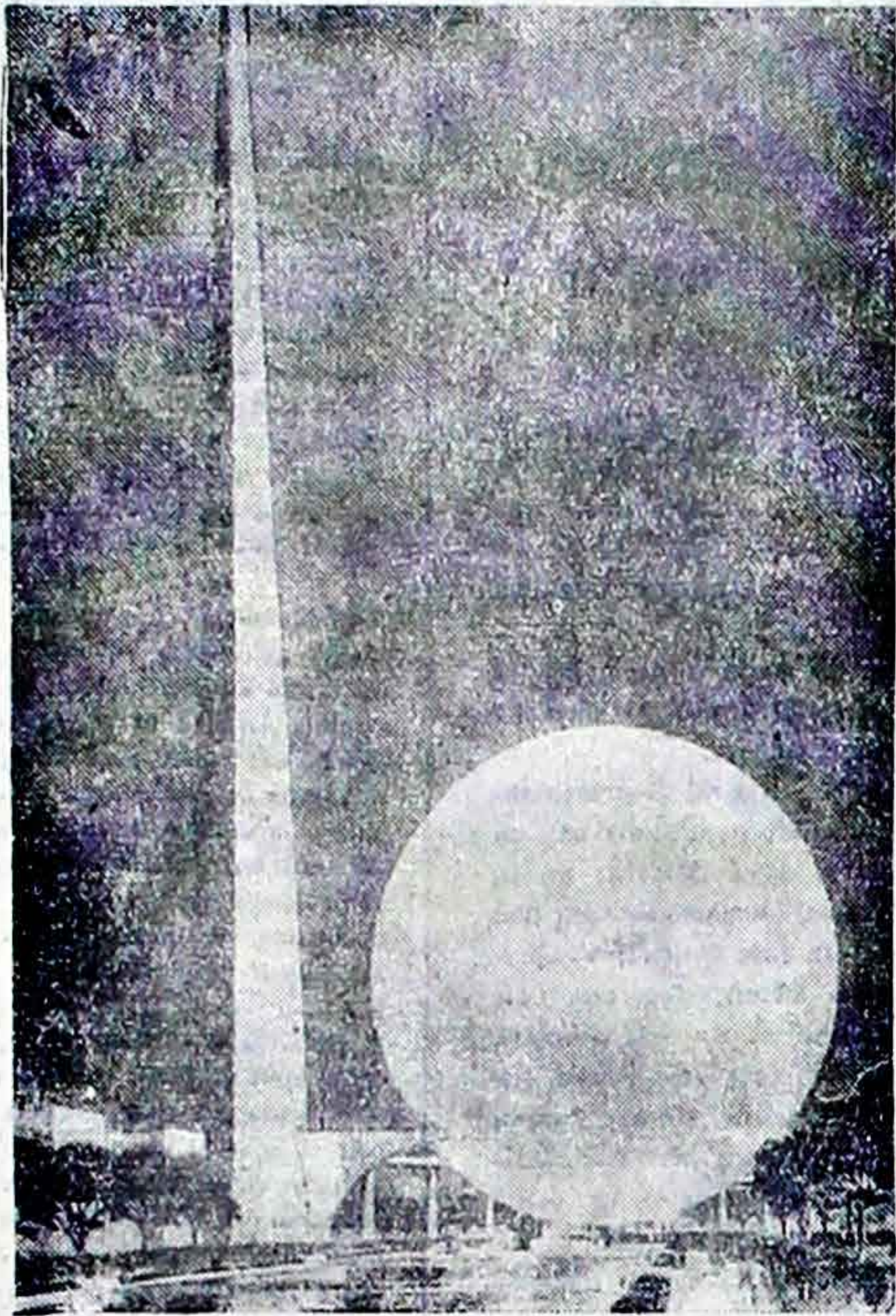
te historia de nuestros desastres y la trágica enumeración de nuestras desintegraciones.

Para terminar y para ser sinceros, diremos que esperamos del doctor Pizarro un libro de mayor vuelo, de estudio más detenido y

fondo sus indiscutibles conocimientos geo-históricos según un horizonte más amplio. Creemos de veras que lo que comentamos es sólo el feliz epitome de la gran obra que necesita Tarija.

La Paz, 30 de abril de 1937 —  
Ciro Félix Trigo.

### EN LA FERIA NEOYORKINA



Este diseño hecho por un artista muestra la esfera que servirá de tema y que será colocada sobre una plataforma giratoria, y el obelisco triangular que serán erigidos en los predios de la Feria Mundial de 1939 de la Ciudad de Nueva York.

Hijos de agua velarán los sostenes de la esfera, de manera que ésta parezca mantenerse en equilibrio sobre columnas líquidas, irizadas con iluminaciones cambiantes. (Especial para LA RAZON).

### Señoras, Señoritas, defiendan su belleza CONSULTAS GRATIS

Lya Méndez R., titulada en Buenos Aires, única representante de Madame BERARDI. Atenderá personalmente en masajes, baños locales, arreglo del busto, corrección de los senos, arreglo total de la silueta, por medio de gimnasia y masajes, el último tratamiento en la eliminación del vello sin electricidad. Ondulaciones permanentes garantizadas, peinados al agua MARCEL, rubor, manicura. — Vende los productos de la "Epopoea de París".

¡Venís y aproveché de cuidar su belleza con todos los sistemas modernos. En su domicilio: Corón 135, días.

### ALMACENES LA ESPERANZA

MERCADO Esq. COLON

MANUEL BUENO

NUESTRA SECCION

SASTRERIA

ATENDIDA POR UN COMPETENTE CORTADOR TRAIDO DE EUROPA OFRECE:

TRAJES SOBRE MEDIDA DESDE

BS. 500,-

ABRIGOS SOBRE MEDIDA DESDE

BS. 400,-

CASIMIRES INGLESSES

El proletario de levita es el funcionario público. M. BAPTISTA

La escasa industrialización del país, aparejada con la reducida actividad comercial, ha contribuido a que la mayor parte de la juventud que egresa de las aulas secundarias y universitarias, se dedique a buscar preferentemente situaciones pasivas dependientes del presupuesto.

Es también incontestable que para llenar los cargos públicos, se ha ejercitado en todo tiempo la tan llamada nepotismo, cuyo resultado inevitable ha sido el menor rendimiento de las tareas burocráticas, ahorrándose tiempo y eficiencia en beneficio colectivo.

Empero, cualquiera que fuere el origen de ingreso a las funciones oficiales, se hace necesario rodear al empleado fiscal de garantías efectivas, tendientes a la esterilización en los cargos públicos y su consiguiente ascenso gradual según sus merecimientos, en concordancia con lo preceptuado por el Decreto Supremo de 4 de diciembre de 1917; ya que al presente se trata de perfeccionar los sistemas propiamente socialistas y de administración, con el laudable propósito de constituir una verdadera carrera de servicios públicos. En la práctica, todas las predicas como las disposiciones de legislación, quedan en el vacío.

La ley de 21 de noviembre de 1921, relativa a las ventajas otorgadas a los empleados de comercio, Banca e Industrias, en sus diversas categorías, no ha comprendido en sus alcances la personalidad jurídica del funcionario público, colocándolo en un plano subalterno y de desigualdad.

Ya que el Derecho Público conceptúa igualmente a todos los ciudadanos, factores de la formación de los Poderes del Estado, consideramos que sería oportuno que la Junta de Gobierno dicte disposiciones que empujen al olvido de los legisladores del año 24, salvando al funcionario fiscal de la depresión civil y económica en que hoy se debate, inspirándose en la base del estímulo para el único fuente de progreso institucional. Su trabajo, no es menos valioso que el de los propietarios que concurren en las oficinas industriales (intelectuales y manuales) ni menos desatendiendo que el que despliegan los elementos de comercio y de la Banca, quienes gozan de indemnizaciones por desahucio, de sobresueldo por exceso de tiempo en el trabajo, de primas mensuales según el cuadro de ganancias, de curación gratuita y botica en casos de enfermedad, etc.

La trayectoria que sigue el empleado público, está sujeta a múltiples contingencias paralelas a la política fluctuante; y, una persona que se ha sostenido por su

## Reparación de las tierras desgastadas

NUEVA YORK, (SIPA).— Del mismo modo que la desaparición de la capa agrícola del suelo en determinados sitios, es un fenómeno que se verifica en el curso de los años, por la acción del viento o del agua, la reparación de ese mal requiere años de esfuerzo metódico.

La naturaleza se encarga a veces de reparar la erosión producida por ella misma, pero para el efecto se vale de un procedimiento lentísimo. Así, por ejemplo, en las áridas llanuras de algunos estados de esta república, hizo surgir aquí y allá unos manchones de cierta yerba que fué esparciendo poquito a poco hasta cubrir por completo esas llanuras a través de innumerables años. Viéndose así removido y alojado la tierra, no pudo ésta ofrecer resistencia alguna a la acción destructora de fuertes vientos e impetuosas aguas.

En las partes elevadas del terreno, donde el agua corre con gran fuerza y destruye los barrancos, la naturaleza hubo de plantar árboles de raíz profunda que impe-

dían la erosión; pero el hombre taló los árboles, removió la tierra, le dedicó a los cultivos que le vinieron en gana, y luego vino la erosión y la dejó desnuda y estéril.

El pueblo estadounidense ha abierto al fin los ojos, y se ha dado con tal empeño a combatir la erosión, que a ésta, sin duda alguna, una de las actividades más importantes que están teniendo ahora lugar en este país en relación con la agricultura. Y la obra no está en manos del gobierno federal solamente, sino también en las de los gobiernos locales, las autoridades municipales y los particulares mismos.

Lo que se hace mayormente es terraplenar las tierras en cultivo, proteger las hondonadas por medio de presas y árboles y encantar las avenidas de agua por medio de un sistema de presas y acequias. Para el efecto se emplea la dinamita, con la cual se vuelve la capa superficial de las orillas de los barrancos, de manera que la tierra se esparza por los lados y por el fondo de la hondonada y puedan entonces plantarse árboles en condiciones propicias, y el suelo así formado se protege

con presas provisionales para impedir que se lo lleve el agua, hasta que los árboles echen raíces.

Por otra parte, con el auxilio de la dinamita se extraen también los tocónes y las piedras, a fin de poder terraplenar bien los campos en cultivo y protegerlos de la erosión. Además, con ese mismo explosivo se endereza el curso de los arroyos tortuosos que crean clima, se ven los de madre y producen erosión. Y, finalmente, se emplea la dinamita para roturar la tierra demasiado maciza y plantar árboles en ella, especialmente cuando se ha desgastado la capa agrícola.

Se ve pues, que la campaña contra la erosión tiene necesariamente que ser lenta y sistemática; pero que los procedimientos indicados se han logrado ya hacer mucho. Y claro es que a medida que se avanza en esa campaña se van descubriendo nuevos y mejores métodos. Todos los elementos agrícolas del país se dan cuenta de cuán imperiosa es la necesidad que hay de combatir la erosión. De ahí el entusiasmo con que colaboran en la obra.

## Becados bolivianos ingresaron a la escuela de Artes y Oficios de la capital chilena

La Dirección General de Educación, ha recibido un telegrama de la Legación de Bolivia en Santiago de Chile, comunicando que los estudiantes becados de nues-

tro país, han ingresado a la escuela de Artes y Oficios de la capital chilena, en fecha 29 del presente mes, encontrándose ya en plenas labores.

Nos complace que este núcleo de estudiantes hubiese iniciado ya sus estudios y deseamos que tenga éxito, respondiendo así, a la confianza que en él han depositado el gobierno y el país.

## EDICTO

El doctor Carlos Morales G., Juez Instructor 2o. de esta capital y las provincias de su jurisdicción, etc.

Cita, llama y emplaza a los acreedores y demás interesados, para que mediante apoderado o personalmente comparezcan, ante este juzgado a efecto de hacer valer sus derechos y defensa que crean convenientes, dentro del juicio civil de inventariación de bienes seguido por Bernardo Elsner como albacea de la testamentaria a la muerte del que fué señor Jacobo Hatze, para cuyo efecto se transcribe las piezas pertinentes. — ESCRITO DE DEMANDA DE FOJAS DOS. — Señor Juez Instructor. Con el instrumento adjunto, en juicio voluntario, demanda facción descriptiva y evaluativa de inventario de bienes, en la testamentaria que menciona.

— Otrosí: Comisión. — Otrosí 2o.: Facultad expresa. — Otrosí 3o.: Do millo. — Bernardo Elsner, vecino de ésta, hábil por derecho, ante Ud. respetuosamente digo: Que el señor Jacobo Hatze, ha fallecido trágicamente fuera de esta ciudad, cual constataré por el certificado de óbito que protesto presentar a la mayor brevedad; dejando bienes en Coroico, Huanay, Tipunani y Caranavi. — Por otra parte, por la cláusula quinta del testamento solemnemente otorgado en esta ciudad por el finado Hatze, en fecha 28 de septiembre del año pasado, he sido designado albacea universal de la testamentaria con la prórroga de ley. En consecuencia, en juicio voluntario, demandando la facción descriptiva y evaluativa de inventario de los bienes yacientes al fallecimiento del citado señor Jacobo Hatze, pidiendo a Ud. se sirva aceptar la presente acción, pasando a disponer que los herederos instituidos en el testamento adjunto, designen al perito que les corresponda, todo en conformidad al Título 2o. Capítulo 1o., Libro 2o. del P. Civil. — Otrosí 1o.: Como los bienes a inventariarse se encuentran en diferen-

tes y distantes lugares, pido a Ud. comisionar, tanto la citación personal de los herederos con la presente demanda, como el procedimiento de inventariación, en forma separada, a los señores Parroquiales o cualquier otra autoridad judicial, o a falta de ésta, cualquier autoridad política expedida de los pueblos de Coroico, Huanay, Tipunani y Caranavi. — Pido asimismo expedir los exhortos en cuatro ejemplares. — Otrosí 2o.: En atención a que los bienes dejados corren el riesgo de desaparecer, y por qué me es lícito trasladarme personalmente hasta los lugares en que se encuentran tales bienes, pido a Ud. otorgar facultad expresa al señor Froilán Peñalosa, a quien designo como a mi perito y representante de Albacea, para nombrar peritos, depositarios de los bienes, en los diferentes lugares en que se tiene que faccionar inventarios, y tomar todas las providencias necesarias para la mayor seguridad y conservación de dichos bienes. — Otrosí 3o.: Domicilio: Bufeto del abogado, Socabaya No. 240, 4o. piso. — Será Justicia. — La Paz, 29 de enero de 1937. — H. Berindoague. — Bernardo Elsner. — AUTO QUE SIGUE. — Sello del Juzgado. — A 30 de enero de 1937. — Admitida la demanda, procedase a la inventariación de los bienes fincados a la muerte de Jacobo Hatze; al efecto citase a los coherederos y albaceas para que designen sus peritos, bajo las conminatorias de Ley. — Al otro: Se comisiona como se solicita mediante los exhortos pertinentes. — Al segundo: Téngase presente la designación meritada. — El domicilio por señalado. — Del Carpio. — Ante mí — H. J. Valdez. — ESCRITO DE FOJAS CINCO. — Señor Juez Instructor, doctor Carlos Morales. — Pido se cite a los acreedores que indica. — Otrosí: Do millo. Bernardo Elsner, en el juicio de inventarios por el fallecimiento del que fué Jacobo Hatze, presentándose ante Ud. con respecto expongo: Que para la emergencia del juicio, pido a Ud. llamar y emplazar por edictos a todos los acreedores del que fué señor Jacobo Hatze, otorgándoles un plazo de 30 días según preceptos legales. — Otrosí: Señalo por domicilio el bufeto de mi abogado: Socabaya No. 240, 3er. piso. — Justicia. — La Paz, 1o. de abril de 1937. — L. R. Verones F. — Bernardo Elsner. — DECRETO QUE SIGUE. — Sello del Juzgado. — A 9 de abril de 1937. — Citese y emplácese a todos los acreedores del que fué Jacobo Hatze, mediante edictos, y para que en el término de Ley hagan valer sus derechos en el presente juicio de inventarios. — Al otro: el domicilio por señalado. — Morales G. — Ante mí — H. J. Valdez. — Lo que se les transcribe para fines de Ley por edictos. — La Paz, 2o. de abril de 1937. — Carlos Morales. — Ante mí — Rodolfo Salinas R., Actuario.

**LANIFICIO BOLIVIANO**  
DE DOMINGO SOLIGNO  
Gran fábrica de paños, casimires, tricot, frangas, mantas y tejidos de lana en general. — Anuncio al público haber hecho grandes rebajas en los precios de todos sus artículos. — Almacenes de venta: Calle Comercio, No. 312, 315, 470 y 490. — Calle Mercado No. 212. — Oficina Central: Plaza Murillo 492, Teléfono No. 830. — Fábrica: Calle Real — Teléfono 1179. — Compramos cualquier cantidad de lana a los precios de plaza más altos — consulten nuestros precios antes de vender a otros. — Hacemos nuestros interesantes programas que transmitimos todos los días por intermedio de las radios locales. —

**DOCTOR CALDERON**  
ESPECIALIDAD: Enfermedades de señoras, niños e internas. VENEREAS (Sífilis, Blemorragia), PARTOS. — Estudios de especialización en las principales clínicas de Chile. — Consultas: de 9 a 12 de 2 a 5. — Consultorio Recreo No. 181.

**"Underwood"**  
Máquinas de escribir sin rival por su sólida construcción. Las máquinas de escribir UNDERWOOD son fabricadas especialmente para un trabajo fuerte y por sus resultados prácticos son preferidas por todos los lazos mecanógrafos. Su superioridad está demostrada en 26 concursos mundiales en los cuales salió vencedora. Las máquinas de escribir UNDERWOOD fabricadas últimamente traen entre las muchas mejoras el aumento de teclas, sin recargo en el precio, teclas que hasta ahora indispensables en el comercio, minería, agricultura, etc. El tabulador automático que facilita el trabajo de formular estauos y cuadros estadísticos. Las máquinas de escribir UNDERWOOD se fabrican en todos los modelos y tamaños para todas las necesidades. Se hacen reparaciones de máquinas de escribir UNDERWOOD. Agentes Exclusivos SERAFIN FERRUFFINO S. A. Ayacucho 256. — Agencias en: Apolo, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Surata, Sucre, Tarija, Trinidad, Tupiza, Uyuni.

"ARTURO"  
Le ofrece sus servicios con un competente personal. Mercado 42. — Teléfono 1053.



# La Moda Femenina

## EL MAQUILLAJE DEBE SER MUY LEVE DURANTE LA ESTACION DE VERANO

Por JACQUELINE HUNT

Con cuánto entusiasmo le damos la bienvenida al verano! La sofisticación está fuera de lugar cuando el mercurio asciende. Deliciosos fines de semana pasados en la playa; activas horas, en las canchas de tenis, en el campo de golf y hasta a la sombra del jardín, reclama la simplicidad, la salud y la naturalidad.

Aún los más afamados y más importantes salones de belleza están dándole énfasis al maquillaje más leve, más natural, para salir y hasta para las fiestas familiares.

Ahora podemos aparecer juveniles, ingenuas y sin retocar, aunque sólo sea por aquello de cambiar. Esto no significa que podemos omitir por completo, el maquillaje, pero sí significa que debemos mostrarnos más cuidadosas acerca de la propiedad del uso de los preparativos de belleza y los cosméticos.

Podemos jugar tenis teniendo la nariz reluciente si así lo deseamos. O, podemos ser estrictamente modernas y aplicarnos una ligera capa de crema de asolearse la cual deja nuestra piel con una apariencia juvenil y sedosa. Nos ayuda a curarnos por igual al sol y sin sufrir el dolor de quemarnos. Para la playa, a la mayoría de nosotras nos sigue gustando el aceite de asolearse, el cual puede aplicarse con liberalidad sobre la piel hasta que ésta brille. Este brillo tiene la propiedad de darle énfasis placentero a las formas del cuerpo y hace que usted se vea firme y flexible.

matiz rosa-queimado que es adorable en combinación con el cutis curtido por el sol y el vestuario de vivos colores. Este matiz da la ilusión de profundidad sin intensidad y puede ser usado con casi cualquier matiz en el vestuario o combinación de colores.

### BRILLANTEZ Y PRIMOR.

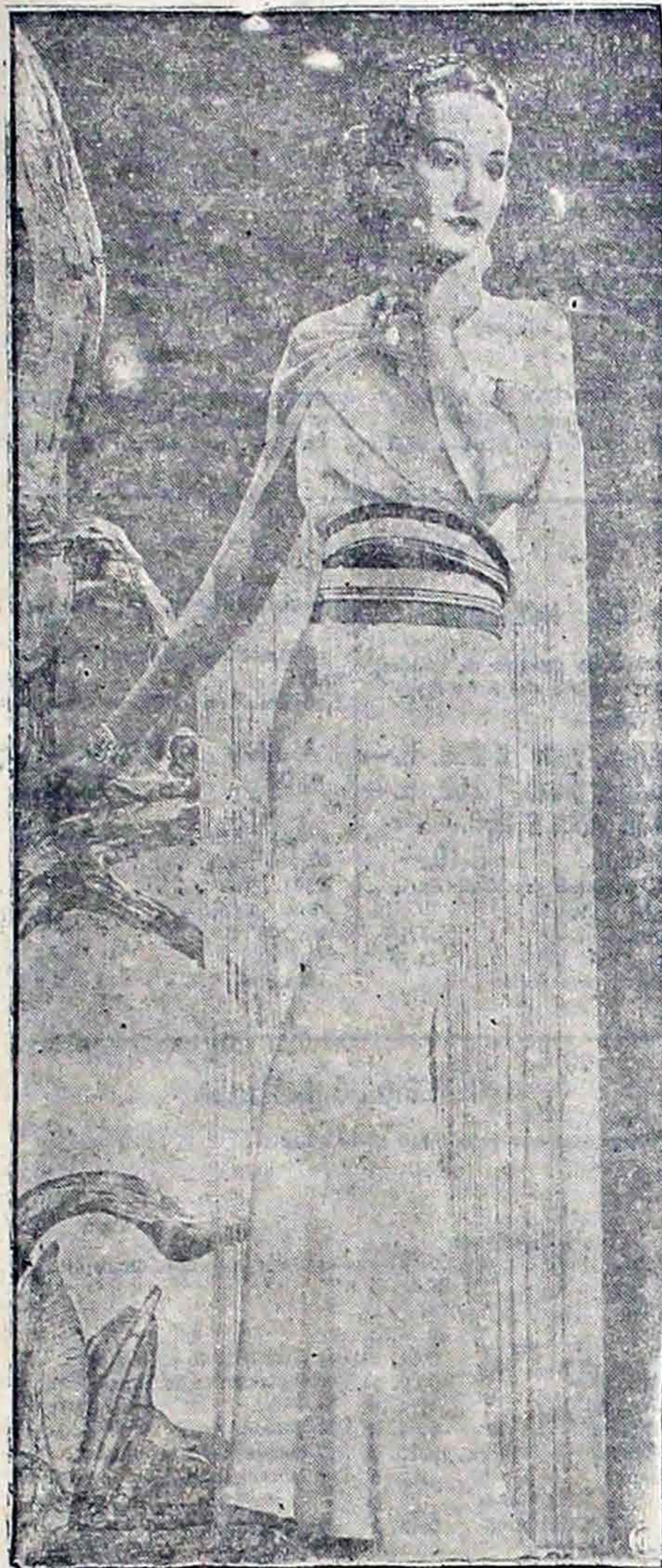
Unos labios alegres y unas uñas brillantes, tanto las de las manos como las de los pies, proporcionan reniego. Los nuevos colores, carmines labiales y esmaltes para las uñas que han de usarse en el verano, reflejan matices coloridos de cutis curtidos a la luz solar. El fabricante de una de las líneas más conocidas acaba de poner en el mercado un nuevo color y carmin labial en un color llamado "matiz curtido" que es lo suficientemente brillante para darle viveza a los rostros veraniegos.

Otro fabricante tiene un nuevo matiz bermellón de carmin labial que hace juego con su esmalte de las uñas en el mismo matiz. Ambos son cálidos y brillantes y armonizan hermosamente con la piel curtida por el sol.

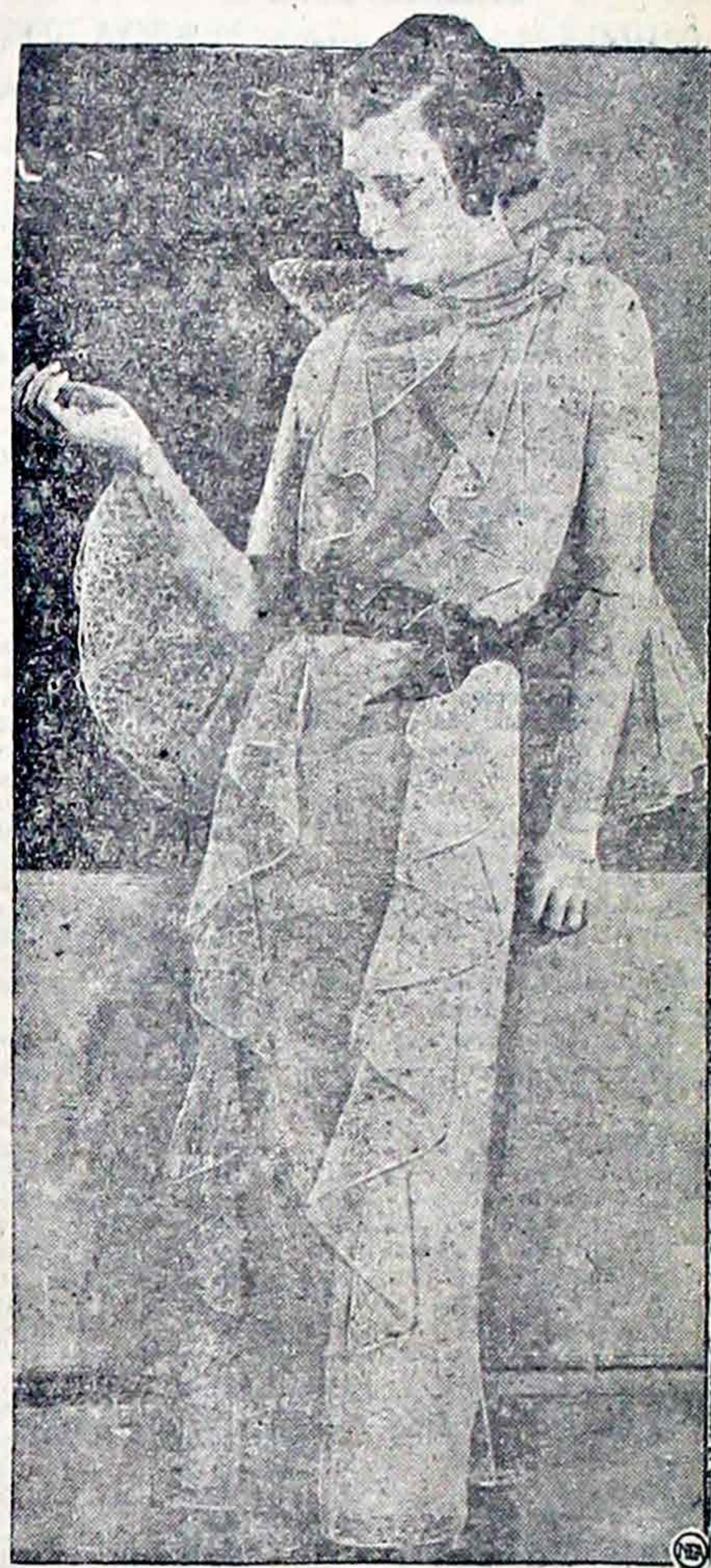
Mientras que el verano pasado trajo consigo muchos matices bermellones y rojo-anaranjados de color y carmin labial, los fabricantes se mostraron más lentos en introducir tonos rojo-anaranjados en el esmalte de las uñas. Sin embargo, en esta temporada, se han creado por lo menos una docena de matices excitantes. El más nuevo es uno denominado "sudán", un

matiz rosa-queimado que es adorable en combinación con el cutis curtido por el sol y el vestuario de vivos colores. Este matiz da la ilusión de profundidad sin intensidad y puede ser usado con casi cualquier matiz en el vestuario o combinación de colores.

Los tocados no son muy elaborados en este verano. El tocado ideal conserva su forma, ondulado y rizos mientras está bajo la gorra de nadar y con todo no se ve enmarañado cuando el viento lo bate. A menos que tenga usted rizos naturales, sería mejor que se diera un nuevo ondulado permanente. Use el cabello corto y permítale que flote con la brisa. Si el recorte es bastante largo péneselo detrás de las orejas y sosténgalo allí con una cinta...



Un elegante vestido de soiree de crepe blanco con doble faja en tres tonos realizado por una larga capa blanca.



Elegante vestido para la noche de encaje color natural, de mangas largas, amplias entre el codo y la muñeca. Está doblado con satén de tono que haga juego con el encaje. La nota de color la da el cinturón de tonos rojo, verde y amarillo.



A la izquierda, un elegante vestido de manga blanca y negra sobre taffeta blanco, con brotes rojo brillante y un ramo de claveles rojos y blancos. El otro modelo es de chiffon gris y está completado por una chaqueta entallada de chiffon haciendo juego, abrochada con un botón en la cintura.

### REMATE DE CAMIONES

Por disposición del Ministerio de Gobierno, se ha señalado el día 15 del actual, hs. 15.30 para el remate de TRES CAMIONES "CHEVROLET" Nos. 714, 715 y 716, sobre el justiprecio hecho por la Sección Técnica de la Dirección General de Tráfico, que se realizará en el cuartel de Carabineros de la calle "Sucre".

Mayores datos en la Sec. Compras y Suministros de la Dirección de Camiones.

La Paz, 3 de mayo de 1937.

### SEÑORA, SEÑORITA CABALLERO!

SE NECESITA CON URGENCIA un mozo con buenas recomendaciones. Referencias: Comercio No 489.

¿Quiere usted conocer su porvenir? Su futuro, su pasado, su presente! — Quiromancia. — Grafología. — Honorario: Convencional, según consulta.

Dr. Román Solomka

Gran Hotel Savoy. — Plaza No. 18. — Plaza Pérez Velasco. — Consultas a domicilio y por correo. — La Paz. — Bolivia. — On parle 14 idiomas.

### OFICINA DE PROPIEDADES Y VALORES

HECTOR BORDA. Oficina Yanacocha 368. Teléfono 1164. Casilla-correo 550.  
VENDO: Finca de yungas, en Chulumani, a seis horas de La Paz; espléndida renta.  
VENDO: magnífica finca en el Río Abajo, a hora y media de La Paz.  
VENDO: una buena casa en la Avenida 16 de Julio (El Prado) con cinco departamentos.  
VENDO: dos casas en el centro comercial, a pocos pasos de los Bancos, con departamento, oficinas y grandes almacenes.  
VENDO: tres casas-chalets en Sopocachi, sobre las mejores Avenidas.  
VENDO: espléndida casa de renta en calle Figueroa, bien situada y buena renta.  
VENDO: magnífica propiedad en Miraflores con 20.000 metros cuadrados aproximadamente.  
VENDO: casa pequeña en San Pedro, y de poco precio, con servicio higiénico.  
COMPRO: finca grande en el altiplano, de cuatrocientos a quinientos mil bolivianos.  
COMPRO: finca en el altiplano de cien mil bolivianos mas o menos.  
COMPRO: finca pequeña en el valle.  
COMPRO: Lotes en Sopocachi, Obrajes y Miraflores.  
COMPRO Y VENDO acciones de la Cervecería Boliviana Nacional, Cervecería Americana; acciones del Banco Central, Banco Nacional de Bolivia; acciones de la Fábrica de Ouros "El Inca", Fábrica Nacional de Calzados, y Letras Hipotecarias, a los mejores precios.  
Oficina: Yanacocha 368, bajos.  
HECTOR BORDA

### PISOS DE MADERA

Cepillado, pulido y encerado de pisos con maquinaria eléctrica.

Se trabajan sobre pisos nuevos y usados. Encerados en colores: natural, roble y caoba. — Enmacillados elásticos.

SUCRE 392

### JUNTA DE OBRAS PUBLICAS DE LA PAZ CONVOCATORIA A PROPUESTAS

La Junta de Obras Públicas de La Paz, convoca a propuestas en pliego cerrado, con las formalidades de ley, para la provisión de los siguientes elementos:

#### AGUAS POTABLES

- 1o.— Cañería recta y especial; plomo y soga para juntas.
- 2o.— Válvulas y compuertas.
- 3o.— Aparatos de regulación automática por medio de tubos Venturi.
- 4o.— Bombas y sus motores.
- 5o.— Acero dulce para cemento armado.

#### PAVIMENTACION

- I.— Hormigonadora y Pavimentadora.
  - a) — Capacidad mínima 5 m<sup>3</sup> por hora;
  - b) — Transporte en forma de oruga o ruedas;
  - c) — Motor a gasolina o petróleo;
  - d) — Dispositivos completos para carga y descarga.
- II.— Mezcladoras de Hormigón:
  - a) — Capacidad mínima 200 litros;
  - b) — Motor a gasolina o petróleo;
  - c) — Portátil;
  - d) — Tanque para agua.
- III.— Trituradoras de piedra:
  - a) — Capacidad mínima de 5 m<sup>3</sup> por hora;
  - b) — Motor a gasolina o petróleo;
  - c) — Portátil;
  - d) — Dispositivos con criba clasificadora.

#### ALCANTARILLADO

- 250 tubos de fierro fundido de 4.— sanitarios.
  - 200 Ramales de 4" x 4" fierro fundido sanitarios.
  - 50 Ramales de 4" x 2" y 1/2".
  - 100 Curvas de 430 fierro fundido de 40 sanitarios.
  - 100 Curvas de 40 fierro fundido con bazo.
  - 50.000 metros cañería fierro galvanizado de 1/2" de diámetro.
  - 800 Llaves de paso de 1/2" de diámetro.
  - 1.500 Uniones universales de 1/2" de diámetro.
  - 7.000 Codos de 1/2" de diámetro.
  - 5.000 "T" de 1/2" de diámetro.
  - 450 Hojas de calamina plana.
  - 1.500 Llaves finales de 1/2".
  - 50 Metros cañería de plomo de 4".
  - 500 Metros cañería de plomo de 3".
  - 150 Metros cañería de plomo de 1 1/2".
  - 25 quintales plancha de plomo de 0.001 m.
  - 300 W.C. tanque alto.
  - 500 Tanques completos p. W.C.
  - 500 Sifones "p" de 4".
  - 300 Sifones de plomo de 2" y 3".
  - 300 Sifones de 3", plomo. "p".
  - 1.000 Rejillas de piso de bronce de 2".
- Las propuestas deben ser presentadas hasta el 15 de junio, del año en curso, a horas 16, en la Administración General de la Junta de Obras Públicas de La Paz.
- Pueden presentarse propuestas parciales o globales.
- La Junta de Obras Públicas se reserva el derecho de aceptar o no propuestas que estime más ventajosas para los intereses públicos, o rechazarlas todas.
- Los pliegos de especificaciones y planos correspondientes, pueden consultarse en la Administración General de Obras Públicas de La Paz, calle Recreo No. 213.
- La Administración. La Paz, 29 de abril de 1937.



# COMERCIO Y FINANZAS

## Los mercados del exterior

COTIZACIONES DE LAS BOLSAS DE NUEVA YORK

Nueva York, (United Press). — 3 de Mayo 30 de Abril

1. — Allied Chemical . . . . .	231.50	230. —
2. — American Can . . . . .	49.75	49.25
3. — Am. Foreg. Pow. . . . .	8.50	8.75
4. — American Metals . . . . .	49.25	49. —
5. — Am. Radiator . . . . .	22.50	22.50
6. — Am. Smelt. Ref. . . . .	85.75	85. —
7. — Am. Tel. y Teleg. . . . .	107. —	102.50
8. — Am. Tobacco . . . . .	81.50	81.25
9. — American Woolen . . . . .	9.87	9.87
10. — Anaconda Copper . . . . .	51.02	51.57
11. — Andes Copper . . . . .	—	—
12. — Armour Dettaw . . . . .	—	—
13. — Arm. Illinois A . . . . .	11.12	11. —
14. — Arm. Ill. River P. . . . .	92.50	—
15. — Bethlehem Steel . . . . .	85. —	84.25
16. — Canadian Pacifc . . . . .	13.25	12.75
17. — Case Irons Mach. . . . .	—	187.50
18. — Cent. Vaseo Cop. . . . .	68. —	68. —
19. — Chile Copper . . . . .	—	—
20. — Chrysler Motors . . . . .	118.62	118.25
21. — Columbia Gas M. . . . .	18.87	18.50
22. — Consol. Edison . . . . .	37.75	37.75
23. — Continental Can . . . . .	54.25	58. —
24. — Curo. Am. Sugar . . . . .	9.87	10.37
25. — Du Pont de Nem. . . . .	154.87	154. —
26. — Eastman Kodak . . . . .	186. —	184. —
27. — E. Pow. y Light . . . . .	19.75	20. —
28. — General Electric . . . . .	58.75	53.75
29. — Genl. Food Corp. . . . .	39.87	20.25
30. — General Motors . . . . .	57.87	58.25
31. — Gillette Saf. Razor . . . . .	16. —	15.87
32. — Goodyear R. y Co. . . . .	41.37	41.75
33. — Hudson Motors . . . . .	18.75	18.25
34. — Int. Bus. Machine . . . . .	189. —	—
35. — Int. Harvester . . . . .	105.62	105.75
36. — Int. Nickel . . . . .	60.12	50.12
37. — Int. Tel. y Teleg. . . . .	11.25	11. —
38. — Kennecott Cop. . . . .	54.50	54.25
39. — Kruger Grocery . . . . .	22. —	22.37
40. — Lambert Corp. . . . .	21.25	20.62
41. — Lehman Corp. . . . .	121. —	122. —
42. — Loew . . . . .	75.50	77. —
43. — Lonestar Cement . . . . .	57.50	55.50
44. — Mont. Ward . . . . .	54.62	55.37
45. — Nat. Cash. Reg. . . . .	32. —	31.50
46. — Nat. Lead Com. . . . .	35. —	34.37
47. — N. Y. Central . . . . .	48.12	47.75
48. — North Amer. Co. . . . .	24.62	25. —
49. — Otis Elevator . . . . .	39.25	38.75
50. — Pacific Gas Elec. . . . .	30.60	30.50
51. — Paramount Pic. . . . .	21.25	22.12
52. — Patito Mines . . . . .	18.12	15.75
53. — Pennsylvania R. R. . . . .	44. —	44.62
54. — Publ. Serv. N. Y. . . . .	42.25	42.62
55. — Radio Corp. Am. . . . .	9.25	9.25
56. — Standard Brands . . . . .	18.62	13.12
57. — S. Oil of Calif. . . . .	44.50	43.37
58. — S. Oil of Indiana . . . . .	45.75	44.50
59. — S. Oil of N. Yers. . . . .	67.25	66.12
60. — Socony Vacuum . . . . .	19.12	19.37
61. — Swift Internat. . . . .	31.60	31.25
62. — Texas Corp. . . . .	60.87	61. —
63. — Texas Gult. Sulp. . . . .	36.75	36.75
64. — Union Carbide . . . . .	98.12	99. —
65. — Union Pacific . . . . .	142. —	144. —
66. — United Aircraft . . . . .	26.50	27. —
67. — United Fruit . . . . .	82. —	82. —
68. — United Gas Impr. . . . .	13.62	13.37
69. — U. S. Leather . . . . .	10.12	9.50
70. — U. S. Smelt. Ref. . . . .	89. —	87. —
71. — U. S. Steel . . . . .	101.25	101.25
72. — Warner Brothers . . . . .	12.87	13.37
73. — Warren Bros . . . . .	9.50	9.12
74. — Westinghouse El. . . . .	138. —	140.75
75. — Woolworth . . . . .	49.87	49. —

### CURB EXCHANGE

76. — American Gas El. . . . .	33.75	33.50
77. — Atlas Corp. . . . .	16.25	16.25
78. — Brazilian Tract. . . . .	21.75	20.62
79. — Elec. Bond Share . . . . .	19. —	19.12
80. — Nlag. Hud. Pow. . . . .	12. —	12.50
81. — Pan Am. Airways . . . . .	64.75	63. —
82. — United Gas . . . . .	9.87	10.25

### BANCOS

83. — Bankers Trust . . . . .	69. —	68.50
84. — Chase Nat. Bank . . . . .	52.50	53. —
85. — Ft. Nat. Boston . . . . .	52. —	51.50
86. — National C. Bank . . . . .	46.50	47. —

## MERCADO DE METALES DE NUEVA YORK

Nueva York, 4. (U. P.) — Durante el día de hoy se efectuaron transacciones sobre estaño en barras de 98 por 100 por lotes de 11.200 libras, a los siguientes precios en centavos oro por libra:

HOY	SAB.
Entrega mayo . . . . .	56.75 54.85
Entrega junio . . . . .	56.60 54.60
Entrega julio . . . . .	56.45 54.45
Entrega agosto . . . . .	56.30 54.35
Sobre Zinc, en barras de 98% . . . . .	— 85%.
Entrega inmediata . . . . .	— 15.
Sobre Plomo, en barras de 98% . . . . .	— 10.
Entrega inmediata . . . . .	— 6.

El mercado se mostró firme. Las transacciones sobre Cobre en barras, por lotes de 36.000 libras, para consumo interno, se efectuaron a 13.90.

### BOLSA DE LONDRES

Londres, 30 (UP). — Al abrirse la bolsa, la onza de oro se cotizó a 146 sh. 3 1/2 d.

### BOLSA DE PARIS

Paris, 30 (UP). — El dólar se cotizó a la hora de apertura en 149.306 dólares.

## LA EXCESIVA BAJA DE LOS PRECIOS DEL COBRE Y DEL ESTAÑO ES INJUSTIFICADA

Informaciones procedentes de la oficina de corredores de Antonio F. Simon, de Santiago, explican las causas de la depresión experimentada últimamente por los metales y la reacción favorable que en sus cotizaciones debe esperarse:

Tal vez, la semana que acaba de transcurrir, ha sido la peor desde un punto de vista bursátil en lo que va corrido del año. El principal factor que influyó en esta situación, sin duda fué el de las bajas continuadas de los precios de los metales en Europa, bajas que en el caso del cobre representaban un total de £ 6 en la semana, y en el estaño £ 11. El viernes por la noche se supo que el cobre había sufrido fuera de rueda en Londres, un nuevo y brusco decaído de £ 5 por tonelada.

Otros dos factores que han influido considerablemente en esta situación, que reconocemos fué imprevista por nosotros, han sido el retraimiento del público inversionista, como resultado de la situación temporal bursátil a que aludimos, y la restricción bancaria en los créditos provocada a su vez por la falta de circulante. Esta restricción ha llegado a revestir caracteres fuertes y sensibles, sobre todo para los corredores gran parte de cuyos negocios debe desarrollarse a base de créditos y es difícil prever los resultados a que podría llevar una prolongación seria de esta política, combinada con los factores adversos del mercado extranjero, pero no cabe duda de que ellos serían poco halagadores.

Analizando los factores que rigen en el mercado de los metales podemos ver que las expectativas cupriferas, por ejemplo, en vez de aumentar, disminuyen; esto quiere decir que las bajas se producen descontentando las mayores producciones de las grandes compañías cupriferas que desde algunos meses funcionan a toda máquina y las que se suponen vendrán a com-

**MAYO**

**MARTES, 4**

Rogaciones, Sta. Mónica v. y Silvano.

pensar, y aun superar, la demanda actual. Como esa compensación todavía no se ha producido, es evidente que la situación técnica del mercado cuprífero es fundamentalmente sana, ya que las existencias actuales a la vista son, en todo caso, inferiores a lo que podría llamarse stock razonable en época normal.

En cuanto al estaño, las bajas son aún menos justificadas porque no se divisa una mayor producción en cantidad tal que infle las existencias de este mineral a niveles exagerados y antieconómicos.

No cabe duda, que el alza de marzo fué demasiado violenta, y que por lo tanto no habiéndose producido una situación alarmante en la política europea, debía producirse una reacción fuerte como la que experimentamos. Esta reacción ha sido también agudizada por el hecho de que muchos especuladores de capacidad insuficiente han sido liquidados en los días que van corridos del presente mes.

Naturalmente, la Bolsa de Nueva York también sufrió acribillamiento con las bajas en los precios de los metales, reflejándose sus fluctuaciones en las Bolsas locales, pero a pesar de que el sábado Anaconda Copper cerró a 55.12, hoy a medio día, en un mercado frío y sin interés, estaban a 57.18.

Todos estos antecedentes nos llevan a las siguientes conclusiones:

1o. — El mercado está pesado debido a la falta de capital inversionista efectivo; a la pos-

tergación difícil y cara, sobre todo en papeles fuera de Bolsa, y a las restricciones en los créditos bancarios.

2o. — Los mercados de metales extranjeros están en una situación que al parecer es bastante sana y no es lógico suponer que continúen las bajas violentas que hemos venido experimentando y es más probable que se produzcan reacciones de alguna importancia. Creemos que en esta semana veremos ya precios más estables.

3o. — Conviene abstenerse de operar en todo papel que no se coticen en la Bolsa, sobre todo en auríferos, pues su postergación cada vez es más difícil y cara.

4o. — Así como el alza de ciertos papeles estañíferos y cupríferos fué demasiado violenta, así también la baja ha sido exagerada y opinamos que conviene en los casos en que se tengan inversiones en estos papeles a precios más altos, hacer nuevas compras para abaratar el precio medio. No debemos olvidar que ciertas compañías, como Disputadas y Tocopilla, obtienen excelentes utilidades con el precio del cobre un 20 o 30 por ciento más bajo del que está actualmente.

Toda la situación anterior no se ha reflejado en forma alguna en los papeles industriales acerca de los cuales mantenemos la excelente opinión que hemos expresado en diversas cartas anteriores.

## INVERSIONES DE "PATITO MINES"

En el número de "Precios" del 24 de febrero del presente año, se dijo que el valor de las inversiones de la Patito Mines, según las cotizaciones del Times de Londres del 15 de enero de 1936, era de £ 2.201.026-11-0d. Estas inversiones, hechas por intermedio de la filial de la Patito, la General Tin Industries, que consisten en 249,000 acciones ordinarias de la Consolidated Tin Smelters y 1,158,000 acciones de la British Tin Investment, tienen, según las cotizaciones del diario ya citado, en la quincena primera de un valor real de 2,675,888-14-5 1/2d, o sea, este valor ha aumentado durante el año 1936 en £ 874,812-1-4 1/2d, y como estas inversiones costaron 1,497,087-1-4d. (pág. 8 Memoria Patito Mines 1934) la utilidad sobre el costo de inversión sube a £ 1,077,901-13-1/2 d. Apas de los intereses contra los cuales se giró el último dividendo repartido en diciembre de 1936.

Esta situación ha sido grandemente modificada durante el año último y en lo que va corrido de este año. En efecto: la General Tin Industries, cuyo asiento estaba en el Estado de Delaware, ha sido liquidada y trasladada a Londres con el nombre de "English New General Tin Industries" y como, además, la British Tin Investment, en reunión de 31 de enero del presente año, acordó un aumento de capital, emitiendo siete accs. por cada veinte, corresponden, pues, a la Patito Mines 403,510 accs. q' es de suponer hayan sido suscritas por la Cia. al precio de 18-6d, o sea, la Patito Mines habría debido desembolsar £ 375,095-15-0d. quedando las inversiones en B. T. Inv. representadas por 1,564,119 accs.

Posteriormente, con la última alza del estaño, las inversiones de la Pat. M. se han cotizado: la B. T. I. a 22-0d, la Consolidated pref. a 26-4 1/2 d. y las ord. a 31-0d. Las inversiones de la Patito Mines quedan, entonces, avaluadas en £ 2,966,497-10-1d.

Suponiendo que este solo diera el cinco por ciento sobre su valor de plaza, se tendrían, aproximadamente, Dls. 741,620 lo que representaría un dividendo de casi 0.60 Dls. por acción.

(Extractado de "Precios")

## Informaciones de esta plaza

CAMBIO. BANCARIOS Banco Central

	OFICIAL	LIBRE
Londres £	50.50	120. —
Paris Fr.	0.78	1.14
Alemania R. Mk.	6.70	9.85
Edig'ca Fr.	—	—
España Ptas.	—	—
Italia Lr.	0.30	1.80
Suiza Fr.	3.82	5.05
Nueva York \$.	18.65	24.70
Argentina \$	5.05	7.50
Brasil Mil reis	1.65	1.65
Chile \$	—	0.65
Perú Sp.	4.85	6.40

COMPRA DE ORO pagadero en 2% convertible en DIVI. (Banco Central) SAS para importaciones. Por kilo de oro fino Bs. 28,400.— Por una £ oro sellado Bs. 180.—

### COTIZACIONES

Casa Hochschild	BANCO MINERO DE BOLIVIA
(Mercado de Metales de Londres)	(Cotizaciones recibidas de Londres)
Cotizaciones del 3 de mayo	Cotizaciones del 3 de mayo
Estaño.—	A plazo "252. —"
Estaño, vista £ 255. 5.—	Subió: " 9.10.—"
Estaño, plazo "252. 5.—"	
A la vista £ 255. —	
Subió: " 9.10.—"	
Cotizaciones del 30 de Abril	
Plata d 20.14 20.516	
Plomo £ 23.88 23.14	
Zinc " 22.1816 22.1516	
Cobre, Nueva York:	
	Plomo, vista . . . . £ 24.10
	Plomo, plazo . . . . "
	Plata, vista . . . . d
	Plata, plazo . . . . "
	3 DE MAYO
	Wolfram sh. 52.6
	Antimonio " 8.8

### MINISTERIO DE HACIENDA

Cotizaciones que deben registrarse en la quincena del 16 al 30 de abril corriente:

MINERALES		
Estaño £ 255. 5. 5/8	Por tonelada métrica de metal fino	
Cobre " 58.12. 6	" " " " " "	
Plomo " 23. 7. 6	" " " " " "	
Zinc " 22.16. 3	" " " " " "	
Plata " 0. 1. 8 1/2	Por onza troy de plata fina.	
Antimonio " 0. 9. 0	Por unidad de 10 décimos.	
Wolfram " 2.14. 6	" " " " " "	
Bismuto " 0. 4. 0	Por libra inglesa.	
Mercurio " 18.17. 6	Por botella de 84.02 kilos	
Asufre " 5.12. 6	Por tonelada inglesa.	
LANAS		
Lana de Alpaca £ 0. 2. 8	por libra inglesa	
Lana de Oveja " 0. 1.10	" " " " " "	
Lana de Llama " 0. 1. 6	por libra inglesa	
VEGETALES		
Goma elástica £ 0. 0.11 1/4	por libra inglesa	
Gutapercha nominal	" " " " " "	
Balata " 0. 1. 3 1/4	" " " " " "	
Ipecacuana " 0. 7. 0	" " " " " "	
Cascarilla " 0. 1. 9	" " " " " "	
Quina " 0. 0. 6 1/4	" " " " " "	
Castaña descas. " 2.17. 0	por hectólitra.	
carada		

MONEDAS Según el tipo de cambio fijado por el Banco Central:

### VALORES 23 DE ABRIL

Acciones de la Aramayo Mines	Compradores	Vendedores
Letras, Crédito Hipotecario, del 8%	111. —	
Letras, Crédito Hipotecario, del 6%	105. —	
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 10%	106. —	
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 9%	104. —	
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 8%	108. —	
Acciones del Crédito Hipotecario	106. —	
Acciones del Banco Central	156. —	
Acciones del Banco Nacional	245. —	
Acciones del Banco Mercantil	100. —	
Acciones del Banco Minero		100. —
Acciones de la Cervecería Boliviana Nacional	280. —	
Acciones de la Cervecería Americana	125. —	
Acciones de la Fábrica Nacional de Cueros "El Inca"	240. —	
Acciones de la Fábrica Nacional de Calzados	170. —	
Acciones de la Fábrica Nacional de Cemento		40. —
Acciones de la Cia Molinera Boliviana	110. —	
Acciones del Lloyd Aéreo Boliviano	50. —	
Compañía General de Minas en Bolivia	800. —	1,000. —
Acciones de la Minera Amapampa		12. —
Acciones Turberas	150. —	
Bonos Patrióticos de 1930, 6%		40. —
Bonos del Estado de 1914, 8%	35. —	40. —
Bonos del Estado de 1924, 8%	35. —	45. —
Bonos de Compensación militar 3%	35. —	45. —
Bonos de la Deuda Interna 8%		28. —
Bonos Municipales 6%	98. —	98. —

### ESTADO DEL TIEMPO

Temperatura al sol. — Máxima: 22.7. Humedad relativa. — Máxima: 59. Mínima: 19. Salida del sol: Hs. 6.47. Puesta: Hs. 18.12. Paso por el meridiano: Hs. 12.28. Presión barométrica. — Máxima: 490.2. Mínima: 493.5. Tendencia barométrica: a subir. Temperatura a la sombra. — Máxima: 17.3. Mínima: 14.0. Media: 8.5. Evaporación en milímetros: 4.5. Viento dominante: NNE. Estado del cielo: Despejado. Meteoros diversos: Rocío.

### Monedas extranjeras en dólar

AL 19 DE ABRIL	
Inglaterra . . . . .	4.9087 dls.
Francia, Fr. . . . .	4.4625 cts.
Italia, lra . . . . .	5.2625 "
Bélgica, Fr. belga . . . . .	16.855 "
Suiza, Fr. suizo . . . . .	22.80 "
Alemania reichsmark . . . . .	40.20 "
España, peseta . . . . .	—
Yugoslavia, dinar . . . . .	—
Holanda, florin . . . . .	54.70 "
Argentina, nacional . . . . .	30.40 "
Perú, f. peruana . . . . .	—
Suecia, corona . . . . .	26.315 "
Noruega, corona . . . . .	24.785 "
Dinamarca, corona . . . . .	21.825 "
Portugal, escudo . . . . .	—
Brasil, mil reis . . . . .	—
Japón, yen . . . . .	—
Chile, peso . . . . .	—
Austria, schilling . . . . .	—

### La libra en monedas extranjeras

AL 19 DE ABRIL	
E.E. UU., dólares . . . . .	4.9087
Francia, francos . . . . .	110.1/64
Bélgica, belgas . . . . .	22.125
Alemania, reichsmark . . . . .	12.21
Finlandia, marcos . . . . .	226.50
Austria, schillings . . . . .	26.50
Holanda, florines . . . . .	8.9837
Italia, liras . . . . .	93.25
Suiza, francos . . . . .	21.5125
Suecia, coronas . . . . .	19.896
Noruega, coronas . . . . .	22.40
Dinamarca, coronas . . . . .	22.40
Japón, peniques . . . . .	14
Argentina, nacionales . . . . .	16.115
Checoslovaquia, crns. . . . .	140.87
Portugal, escudos . . . . .	110.



# NOTAS SOCIALES

## MODAS

# TEATROS Y CINES

### DIPLOMATICAS.

\*El próximo sábado será servido el banquete que el ministro plenipotenciario de Colombia y la señora de Muñoz Obando ofrecerán en honor del señor Juan Manuel Sainz, ministro plenipotenciario de Bolivia en Colombia, y de su esposa, doña Elena Golcochea, con motivo de su próximo viaje a Bogotá.

\*El día de mañana se realizará una comida en honor del Secretario de la Legación del Brasil y señora de Moraes y del Secretario de la Legación de Bolivia en Méjico y señora de Dorado Chopitea, quienes viajan en breve al exterior.

### REUNIONES.

\*Resultó una simpática fiesta de camaradería el cóctel que ayer tarde ofrecieron los miembros de la Fraternidad "TAU" en su local de la avenida 6 de Agosto, en obsequio y despedida de su consocio, señor Fadrigue Muñoz Ibarquén, con motivo de su próximo viaje a Sucre.

\*El domingo se llevó a cabo la matinee ofrecida por la Academia Gregory, a los alumnos de la Escuela de Comunicaciones y personal de la División de Investigaciones, como acto de simpatía con motivo del buen comportamiento en el incendio del local de la Escuela de Comunicaciones.

\*Con motivo de recordar una fecha íntima, la señora Zola S. de Pizarro reunió el día domingo a un grupo de sus amistades a las que agasajó con un almuerzo.

\*La niña Rosa Angélica Aramayo, recordando una fecha íntima, ofreció un té infantil en obsequio de un numeroso grupo de sus relaciones. Asistieron a esta fiesta conocidas chicas pertenecientes a nuestras principales familias.

\*Celebrando un acontecimiento íntimo, el señor Fernando Gutiérrez Tezanos Pinto ofreció ayer un cóctel en obsequio de un grupo de sus relaciones sociales.

\*La niña Remy Rada Terán reunió ayer en su domicilio a

un grupo de sus amiguitas del mundo infantil, a las que agasajó con una taza de té.

### COMIDAS.

\*Un grupo de amigos ofreció anoche una comida en el Club Alemán en obsequio del señor Hernán Koester, con motivo de su próximo enlace matrimonial.

\*La señora Elena de Asturi-

zaga reunió a cenar anoche en su domicilio a un grupo de sus amistades, con motivo de celebrar una fecha íntima.

### ACTUACIONES.

\*Numeroso público visita diariamente la exposición pictórica que en los salones del Círculo Militar ha inaugurado la semana pasada el teniente coronel don Ezequiel Beltrán Echegaray.

\*En el curso de la presente semana ha de ser clausurada la muestra artística que sobre motivos del país presenta el pintor lituano don Juan Rimasa, en el hall de la Municipalidad.

### MATRIMONIOS.

\*El día jueves será bendecido el enlace matrimonial de la señorita Alicia Michel Soliz con el señor Víctor Miranda Villamor.

### RELIGIOSAS.

\*Con la concurrencia de un crecido número de fieles y congregaciones religiosas, se efectuó ayer tarde la procesion del milagroso Señor del Perdon, acto que estuvo presidido por monseñor Federico Lunardi, Nuncio Apostólico de Su Santidad, por el Obispo de Santa Cruz, monseñor Daniel Rivero y por el Administrador Apostólico de esta diócesis, monseñor Tomás Aspe. Esta procesion alcanzó grandes proporciones de solemnidad y recogimiento religioso.

\*En el templo de San Francisco se sigue rezando la tradicional novena en honor de la Virgen María, que se venera

en dicha Iglesia.

\*El día sábado próximo, ha de efectuarse la misa que recordando el primer aniversario del sensible fallecimiento del que fué señor Abel Zalazar P., harán oficiar sus familiares en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz a horas 10.

### ENFERMOS.

\*Completamente restablecida de sus dolencias está la señora Leticia Barriga de Paz C.

\*Un tanto aliviada la señora María Carmen de Benavides.

\*Está enferma la señora Clotilde U. de Montero.

\*Sigue recibiendo atención médica la señora Zenona P. v. de Ormachea.

\*Restablecida de su enfermedad se encuentra la señorita Mercedes Mariaca Muñoz.

\*Continúa delicada de salud la señorita Jenny Albarracín Crespo.

\*Ha sido sometido a una nueva intervención quirúrgica el señor Guillermo Céspedes R.

\*Se halla enfermo el señor Enrique Rodríguez.

\*En vías de completo restablecimiento hallase el señor Enrique Precht.

### VIAJEROS.

\*Se ausentó a Oruro el señor Ernesto Carvajal.

\*A Tupiza el señor Emilio Franck.

\*A Oruro el señor Guillermo Estrada.

\*A Potosí el señor Alberto Berrios.

\*A Oruro el señor Emilio Medinaelli.

\*A Cochabamba el señor Pablo Zamorano.

\*De Oruro ha venido el señor Eduardo Ramos.

\*Regresó de Cochabamba el teniente coronel Luis Saavedra.

\*A Huarina el señor Néstor P. Mendoza en compañía de su hijo Mario Paredes.



Los diseños nuevos de las telas desfiladas a la estación del verano que se ve en la foto es de seda con dibujo de flores del campo y los accesorios, tales como el sombrero guantes, medias, zapatos y carteras, en blanco lino.

## COSAS QUE DA REALISMO AL CINE

Grant Withers, Roger Withers y Fred Stephenson, los principales intérpretes de "Hombres de acero", película que la República nos dará a conocer en breve, trajeron hace algunos años en una fundición de acero del Estado de Colorado, de modo que no hay la menor duda de que estarán muy en papel en la cinta de la que nos ocupamos, ya que su argumento se basa en la agitada vida de los metalúrgicos americanos.

Pero, lo que parece increíble es que los tres, que no se han visto a ver hasta que se presentaron en los estudios de la República para filmar "Hombres de acero", se conocieron precisamente cuando traían bajaban en la fundición a la que aludimos, hace muchos años.

## "LA MALQUERIDA" OFRECE HOY MARTES EN FUNCION NOCTURNA LA COMPANIA DE PILAR TRAVESI EN EL TEATRO MUNICIPAL

Los carteles del Teatro Municipal anuncian para la función nocturna de hoy martes el estreno de "LA MALQUERIDA", la genial obra de don Jacinto Benavente, llamado con toda justicia el "Príncipe de las Letras Españolas".

Para determinado público la clasificación de "estreno" ha de llamarle la atención, si otras compañías nos han hecho conocer esta obra, pero al decir estreno lo afirmamos en el convencimiento que

tenemos de que la compañía Pilar Travesi hace de esta obra una interpretación ajustada en un todo a las indicaciones del libreto y en la forma como la desarrolló su autor.

Extensos comentarios de la prensa extranjera sobre las representaciones de "LA MALQUERIDA" por la compañía Travesi expresan que es la más fiel, emotiva y verídica interpretación que le haya dado compañía alguna.

"LA MALQUERIDA" es una jo-

ya escénica del repertorio español y su fondo de ironía y de enseñanzas sociales reviven siempre la expectativa, la emoción y el interés en el auditorio.

El acto de variedades como de costumbre será presentado en la segunda parte del programa. En los entreactos amenizará la función la orquesta típica "Bohemios" que dirige el maestro Barragán, con tanto acierto.

## "OH, MARIETTA" CON JEANETTE MACDONALD Y NELSON EDDY SE ESTRENARA HOY MARTES EN TANDA Y NOCHE EN EL TEATRO PRINCESA

Los admiradores de la célebre cantante Jeanette MacDonald tendrán ocasión hoy martes de oír de nuevo su maravillosa voz en "OH, Marietta", admirable super-producción que la Metro Goldwyn Mayer estrenará en las funciones de tanda y noche en el Teatro Princesa, la sala preferida por nuestro público por su excelente y novedoso programa cinematográfico.

Jeanette MacDonald comparte es

te nuevo triunfo con Nelson Eddy, un gran barítono, que por primera vez encarna un rol estelar. En esta super-producción Jeanette hace derroche de su riqueza vocal, entonando bellas canciones, en las que su voz alcanza una limpidez y sonoridad, como pocas veces se ha escuchado.

Toda la gracia de su feminidad y toda la exquisitez de su arte han puesto en juego la bella actriz en

la interpretación de su papel, cuyo personaje, sintetiza, en una magnífica conjunción de juventud y lirismo, la imagen espiritual y física de la famosa cantante.

La contagiosa alegría de su rostro, la dulce expresión de sus grandes ojos, y la ductilidad de su música es como una cascada de radiante jovialidad en el transcurso de "OH, MARIETTA".

## CARTEL PARA HOY

MUNICIPAL. — Noche: "La Malquerida" por la Compañía Pilar Travesi.  
PRINCESA. — Matinée: "Ana Karenina".  
Tanda y noche: "¡Oh, Marietta!"  
PARIS. — Matinée, tanda y noche: "Alas sobre Etiopía".  
BOLIVAR. — Tanda: "Pimpinela Escarlata".  
— Noche: "La novia que vuelve".  
MIGNON. — Noche: "La Ciudad Oculta".

## En la Escuela 16 de Julio se inauguró el desayuno escolar

### FUE DESARROLLADO UN PROGRAMA ATRAYENTE

Anteayer en la mañana en la Escuela 16 de Julio se inauguró el desayuno escolar, gracias al impulso eficaz del personal docente de aquel plantel educacional, iniciándose en esta forma una labor altruista en pro de los hijos del pueblo que asisten a sus aulas.

### EL PROGRAMA.

Los números del programa fueron desarrollados con éxito y podemos afirmar que fue una demostración elocuente no sólo del trabajo abnegado del profesorado de aquel plantel, sino principalmente de su cariño a la niñez desvalida.

### SE ENTONO EL HIMNO NACIONAL.

El acto de inauguración del desayuno escolar se realizó después de entonado el Himno Nacional, y la Directora señorita María Inchausti, expresó en su breve alocución que el "precepto cristiano de soco-

rrer al hermano necesitado alcanza su mayor culminación cuando se ejerce con la niñez desvalida", firmemente agradecido al padrino de inauguración y a la señorita Emiliana Cortez.

### EL SR. JORGE SAENZ.

Apadrinó el acto filantrópico el señor Jorge Saenz, a quien se lo nombró "Benefactor pascero", el mismo que al expresar sus palabras de agradecimiento ofreció prestar su apoyo.

### SE SIRVE EL DESAYUNO.

Concluidos todos los números del programa y como acto final, el personal docente de la Escuela 16 de Julio sirvió al alumnado el primer desayuno llegando a 200 niños, en su mayor parte hijos de obreros y burocratas de guerra. En seguida el señor Jorge Saenz distribuyó donativos en dinero a cada alumno.

## MAÑANA CONTINUAN LOS EXAMENES DE OPOSICION DE CRIMINOLOGIA Y D PENAL

Mañana a las 14 en el local del Salón de la Universidad continuaran los exámenes de oposición para la cátedra de Criminología y Derecho Penal de la Facultad de Derecho.

A estas pruebas se han inscrito los siguientes abogados: Teddy Hartmann, Adolfo Saavedra y Alberto López Sánchez. El tribunal ha sido constituido por destacados elementos de la judicatura de la localidad.

El programa completo a que se sujetará este festival es el siguiente:

- 1.- 40 mts. estilo libre, todo competidor.
- 2.- mts. estilo libre, infantiles hasta 10 años.
- 3.- mts. estilo pecho, todo competidor.
- 4.- 20 mts. estilo libre, infantiles hasta 15 años.
- 5.- 60 mts. estilo libre, todo competidor.
- 6.- 20 mts. estilo espalda, infantiles hasta 15 años.
- 7.- 40 mts. estilo espalda, todo competidor.
- 8.- 40 mts. estilo libre, damas.
- 9.- Pesta 3 x 20 mts. estilo libre, infantiles hasta 15 años.
- 10.- 100 mts. estilo libre, todo competidor.
- 11.- mts. estilo espalda, damas.
- 12.- Prueba cómica.
- 13.- Pesta 5 x 40 mts. estilo libre, todo competidor.
- 14.- Prueba cómica.
- 15.- Pesta 3 x 20 mts. tres estilos (espalda, pecho y crawl) todo competidor.

Finalmente, nos han manifestado los dirigentes de Natación y Gimnasia y del Bolívar que al total de las utilidades que se obtengan con el producto de las entradas, cuyo precio daremos a conocer oportunamente, irá a incrementar

la caja pro-educación indígena, lo que es un motivo más para vaticinar pleno éxito a los organizadores en el festival que urparamos.

### SE ALQUILA HABITACIONES.

Figueras No. 604, de 1 a 6 p. m. EN VENTA MUEBLES DE DORMITORIO. — Figueras No. 604, de 1 a 6 p. m.

### SE NECESITAN AYUDANTES Y

aprendices. En los talleres de RAYO FLOTANTE. Calle Buenos 254.

### AVISO DE REMATE

El Dr. Carlos Morales G. Jefe Instructor de la Ciudad de La Paz y Provincia de su jurisdicción, etc. 2º: auto de fecha 26 del presente, ha señalado para el día 8 del mes entrante de mayo, horas 14, al remate de una casa denominada "Guacurú" Unituyo Malico, situada en la ex-comunidad contorno de la Ciudad de Viacha, bajo la base de Bs. 1.100, con motivo de juicio ejecutivo seguido por los herederos del que fué Dr. Adolfo T. Espinoza, contra Paulino Méndez sobre cobro de pesos. Los interesados a dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados al Palacio de Justicia. La Paz, abril 30 de 1937

### TEATRO MUNICIPAL

#### SEMANA DE GRANDES ENTRENOS

Hoy — martes 4 — Hoy Noche a las 9.30. La compañía de Comedias, Dramas y Variedades.

#### PILAR TRAVESI

Pondrá en escena una de sus mejores creaciones la genial obra de Jacinto Benavente.

#### LA MARQUEZA Y GRAN ACTO DE VARIEDADES

Plata condecorada Bs. 8.00, Plata alta Bs. 6.00, Anfiteatro Bs. 3.00, Galería Bs. 2.00.

tana miércoles el precioso estreno. El Director.

Están en venta en boletería las localidades para el gran estreno del jueves 6.

MORENA CLARA



## MISA DE OCHO DIAS MATILDE DE IRIGOYEN (Q. E. P. D.)

Fidel Irigoyen, esposo; Guillermo, Justina, Isolina, Juana de Muñoz, Fidel y Luis Irigoyen, hijos; Emilio Muñoz, hijo, político, nietos y demás dolientes, saludan atentamente y ruegan a todas sus amistades y personas piadosas, concurrir a la misa de 8 días que se celebrará el día de hoy a horas 10.20 en el templo de La Merced en sufragio del alma de la extinta. Dicha concurrencia comprometerá la eterna gratitud de toda la familia doliente. No circula invitaciones. La Paz, 4 de mayo de 1937.

## DR. GERARDO GONZALEZ R.

Medicina interna. — Especialidad: atención de partos y enfermedades de señoras.

Consultorio: Potosí No. 463. (altura Jernaro Sanjines). — Domicilio: Av. Arce (Pasaje del Aviador). — Teléfono No. 782 — Casilla de Correo No. 253.

Consultas: De horas 14 a 19 (2 a 7 p.m.) todos los días menos los domingos.

## MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas en sobre cerrado y papel de ley para ser consideradas en puja abierta en la Junta de Almonedas, para la provisión de:

1.000 Cabezas de ganado vacuno, puecto Yambuba o lugares circundantes.

Las propuestas deberán ser presentadas a la Sección VI de este Ministerio, hasta horas 15 del día viernes 30 del mes en curso, especificándose en ellas los mayores datos posibles, como ser: peso, edad, calidad de la carne, etc.

Mayores pormenores se suministrarán a los interesados en la Sección antes citada.

JEFE DE LA SECCION VI.

La Paz, 13 de abril de 1937 (XXI)

Nuestra Sección "OBSEQUIOS" comprende variedad infinita de artículos de absoluta novedad.

Será para usted un verdadero placer elegir entre ellos lo que busca, para la especial oportunidad que lo precisa.

## ELSNER

CALIDAD — DISTINCION — ELEGANCIA

Para la Señora  
Para el Caballero  
Para los NOVIOS

deben elegirse con CALMA y CUIDADO



## Técnica, jugadas vigorosas y caballerosidad, fueron las características del match Colo Colo-Combinado

### SOTO

El popular "Nabo" estuvo anteayer en una buena tarde Gran parte de la buena actuación del cuadro seleccionador se debe a su eficiencia, incansable y decidido se constituyó desde el comienzo del encuentro como el nervio del equipo. Se le vió en todas partes, defendiendo con vigor y atacando con inteligencia y precisión. Debíó soportar el peso de un juego movido y se condujo con acierto frente a rivales de técnica superior. Nuestra felicitación a la dedicación y entusiasmo que pone en el deporte que práctica. Fué el mejor del combinado.

Colo Colo ha efectuado posiblemente su último encuentro ante nuestros aficionados. En cada una de sus presentaciones ha demostrado al público de La Paz que sus nombres poseen una técnica depurada, buena colocación y grandes cualidades físicas que le han permitido ganar en su país la hermosa situación que ocupa en la escalafón del fútbol profesional chileno. En su última presentación los nombres de Montero ratificaron una vez más la calidad de juego que han demostrado en sus anteriores encuentros.

Le tocó el domingo actuar frente a un equipo liviano, ágil y bien trabado, que hizo frente a sus calificados adversarios en una presentación agradable de técnica, juego vistoso y efectivo. En el primer tiempo se notó un dominio inesperado de los locales. Ataques bien coordinados y llenos de vigor e inteligencia, permitieron a nuestros jóvenes muchachos luchar de igual a igual con sus rivales consagrados, llegando en gran parte de esta etapa inicial a dominar a los albos.

En el segundo período del encuentro, Colo Colo entró de lleno a luchar por descontar la ventaja acumulada por sus adversarios. Se notó un afán lleno de potencia en cada uno de los hombres de la camiseta blanca. Lograron retemplar

EL PARTIDO COLO COLO-COMBINADO LA PAZ, LOGRO ENTUSIASMAR ENORMEMENTE A LA CONCURRENCIA. — LOS MUCHACHOS LOCALES HICIERON UN GRAN MATCH, HABIENDOLES FALTADO ENTRENAMIENTO. — FALLO MOLINA. — COLO COLO ACTUO BIEN PERO DEFECCIONO SU LINEA MEDIA QUE ACTUO DESARTICULADA. — SOTO Y LUCO, LOS MEJORES HOMBRES DE LA CANCHA

su moral decuada por la diferencia del score y palmo a palmo llegaron a empatar.

FALLO MOLINA.— Pero no debió haber sido así. El Combinado Juvenil pudo haber ganado el encuentro que empató. Su acción durante el primer tiempo nos permitió creerlo. Desgraciadamente fallaron nuestros muchachos en dos aspectos: la resistencia física y la ausencia de un director en la línea de aguas.

La falta de los "guilanes" en el segundo tiempo permitió a los chilenos tomar la iniciativa de las acciones y darle la dirección que les convenía. El repliegue de los hombres de Molina fue fatal al combinado. Careciendo de una defensa fuerte, sus posibilidades de triunfo se habían situado en la actitud de la delantera. La única defensa de los rojos debió haber sido el ataque. Pero los muchachos no resistieron. Les faltó el entrenamiento acabado que les habría permitido ostentar el honroso título de vencedores de Colo Colo.

EL COMBINADO PUDO HABER VENCIDO.—

A pesar de la circunstancia anotada, el triunfo pudo haber sido del Combinado si el director de la línea delantera y el centro, hubiéndose fallado en la táctica usada. Realizaron durante todo el segundo tiempo ataques por el centro y por el ala derecha, cuando el ala de Viscarra se había demostrado notablemente más efectiva. Hubo muchas ocasiones en que el habil alero de The Strongest se hallaba magníficamente colocado y no recibió juego.

LOS LOCALES.—

En la línea delantera hubieron dos hombres que se destacaron. Martín Saavedra y Viscarra; aquel demostró una actividad y una codicia incansables, ratificando los méritos exhibidos en el encuentro Colo-Colo-Bolívar. La pequeña talla fue un factor en su contra. Viscarra hizo una excelente presentación, la mejor que le hemos visto. Su juego efectivo y lleno de colorido, la rapidez de sus corridas y la inteligencia de sus pases, permitieron a la delantera asediar el campo chileno durante el primer tiempo. En el segundo, no recibió juego. Plaza estuvo flojo; no vimos su velocidad y sus rápidos avances. Molina tuvo el domingo una mala tarde. Desconcertado y con poca dirección, parecía que hubiese abandonado el entrenamiento. Fino tiene condiciones pero le falta roquearse. Su iniciación en esta clase de luchas es promissora.

### MAGNIFICO GOAL DE SORRELL



A los 31 minutos del segundo tiempo, encontrándose el score 3-2, favorable al combinado de La Paz, detiene San Juan en buena forma un avance de los "guilanes" y pone en

juego a su ala derecha. Toma Lucio quien entrega a Sorrell con elegante y eficiente "dribbling" a Soto y Rojas. La instantánea muestra al hábil centro forward colo colino en el momento de rematar con tiro potente y arrastrado que batió a Saavedra, decretando el empate del match. El tanto ha sido de magnífica factura.

tro forward colo colino en el momento de rematar con tiro potente y arrastrado que batió a Saavedra, decretando el empate del match. El tanto ha sido de magnífica factura.

### EL COMBINADO JOVEN



He aquí al once que representó el domingo a L.P.F.A., compuesto por elementos de la guardia joven de nuestro fútbol.

En el match que sostuvieron con Colo Colo, vimos técnica, corrección y jugadas brillantes. Fué el mejor match de los

últimos y por su parte, el combinado del domingo se convirtió en el más serio rival que ha tenido Colo Colo en Bolivia.

### Atajada espectacular



Un decidido ataque del quinteto ofensivo visitante es rechazado por Saavedra se encuentra bien colocado y ha-

ce la espectacular defensa de su arco que muestra la foto, deteniendo un remate violento. No hay duda que Saavedra estuvo en un gran día.

### VISCARRA

Modesto jugador de "The Strongest", ha conquistado lentamente el favor del público por sus méritos y caballerosidad. Veloz en sus avances por el ala; inteligente y rápido en sus concepciones, ejecuta los pases con oportunidad. Es uno de los pocos jugadores locales que actúa con elegancia, pero es sobrio; jamás abusa del juego individual para lucirse ante la tribuna. Comprende que es un individuo del conjunto y pospone su figura al éxito de su equipo. Desde el comienzo de su carrera lo hemos estimulado desde estas columnas. Su actuación del domingo merece un nuevo comentario elogioso para su persona.

La defensa estuvo bien. Rojas hizo un buen partido, pero inferior al realizado en el match Colo Colo-Bolívar. Escobar tuvo un mal debut en encuentros de categoría, pues se vió dominado totalmente por la fuerte ala derecha colo-colina formada por Hernández y Lucio. El lado izquierdo de la línea de halfs y backs del Combinado era débil frente a la potencia del ala derecha rival; aquí residio otra de las causas del empate. Saavedra estuvo afortunado, librando a su equipo de tantos seguros.

COLO COLO.— El equipo albo hizo anteayer una buena presentación. Dominado durante el primer tiempo, reaccionó con gran fuerza en el segundo, logrando igualar posiciones cuando la derrota parecía inminente. El vigor y el empuje desplegado dió a la lucha gran interés; las acciones fueron reñidas, sin llegar en ningún momento a la brusquedad ni a las jugadas prohibidas, lo que dió al encuentro un aspecto agradable a quienes van a ver fútbol.

LUCO EL HOMBRE DE SU EQUIPO.— La línea delantera tuvo anteayer su punto fuerte en Lucio, que se distinguió por su codicia, rapidez y buena colocación. El goal marcado desde la esquina fue hermoso por su precisión y la dificultad proveniente del ángulo cerrado con que abutó. Fué el mejor hombre de su equipo. Le siguió en orden de méritos Sorrell, que hubo de

buscar juego atrás en vista de la falta de la línea media. Hernández, entrador y codicioso hizo una buena presentación; demasiado impetuoso perdió oportunidades. González mal. Norton mejoró sus anteriores presentaciones pero estuvo solamente discreto. Su goal fué espectacular.

La línea media con la falta de Bahamondes se desarticuló. No nos explicamos la causa por la cual no se incluyó a Lira en el equipo. Este jugador, sereno e inteligente, nos parece superior a Bahamondes y habría reforzado notablemente su línea. Montero realizó un juego inferior al que nos había demostrado en otras ocasiones. Pero sus cualidades de buen jugador fueron visibles, aunque se corrió a la defensa, donde estuvo oportuno y decidido. Tamayo bien; eficaz y sereno sobrellevó con acierto la presión de la delantera rival, inclinada a su lado. Camus tuvo pocas pero buenas intervenciones. Cortés no estuvo en su día. Pudo haber evitado el primer goal. Su indecisión permitió la entrada de Molina.

En resumen, el encuentro resultó interesante. Dentro de las características de energía que tuvieron las acciones, predominó en todo momento el juego limpio y caballeroso. Y pudimos ver unidas la técnica y el vigor a la corrección en el juego.

### LUCO

Otra vez nos toca referirnos al excelente alero de Colo-Colo. En el encuentro del domingo fué el hombre más completo de su equipo. Veloz en sus corridas, dominaba bien la pelota. Su capacidad atlética es notable, sus centros oportunos y sus tiros violentos. El goal que colocó desde la esquina merece ser subrayado. No pierde la colocación y es parejo en sus presentaciones. Ha dejado en nuestros aficionados un buen recuerdo, por su absoluta limpieza y su juego elegante y efectivo. Fué, repetimos el mejor de Colo-Colo.

### Saavedra se luce



El arquero local que jugó un buen partido hace una salida inteligente y oportuna, quitando la bola con golpe de puño a Lucio, que fué el domingo el mejor hombre de su equipo.

Saavedra salvo con esta intervención de un goal seguro a su cuadro, pues el jugador chileno se encontraba solo frente al arco y dispuesto a rematar.

### CASOS Y COSAS SOBRE EL MATCH del DOMINGO

Magnani... muy "magnánimo", se mostró el árbitro que dirigió el preliminar para cobrar las faltas cometidas por ambos equipos... que no "brillaron por su ausencia".

Y a propósito de "magnanidades", también se hará acreedor a un parrifito su colega Sr. Staszkeski.

A poco de iniciado el match y hacia el lado derecho del field (derecho para los "palcagrosos" de tribuna) se percibe claramente el crujido de algo. ¿Habrá sido obra de algún jugador malintencionado o sólo una manifestación inocente y bien inspirada de "brusquedad técnica"?

A los 23 minutos, un "canonazo" de Sorrell hace vibrar al "respetable". Deploramos sinceramente que resultara desviado, a destiempo y que fuera ejecutado después de haberse acordado el señor Staszkeski de tener un pito metido en la boca.

A los 39 minutos, y tras mucho meditarlo, un half colo-colino efectúa un magnífico y bien medido pase a un jugador contrario.

Un hermoso tanto de Norton convertido a los 35 minutos, viene a tonificar las fuerzas de los chilenos en circunstancias que el juego les era adverso.

En la variación está el gusto... Rompiendo si se quiere la monotonía silenciosa de los pases y las corridas, a poco de iniciado el segundo half time, deja escapar el centro medio San Juan un "rosario" de expresiones muy chilenas y muy llenas de "colorido", no sabemos si extractadas de algún "versículo" o no, pero a las cuales francamente no nos atrevemos a darles cabida en estas columnas.

Casi simultáneamente a los "desahogos" del susodicho centro-half, se le ocurre al wing izquierdo Viscarra, iniciar una veloz corrida por su ala, con la "mala" intención, según

creímos entrever, de acercarse lo más posible al "viejiño" Cortés y pulverizarlo de un taponazo. Pero no contaba con la presencia del back Camus quien alejó definitivamente el peligro y demostró que cuando quiere sabe muy bien cómo "amarrarse los pantalones".

A los 28 minutos. Trágase el pito — y por segunda vez — el señor árbitro, al no ver o no cobrar un penal cometido por la defensa del combinado. Mal hecho, señor Staszkeski, porque también la actitud de reclamar faltas no cometidas y más aún la de faltarle el respeto a quien representa la autoridad en la cancha, de parte de un jeremías de alba camiseta.

Y a los 45 minutos del 2o. tiempo y luego de haberle propuesto Norton a Martínez un interesante juego de algo así como "vaya a comprar huevos a la otra esquina", y sin la aprobación de la concurrencia, termina el match con tres goles "algeridos" por goal keeper.